

Dell™ Inspiron™ 1300/B120/B130

# Manuale dell'utente

**Modello PP21L**

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

## N.B., Avvisi e Attenzione



**N.B.** Un N.B. indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del computer.



**AVVISO:** Un AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o perdita di dati e spiega come evitare il problema.



**ATTENZIONE:** Un messaggio di **ATTENZIONE** indica un rischio di danni materiali, lesioni personali o morte.

## Abbreviazioni ed acronimi

Per un elenco completo delle abbreviazioni e degli acronimi, consultare il [Glossario](#).

Se si è acquistato un computer Dell™ Serie n, qualsiasi riferimento in questo documento ai sistemi operativi Microsoft® Windows® non è applicabile.

---

**Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.**

© 2005 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi commerciali utilizzati in questo testo: *Dell*, il logo *DELL*, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *DellNet*, *OptiPlex*, *Latitude*, *PowerEdge*, *PowerConnect*, *PowerVault*, *PowerApp* e *Dell OpenManage* sono marchi commerciali di Dell Inc.; *Intel*, *Celeron* e *Pentium* sono marchi depositati di Intel Corporation; *Microsoft*, *Outlook* e *Windows* sono marchi depositati di Microsoft Corporation; *EMC* è marchio depositato di EMC Corporation.

Altri marchi e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi che ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello PP21L

Settembre 2005

N/P YD286

Rev. A01

# Sommario

<b>Ricerca di informazioni</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>1 Presentazione del computer</b>	
<b>Vista anteriore</b> . . . . .	<b>11</b>
<b>Vista laterale sinistra</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Vista laterale destra</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Vista posteriore</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Vista inferiore</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>2 Configurazione del computer</b>	
<b>Connessione a Internet</b> . . . . .	<b>19</b>
Impostazione della connessione a Internet . . . . .	19
<b>Trasferimento di informazioni ad un nuovo computer.</b> . . . . .	<b>20</b>
Esecuzione del Trasferimento guidato file e impostazioni col CD Operating System . . . . .	20
Esecuzione del Trasferimento guidato file e impostazioni senza il CD Operating System . . . . .	21
<b>Installazione di una stampante</b> . . . . .	<b>23</b>
Cavo stampante . . . . .	23
Collegamento di una stampante USB. . . . .	23
<b>Dispositivi di protezione elettrica</b> . . . . .	<b>24</b>
Dispositivi di protezione da sovracorrente . . . . .	24
Compensatori di linea. . . . .	24
Gruppi di continuità. . . . .	24
<b>3 Uso dello schermo</b>	
<b>Regolazione della luminosità</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>Visualizzazione dell'immagine su un altro schermo</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>Impostazione della risoluzione dello schermo</b> . . . . .	<b>26</b>

## 4 Uso della tastiera e del touchpad

<b>Tastierino numerico</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Combinazioni di tasti</b> . . . . .	<b>28</b>
Funzioni del sistema . . . . .	28
Cassetto dell'unità CD o DVD . . . . .	28
Funzioni dello schermo . . . . .	28
Radio (comprese le reti senza fili) . . . . .	28
Gestione del risparmio di energia . . . . .	28
Funzioni dell'altoparlante . . . . .	29
Funzioni del tasto logo Microsoft® Windows® . . . . .	29
<b>Touchpad</b> . . . . .	<b>30</b>
Personalizzazione del touchpad . . . . .	30

## 5 Uso della batteria

<b>Rendimento della batteria</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>Controllo della carica della batteria</b> . . . . .	<b>32</b>
Misuratore di alimentazione di Dell™ QuickSet . . . . .	32
Misuratore di alimentazione di Microsoft® Windows® . . . . .	32
Avviso di batteria scarica . . . . .	32
<b>Risparmio di autonomia della batteria</b> . . . . .	<b>32</b>
Modalità di gestione del risparmio di energia . . . . .	33
Configurazione delle impostazioni di gestione del risparmio di energia . . . . .	34
<b>Ricarica della batteria</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Sostituzione della batteria</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Conservazione della batteria</b> . . . . .	<b>39</b>

## 6 Utilizzo di CD, DVD e altri prodotti multimediali

<b>Riproduzione di un CD o DVD</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>Regolazione del volume</b> . . . . .	<b>42</b>
<b>Regolazione dell'immagine</b> . . . . .	<b>43</b>
<b>Copia di CD e DVD</b> . . . . .	<b>43</b>
Come copiare un CD o un DVD . . . . .	43
Uso di CD e DVD vuoti . . . . .	44
Suggerimenti utili . . . . .	45

<b>7</b>	<b>Usò delle ExpressCard</b>	
	<b>Tipi di ExpressCard</b> . . . . .	<b>47</b>
	<b>Protezioni per ExpressCard</b> . . . . .	<b>47</b>
	<b>Installazione di un'ExpressCard</b> . . . . .	<b>47</b>
	<b>Rimozione di un'ExpressCard o di una protezione</b> . . . . .	<b>48</b>
<b>8</b>	<b>Configurazione di una rete domestica e per ufficio</b>	
	<b>Collegamento a una scheda di rete</b> . . . . .	<b>49</b>
	Installazione guidata rete . . . . .	49
	<b>Connessione ad una rete locale senza fili</b> . . . . .	<b>50</b>
	Determinazione della tipologia di rete . . . . .	50
	Connessione ad una rete senza fili in Microsoft® Windows® XP . . . . .	50
<b>9</b>	<b>Caratteristiche di Dell™ QuickSet</b>	
	<b>Selezione dell'icona QuickSet tramite clic</b> . . . . .	<b>53</b>
	<b>Selezione dell'icona QuickSet tramite doppio clic</b> . . . . .	<b>53</b>
	<b>Selezione dell'icona QuickSet tramite clic con il pulsante destro</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>10</b>	<b>Soluzione dei problemi</b>	
	<b>Dell Diagnostics</b> . . . . .	<b>55</b>
	<b>Problemi dell'unità</b> . . . . .	<b>58</b>
	Problemi relativi alle unità CD e DVD . . . . .	58
	Problemi relativi al disco rigido . . . . .	59
	<b>Problemi relativi alla posta elettronica, al modem e a Internet</b> . . . . .	<b>59</b>
	<b>Messaggi di errore</b> . . . . .	<b>60</b>
	<b>Problemi relativi alla tastiera</b> . . . . .	<b>64</b>
	Problemi relativi alla tastiera esterna . . . . .	64
	Caratteri non previsti . . . . .	65

<b>Blocchi e problemi relativi al software</b> . . . . .	<b>65</b>
Il computer non si avvia . . . . .	65
Il computer smette di rispondere . . . . .	65
Un programma smette di rispondere o si interrompe ripetutamente . . . . .	65
Un programma è progettato per una versione precedente del sistema operativo Microsoft® Windows® . . . . .	66
Appare una schermata blu . . . . .	66
Altri problemi relativi al software. . . . .	66
<b>Problemi relativi alla memoria</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Problemi relativi alla rete</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Problemi relativi alle ExpressCard</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Problemi relativi all'alimentazione</b> . . . . .	<b>68</b>
Come assicurare un'adeguata alimentazione elettrica al computer. . . . .	69
<b>Problemi relativi alla stampante</b> . . . . .	<b>69</b>
<b>Problemi relativi allo scanner</b> . . . . .	<b>69</b>
<b>Problemi relativi all'audio e agli altoparlanti</b> . . . . .	<b>70</b>
Assenza di audio dagli altoparlanti integrati . . . . .	70
Assenza di suono dagli altoparlanti esterni . . . . .	70
Nessun suono emesso dalle cuffie . . . . .	71
<b>Problemi relativi al touchpad o al mouse</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>Problemi relativi al video e allo schermo</b> . . . . .	<b>71</b>
Se sullo schermo non appare alcuna immagine . . . . .	71
Se i caratteri sullo schermo sono difficili da leggere . . . . .	72
Se è visibile solo parte dello schermo . . . . .	72
<b>Driver</b> . . . . .	<b>73</b>
Definizione di driver. . . . .	73
Identificazione di driver. . . . .	73
Reinstallazione di driver e utilità . . . . .	73
<b>Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware</b> . . . . .	<b>75</b>
<b>Ripristino del sistema operativo</b> . . . . .	<b>76</b>
Uso del Ripristino configurazione di sistema di Microsoft Windows XP . . . . .	76
Uso di Dell PC Restore da Symantec . . . . .	78
Uso del CD Operating System. . . . .	79

## 11 Aggiunta e sostituzione di componenti

<b>Operazioni preliminari</b> . . . . .	<b>81</b>
Strumenti consigliati . . . . .	81
Spegnimento del computer . . . . .	81
Prima di intervenire sui componenti interni del computer . . . . .	81
<b>Disco rigido</b> . . . . .	<b>83</b>
Restituzione del disco rigido a Dell . . . . .	85
<b>Unità CD/DVD</b> . . . . .	<b>85</b>
<b>Memoria</b> . . . . .	<b>86</b>
<b>Scheda Mini PCI senza fili</b> . . . . .	<b>90</b>
<b>Coperchio del cardine</b> . . . . .	<b>94</b>
<b>Tastiera</b> . . . . .	<b>95</b>


## 12 Appendice

<b>Specifiche</b> . . . . .	<b>97</b>
<b>Uso del programma di installazione di sistema</b> . . . . .	<b>102</b>
Panoramica . . . . .	102
Visualizzazione della schermata dell'Installazione del sistema . . . . .	102
Schermata dell'Installazione del sistema . . . . .	103
Opzioni comunemente utilizzate . . . . .	103
<b>In viaggio con il computer</b> . . . . .	<b>104</b>
Identificazione del computer . . . . .	104
Imballaggio del computer . . . . .	104
Suggerimenti per il viaggio . . . . .	105
Viaggi in aereo . . . . .	105
In caso di perdita o furto del computer . . . . .	105
<b>Pulizia del computer</b> . . . . .	<b>106</b>
Computer, tastiera e schermo . . . . .	106
Touchpad . . . . .	106
CD e DVD . . . . .	107
<b>Avviso del prodotto Macrovision</b> . . . . .	<b>107</b>




<b>Politica del supporto tecnico di Dell (solo per gli Stati Uniti)</b> . . . . .	<b>107</b>
Definizione di periferiche e programmi "installati dalla Dell". . . . .	108
Definizione delle periferiche e programmi "di terzi" . . . . .	108
<b>Come contattare la Dell</b> . . . . .	<b>108</b>
Glossario . . . . .	125
Index . . . . .	137



# Ricerca di informazioni

 **N.B.** Alcune funzioni o applicazioni multimediali possono essere opzionali e non spediti con il computer. Alcune funzioni o applicazioni multimediali potrebbero non essere disponibili in alcuni Paesi.

 **N.B.** Informazioni supplementari potrebbero essere fornite assieme al computer.

Cosa si ricerca?	Si trova qui
<ul style="list-style-type: none"><li>• Come configurare il computer</li><li>• Informazioni di base sulla risoluzione dei problemi</li><li>• Come eseguire il programma Dell Diagnostics</li><li>• Come impostare una stampante</li><li>• Informazioni aggiuntive sulla configurazione del computer</li><li>• Come individuare e risolvere i problemi</li><li>• Come rimuovere ed installare i componenti</li><li>• Specifiche</li><li>• Come rivolgersi alla Dell</li></ul>	<p><b>Manuale dell'utente</b></p>  <p><b>N.B.</b> Questo documento è disponibile in formato PDF all'indirizzo <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Informazioni sulla garanzia</li><li>• Termini e condizioni (solo per gli Stati Uniti)</li><li>• Istruzioni di sicurezza</li><li>• Avvisi normativi</li><li>• Informazioni sull'ergonomia</li><li>• Contratto di licenza Microsoft con l'utente finale</li></ul>	<p><b>Guida alle informazioni sul prodotto Dell™</b></p> 
<ul style="list-style-type: none"><li>• Numero di servizio e codice del servizio espresso</li><li>• Etichetta di licenza di Microsoft Windows</li></ul>	<p><b>Numero di servizio e licenza di Microsoft® Windows®</b></p> <p>Queste etichette si trovano sul fondo del computer.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Usare il Numero di servizio per identificare il computer quando si utilizza <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> o ci si rivolge al supporto tecnico.</li><li>• Immettere il codice del servizio espresso per smistare la telefonata quando ci si rivolge al supporto tecnico.</li></ul> 

Cosa si ricerca?	Si trova qui
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soluzioni — suggerimenti per la risoluzione dei problemi, articoli di tecnici, corsi in linea, domande frequenti</li> <li>• Comunità — discussione in linea con altri clienti Dell</li> <li>• Aggiornamenti — informazioni di aggiornamento per componenti, quali ad esempio la memoria, il disco rigido e il sistema operativo</li> <li>• Servizio clienti — recapiti, sullo stato dell'ordine e della richiesta di servizio, sulla garanzia e sulle riparazioni</li> <li>• Servizio e supporto — stato della richiesta di servizio, contratto di assistenza, discussioni in linea con il supporto tecnico</li> <li>• Riferimenti — documentazione per il computer, dettagli sulla configurazione del computer, specifiche dei prodotti e documenti relativi</li> <li>• Download — aggiornamenti di driver, patch e software certificati</li> <li>• Notebook Software di sistema (NSS) — Se si reinstalla il sistema operativo del computer, si dovrà reinstallare anche l'utilità NSS. NSS fornisce aggiornamenti critici per il sistema operativo e supporto per unità disco floppy USB Dell™ da 3,5 pollici, processori Intel® Pentium® M, unità ottiche e periferiche USB. NSS è necessaria per il corretto funzionamento del computer Dell. Il software rileva automaticamente il computer e il sistema operativo e installa gli aggiornamenti adeguati alla propria configurazione.</li> </ul>	<p><b>Sito Web del supporto tecnico della Dell — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p><b>N.B.</b> Selezionare la regione per visualizzare il sito appropriato di supporto.</p> <p><b>N.B.</b> Il sito Web del supporto tecnico Dell Premier all'indirizzo <a href="http://premiersupport.dell.com">premiersupport.dell.com</a> è una risorsa in linea espressamente studiata per aziende, entità governative e istituzioni scolastiche.</p> <p>Per scaricare Notebook System Software:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Visitare l'indirizzo <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> e fare clic su <b>Downloads</b>.</li> <li><b>2</b> Immettere il Numero di servizio o il modello del prodotto.</li> <li><b>3</b> Nel menu a discesa <b>Download Category</b> (Categoria di download), fare clic su <b>All</b> (Tutti).</li> <li><b>4</b> Scegliere il sistema operativo e la lingua del sistema operativo per il computer e fare clic su <b>Submit</b> (Invia).</li> <li><b>5</b> Sotto <b>Select a Device</b> (Selezionare una periferica), scorrere fino a <b>System and Configuration Utilities</b> (Sistema e utilità di configurazione) fare clic su <b>Dell Notebook System Software</b>.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Come usare Windows XP</li> <li>• Come lavorare con programmi e file</li> <li>• Come personalizzare il desktop</li> </ul>	<p><b>Guida in linea e supporto tecnico di Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Fare clic sul pulsante <b>Start</b>, quindi scegliere <b>Guida in linea e supporto tecnico</b>.</li> <li><b>2</b> Digitare una parola o una frase che descriva il problema e fare clic sull'icona della freccia.</li> <li><b>3</b> Fare clic sull'argomento che descrive il problema.</li> <li><b>4</b> Seguire le istruzioni visualizzate.</li> </ol>

# Presentazione del computer

## Vista anteriore



- |   |   |   |                                      |    |                           |
|---|---|---|--------------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | chiusura a scatto dello schermo           | 5 | touchpad                             | 9  | tastiera                  |
| 2 | dispositivi di chiusura dello schermo (2) | 6 | pulsanti del touchpad                | 10 | pulsante di alimentazione |
| 3 | schermo                                   | 7 | altoparlanti                         |    |                           |
| 4 | indicatori di stato della tastiera        | 8 | indicatori di stato della periferica |    |                           |

**CHIUSURA A SCATTO DELLO SCHERMO** — Far scorrere per sbloccare i dispositivi di chiusura dello schermo e aprire lo schermo.




**DISPOSITIVI DI CHIUSURA DELLO SCHERMO** — Mantiene chiuso lo schermo.

**SCHERMO** — Per maggiori informazioni sullo schermo, consultare "[Uso dello schermo](#)".

#### **INDICATORI DI STATO DELLA TASTIERA**



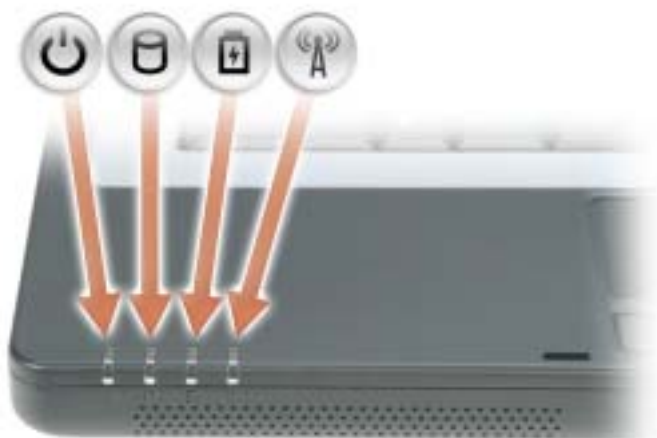
Gli indicatori verdi situati sulla parte superiore della tastiera hanno le seguenti funzionalità:







-  L'indicatore si accende quando si attiva il tastierino numerico.
-  L'indicatore si accende quando si attiva la funzione di blocco delle maiuscole.
-  L'indicatore si accende quando si attiva la funzione BLOC SCORR.

**TOUCHPAD/PULSANTI TOUCHPAD** — Fornisce le funzionalità di un mouse.

**ALTOPARLANTI** — Premere le scelte rapide da tastiera per il controllo del volume per regolare il volume degli altoparlanti integrati. Per maggiori informazioni, consultare "[Funzioni dell'altoparlante](#)".

## INDICATORI DI STATO DELLA PERIFERICA




-  L'indicatore si accende all'accensione del computer e lampeggia quando il computer si trova in una modalità di gestione del risparmio di energia.
-  L'indicatore si accende quando il computer legge o scrive dati.
-  **AVVISO:** Per evitare la perdita di dati, non spegnere mai il computer mentre l'indicatore  lampeggia.
-  L'indicatore è acceso o lampeggia per indicare il livello di carica della batteria.
-  L'indicatore si accende quando la rete senza fili è attivata. Per attivare o disattivare la rete senza fili, premere <Fn><F2>.

**N.B.** La rete senza fili è opzionale e potrebbe non essere disponibile nel computer.

Se il computer è collegato a una presa elettrica, l'indicatore  funziona in questo modo:


- Verde fisso: significa che è in corso la carica della batteria.
- Verde intermittente: significa che la batteria è quasi completamente carica.

Se il computer è alimentato a batteria, l'indicatore  funziona nel modo seguente:

- Spento: significa che la batteria è sufficientemente carica (o il computer è spento).
- Arancione intermittente: significa che il livello di carica della batteria è basso.
- Arancione fisso: significa che la batteria è quasi scarica.

**TASTIERA** — La tastiera include un tastierino numerico, nonché il tasto logo di Microsoft Windows. Per informazioni sulle scelte rapide da tastiera supportate, consultare "[Combinazioni di tasti](#)".

**PULSANTE DI ALIMENTAZIONE** — Premere il pulsante di alimentazione per accendere il computer o attivare/disattivare una modalità di gestione del risparmio di energia.

-  **AVVISO:** Per evitare di perdere dati quando si spegne il computer, arrestare il sistema tramite il menu **Start** invece di premere il pulsante di alimentazione.

## Vista laterale sinistra



- |   |                      |   |                          |   |  |
|---|----------------------|---|--------------------------|---|--|
| 1 | connettore del modem | 4 | connettori USB (3)       | 7 | slot per ExpressCard                           |
| 2 | connettore di rete   | 5 | connettore del microfono | 8 | pulsante di sblocco dello slot per ExpressCard |
| 3 | connettore video     | 6 | connettore delle cuffie  |   |  |

### CONNETTORE DEL MODEM (RJ-11)



Per usare il modem interno, collegare la linea telefonica al connettore del modem.

Per informazioni aggiuntive sull'uso del modem, consultare la documentazione in linea relativa al modem fornita con il computer.



**AVVISO:** Il connettore di rete ha dimensioni leggermente superiori a quelle del connettore del modem. Per evitare di danneggiare il computer, non collegare una linea telefonica al connettore di rete.

### CONNETTORE DI RETE (RJ-45)



Questo connettore consente di collegare il computer a una rete. Gli indicatori verde e giallo situati accanto al connettore, segnalano l'attività per le comunicazioni di rete cablate.

Per informazioni sull'uso della scheda di rete, consultare la relativa documentazione in linea, fornita con il computer.

### CONNETTORE VIDEO



Collega un monitor compatibile con VGA esterno.

### CONNETTORI USB




Consentono di collegare periferiche USB, quali un mouse, una tastiera o una stampante. È inoltre possibile collegare l'unità disco floppy opzionale direttamente ad un connettore USB utilizzando il cavo dell'unità disco floppy opzionale.

### CONNETTORI AUDIO



Collegare le cuffie o gli altoparlanti al connettore .

Collegare il microfono al connettore .

**SLOT PER EXPRESSCARD** — Supporta un 'ExpressCard. Il computer viene fornito con una protezione di plastica installata nello slot. Per maggiori informazioni, consultare "[Uso delle ExpressCard](#)".

## Vista laterale destra




- 1 alloggiamento dell'unità ottica    2 pulsante di espulsione del cassetto dell'unità ottica    3 slot per cavo di sicurezza

**UNITÀ OTTICA** — Nell'alloggiamento dell'unità ottica, è possibile installare periferiche quali DVD o unità ottiche. Per maggiori informazioni, consultare "[Unità CD/DVD](#)".

**PULSANTE DI ESPULSIONE DEL CASSETTO DELL'UNITÀ OTTICA** — Premere questo pulsante per espellere un CD o DVD dall'unità ottica.

**SLOT PER CAVO DI SICUREZZA** — Consente di collegare al computer un dispositivo antifurto (reperibile in commercio). Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni fornite con il dispositivo.

 **AVVISO:** Prima di acquistare un dispositivo antifurto, accertarsi che sia compatibile con lo slot per il cavo di sicurezza.





## Vista posteriore



1 connettore dell'adattatore c.a. 2 presa d'aria

### CONNETTORE DELL'ADATTATORE C.A. — COLLEGA UN ADATTATORE C.A. AL COMPUTER.



L'adattatore c.a. converte l'alimentazione c.a. in alimentazione c.c. richiesta dal computer. È possibile collegare l'adattatore c.a. quando il computer è acceso o spento.

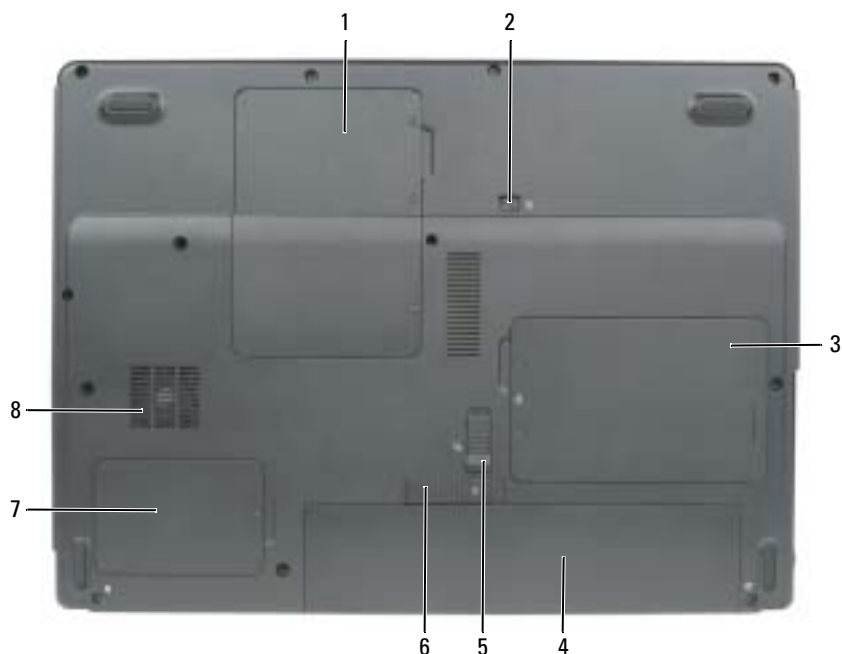
**⚠ ATTENZIONE:** L'adattatore c.a. è compatibile con le prese elettriche di qualsiasi Paese. I connettori per l'alimentazione e le ciabatte variano invece da Paese a Paese. L'uso di un cavo incompatibile o non correttamente collegato alla ciabatta o alla presa elettrica potrebbe provocare incendi o il danneggiamento dell'apparecchiatura.

**🔄 AVVISO:** Quando si scollega l'adattatore c.a. dal computer, fare presa sul connettore (non sul cavo) e tirare con decisione ma delicatamente, per non danneggiarlo.

**⚠ ATTENZIONE:** Non bloccare o spingere oggetti nelle prese d'aria. Non riporre il computer in un ambiente con insufficiente aerazione, ad esempio una valigetta chiusa, durante il funzionamento, in quanto ciò potrebbe provocare incendi o il danneggiamento del computer.

**PRESA D'ARIA** — Il computer usa le ventole per creare un flusso di aria attraverso le prese in modo da prevenire il surriscaldamento del computer.

## Vista inferiore



- |  |  |                                |
|--|--|--------------------------------|
| 1 copertina del modulo di memoria/Mini PCI | 4 batteria   | 7 copertina del modulo termico |
| 2 viti di fissaggio dell'unità ottica      | 5 blocco del dispositivo di chiusura dell'alloggiamento della batteria | 8 ventola                      |
| 3 copertina del disco rigido               | 6 chiusura a scatto dell'alloggiamento della batteria                  |                                |

**COPERTINA DEL MODULO DI MEMORIA/MINI PCI** — Copre lo scomparto del modulo/i di memoria e della scheda Mini PCI. Per maggiori informazioni sulla sostituzione della memoria, consultare "[Memoria](#)". Per maggiori informazioni sulla sostituzione della scheda Mini PCI, consultare "[Scheda Mini PCI senza fili](#)".

**VITE DI FERMO DELL'UNITÀ OTTICA** — Fissa l'unità ottica nell'alloggiamento dell'unità ottica. Per maggiori informazioni, consultare "[Unità CD/DVD](#)".

**DISCO RIGIDO** — Memorizza i programmi e i dati. Per maggiori informazioni, consultare "[Disco rigido](#)".

**BATTERIA** — Se nell'alloggiamento è installata una batteria, è possibile usare il computer senza collegarlo a una presa elettrica. Per maggiori informazioni, consultare "[Uso della batteria](#)".

**BLOCCO DEL DISPOSITIVO DI CHIUSURA DELL'ALLOGGIAMENTO DELLA BATTERIA** — Sblocca la batteria in modo che può essere estratta dall'alloggiamento della batteria.


**CHIUSURA A SCATTO DELL'ALLOGGIAMENTO DELLA BATTERIA** — Sblocca la batteria dall'alloggiamento della batteria. Consultare "[Sostituzione della batteria](#)".

**COPERTINA DEL PROCESSORE E DEL MODULO TERMICO** — Copre il processore e il modulo termico.

**VENTOLA** — Il computer usa le ventole per creare un flusso di aria attraverso le prese in modo da prevenire il surriscaldamento del computer.

# Configurazione del computer

## Connessione a Internet

 **N.B.** Il fornitore di servizi Internet (ISP) e le relative offerte variano da Paese a Paese.

Per effettuare una connessione a Internet, è necessaria una connessione via modem o di rete e un account presso un fornitore di servizi Internet (ISP). Attraverso tale provider saranno disponibili una o più delle opzioni di connessione che seguono.

- Connessioni di accesso remoto che consentono l'accesso a Internet tramite linea telefonica. Tali connessioni sono notevolmente più lente di quelle effettuate tramite modem via cavo o DSL.
- Connessioni DSL, che consentono l'accesso a Internet ad alta velocità tramite la linea telefonica esistente. Con una connessione DSL, è possibile accedere a Internet e utilizzare contemporaneamente il telefono sulla stessa linea.
- Connessioni tramite modem via cavo, che consentono l'accesso a Internet ad alta velocità tramite la linea telefonica TV via cavo locale.

Se si utilizza una connessione di accesso remoto, collegare un cavo telefonico al connettore del modem sul computer e alla presa telefonica a muro prima di configurare la connessione a Internet. Se si utilizza una connessione modem via cavo o DSL, consultare il provider per le istruzioni di configurazione.

## Impostazione della connessione a Internet

Per configurare una connessione Internet con un collegamento sul desktop fornito dall'ISP:

- 1 Salvare e chiudere i file aperti e uscire da tutte le applicazioni in esecuzione.
- 2 Fare doppio clic sull'icona dell'ISP nel desktop di Microsoft® Windows®.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

Se non si dispone di un'icona dell'ISP nel desktop o se si desidera configurare una connessione a Internet con un ISP diverso:

- 1 Salvare e chiudere i file aperti e uscire da tutte le applicazioni in esecuzione.
- 2 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Internet Explorer**.  
Appare la **Aggiunta guidata nuova connessione**.
- 3 Fare clic su **Connessione a Internet**.
- 4 Scegliere l'opzione corretta nella finestra successiva.
  - Se non si dispone di un ISP e se ne desidera selezionare uno, fare clic su **Scegli da un elenco di provider di servizi Internet (ISP)**.

- Se sono state già ottenute informazioni sulla configurazione dall'ISP, ma non è stato ricevuto un CD di configurazione, fare clic su **Imposta la connessione manualmente**.
- Se si dispone di un CD, fare clic su **Utilizza il CD fornito dall'ISP**.

**5** Fare clic su **Avanti**.

Se si è selezionato **Imposta la connessione manualmente**, continuare col punto 6. In caso contrario, seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.



**N.B.** In caso di dubbi sul tipo di connessione da selezionare, contattare il proprio ISP.

**6** Fare clic sull'opzione appropriata sotto **Indicare la modalità di connessione a Internet**, quindi fare clic su **Avanti**.

**7** Utilizzare le informazioni di configurazione fornite dall'ISP per completare la configurazione.

Se si riscontrano problemi durante la connessione a Internet, consultare "[Problemi relativi alla posta elettronica, al modem e a Internet](#)". Se non è possibile connettersi a Internet, ma ci si è connessi con successo in passato, l'ISP potrebbe avere una sospensione temporanea del servizio. Contattare l'ISP per verificare lo stato del servizio o ripetere la connessione più tardi.

## Trasferimento di informazioni ad un nuovo computer

Il sistema operativo Microsoft® Windows® XP offre un **Trasferimento guidato file e impostazioni** che consente di spostare da un computer di origine a un nuovo computer una serie di dati, quali quelli seguenti.

- Messaggi di posta elettronica
- Impostazioni delle barre degli strumenti
- Dimensioni delle finestre
- Segnalibri di pagine Internet

È possibile trasferire i dati al nuovo computer su una rete o collegamento USB oppure è possibile memorizzarlo su un supporto rimovibile, quale un CD scrivibile o un disco floppy, per trasferirli ad un nuovo computer.



**N.B.** È possibile trasferire informazioni dal vecchio computer a quello nuovo collegando direttamente i due computer con un cavo USB. Per trasferire dati su una connessione USB, è necessario accedere all'utilità **Connessioni di rete dal Pannello di controllo** ed eseguire un'altra procedura di configurazione, quale la configurazione di una connessione **avanzata** e l'assegnazione del computer **host** e del computer **guest**. Per istruzioni sull'installazione di una connessione diretta via cavo tra due computer, consultare la Microsoft Knowledge Base, Articolo n. 305621, dal titolo *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Come impostare una connessione diretta via cavo tra due computer in Windows XP). Queste informazioni possono non essere disponibili in alcuni Paesi.

Per trasferire informazioni ad un nuovo computer, è necessario eseguire il **Trasferimento guidato file e impostazioni**. È possibile utilizzare il CD opzionale *Operating System* per questo procedimento o è possibile creare un disco di procedura guidata con l'utilità **Trasferimento guidato file e impostazioni**.

### Esecuzione del Trasferimento guidato file e impostazioni col CD Operating System



**N.B.** Questa procedura richiede il CD *Operating System*. Questo CD è opzionale e potrebbe non essere incluso in tutti i computer.

Per preparare il nuovo computer al trasferimento dei file:

- 1 Avviare il **Trasferimento guidato file e impostazioni**.
- 2 Quando appare la schermata iniziale di **Trasferimento guidato file e impostazioni**, fare clic su **Avanti**.
- 3 Nella schermata **Specificare il computer**, fare clic su **Nuovo computer** e su **Avanti**.
- 4 Nella schermata **Si dispone di un CD di Windows XP?**, fare clic su **Si utilizzerà la procedura guidata contenuta nel CD di Windows XP** e su **Avanti**.
- 5 Quando appare la schermata **Passare al vecchio computer**, passare al computer vecchio o di origine. *Non fare clic su Avanti in questo momento.*

Per copiare i dati dal vecchio computer:

- 1 Nel vecchio computer, inserire il CD *Operating System* di Windows XP.
- 2 Nella schermata **Microsoft Windows XP**, fare clic su **Esegui altre operazioni**.
- 3 Nella schermata **Scegliere un'opzione**, fare clic su **Trasferisci file e impostazioni**.
- 4 Nella schermata iniziale di **Trasferimento guidato file e impostazioni**, fare clic su **Avanti**.
- 5 Nella schermata **Specificare il computer**, fare clic su **Vecchio computer** e su **Avanti**.
- 6 Nella schermata **Selezionare la modalità di trasferimento**, fare clic sul metodo di trasferimento preferito.
- 7 Nella schermata **Selezionare gli elementi da trasferire**, selezionare gli elementi che si desidera trasferire e fare clic su **Avanti**.

Dopo che le informazioni sono state copiate, viene visualizzata la finestra **Completamento fase di raccolta**.

- 8 Fare clic su **Fine**.

Per trasferire i dati al nuovo computer:

- 1 Nella schermata **Passare al vecchio computer** sul nuovo computer, fare clic su **Avanti**.
- 2 Nella schermata **Specificare il percorso di file e cartelle**, selezionare il metodo scelto per il trasferimento delle impostazioni e dei file e fare clic su **Avanti**.

Il **Trasferimento guidato file e impostazioni** legge i file e le impostazioni raccolti e li applica al nuovo computer.

Dopo che tutte le impostazioni e tutti i file sono stati applicati, viene visualizzata la finestra **Operazione completata**.

- 3 Fare clic su **Operazione completata** e riavviare il nuovo computer.

## **Esecuzione del Trasferimento guidato file e impostazioni senza il CD Operating System**

Per eseguire il **Trasferimento guidato file e impostazioni** senza il CD opzionale *Operating System*, è necessario creare un disco di procedura guidata che consente di creare un file immagine di backup su supporti removibili.

Per creare un disco di procedura guidata, utilizzare il nuovo computer con Windows XP ed eseguire la seguente procedura:

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**.

- 2 Fare clic su **Trasferimento guidato file e impostazioni**.
- 3 Quando appare la schermata iniziale di **Trasferimento guidato file e impostazioni**, fare clic su **Avanti**.
- 4 Nella schermata **Specificare il computer**, fare clic su **Nuovo computer** e su **Avanti**.
- 5 Nella schermata **Si dispone di un CD di Windows XP?** fare clic su **Crea il disco nell'unità seguente:** e fare clic su **Avanti**.
- 6 Inserire il supporto rimovibile, ad esempio un disco floppy o un CD, e fare clic su **OK**.
- 7 Al termine della creazione del disco, appare il messaggio **Passare al vecchio computer**, *non* fare clic su **Avanti**.
- 8 Passare al vecchio computer.

Per copiare i dati dal vecchio computer:

- 1 Sul vecchio computer, inserire il disco di procedura guidata.
- 2 Fare clic sul pulsante **Start**, quindi scegliere **Esegui**.
- 3 Nel campo **Apri** della finestra **Esegui**, ricercare il percorso per **fastwiz** (sull'appropriato supporto rimovibile) e fare clic su **OK**.
- 4 Nella schermata iniziale di **Trasferimento guidato file e impostazioni**, fare clic su **Avanti**.
- 5 Nella schermata **Specificare il computer**, fare clic su **Vecchio computer** e su **Avanti**.
- 6 Nella schermata **Selezionare la modalità di trasferimento**, fare clic sul metodo di trasferimento preferito.
- 7 Nella schermata **Selezionare gli elementi da trasferire**, selezionare gli elementi che si desidera trasferire e fare clic su **Avanti**.

Dopo che le informazioni sono state copiate, viene visualizzata la finestra **Completamento fase di raccolta**.

- 8 Fare clic su **Fine**.

Per trasferire i dati al nuovo computer:

- 1 Nella schermata **Passare al vecchio computer** sul nuovo computer, fare clic su **Avanti**.
- 2 Nella schermata **Specificare il percorso di file e cartelle**, selezionare il metodo scelto per il trasferimento delle impostazioni e dei file e fare clic su **Avanti**. Seguire le istruzioni visualizzate. I file e le impostazioni raccolte verranno lette e applicate al nuovo computer.

Dopo che tutte le impostazioni e tutti i file sono stati applicati, viene visualizzata la finestra **Operazione completata**.

- 3 Fare clic su **Operazione completata** e riavviare il nuovo computer.



**N.B.** Per maggiori informazioni su questa procedura, ricercare in [dell.support.com](http://dell.support.com) il documento n. PA1089586, (*How Do I Transfer Files From My Old Computer to My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System? - Come trasferire file dal mio vecchio computer al nuovo computer Dell™ utilizzando il sistema operativo Microsoft Windows XP?*).



**N.B.** L'accesso al documento della Dell Knowledge Base può non essere possibile in alcuni Paesi.

## Installazione di una stampante

**AVVISO:** Completare l'installazione del sistema operativo prima di collegare una stampante al computer.

Consultare la documentazione fornita con la stampante per le informazioni di installazione, comprese quelle relative alle procedure che seguono:

- Recupero e installazione dei driver aggiornati.
- Collegamento della stampante al computer.
- Caricamento della carta e installazione del toner o della cartuccia inchiostro.

Fare riferimento al Manuale dell'utente della stampante o rivolgersi al costruttore della stampante per assistenza tecnica.

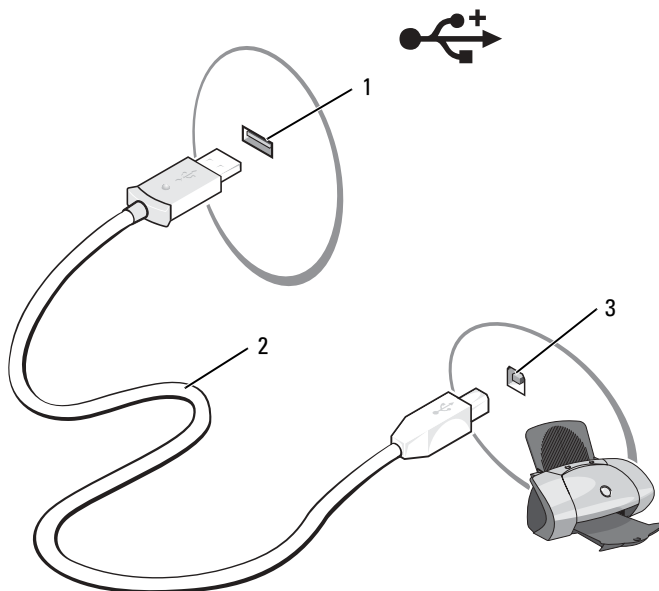
### Cavo stampante

La stampante si collega al computer con un cavo USB. Se la stampante non fosse dotata di apposito cavo e fosse quindi necessario acquistarlo separatamente, accertarne la compatibilità con computer e stampante. Se si è acquistato un cavo stampante nello stesso momento in cui si è acquistato il computer, il cavo potrebbe arrivare nella confezione in cui il computer è stato spedito.

### Collegamento di una stampante USB

**N.B.** Le periferiche USB possono essere collegate mentre il computer è acceso.

- 1 Se non si è già provveduto, completare la configurazione del sistema operativo.
- 2 Collegare il cavo USB della stampante ai connettori USB del computer e della stampante. I connettori USB possono essere inseriti solo in un senso.



1 connettore USB su computer    2 cavo USB della stampante    3 connettore della stampante

- 3 Accendere prima la stampante, quindi il computer. Se viene visualizzata la finestra **Installazione guidata hardware**, fare clic su **Annulla**.
- 4 Se necessario, installare il driver della stampante. Per informazioni, consultare la documentazione fornita con la stampante.


## Dispositivi di protezione elettrica

Esistono diversi dispositivi per la protezione dalle interruzioni e fluttuazioni di corrente:


- Dispositivi di protezione da sovracorrente
- Compensatori di linea
- Gruppi di continuità (UPS)

### Dispositivi di protezione da sovracorrente


I dispositivi di protezione da sovracorrente e le ciabatte provviste di un dispositivo di protezione da sovracorrente proteggono il computer da possibili danni provocati dai picchi di tensione che si verificano durante i temporali o in seguito a interruzioni dell'alimentazione. Alcuni produttori di dispositivi di protezione da sovracorrente includono una garanzia che offre copertura da determinati tipi di danno. Al momento di scegliere un dispositivo di protezione da sovracorrente, leggere attentamente la garanzia relativa. Un dispositivo con un valore nominale in Joule più alto offre maggiore protezione. Per determinare l'efficacia dei diversi dispositivi comparare il valore nominale in Joule.

 **AVVISO:** I dispositivi di protezione da sovracorrente non proteggono da fluttuazioni o interruzioni dell'alimentazione causate da fulmini nelle vicinanze. Quando si verifica un temporale nelle vicinanze, scollegare la linea telefonica dalla presa a muro e scollegare il computer dalla presa di corrente elettrica.

Molti dispositivi di protezione da sovracorrente sono dotati di un connettore per la protezione del modem. Per istruzioni sul collegamento del modem, consultare la documentazione fornita con il dispositivo di protezione da sovracorrente.


 **AVVISO:** Non tutti i dispositivi di protezione da sovracorrente proteggono le schede di rete. Disconnettere il cavo di rete dallo spinotto di rete a muro durante i temporali.

### Compensatori di linea

 **AVVISO:** I compensatori di linea non proteggono da interruzioni di corrente.

I compensatori di linea sono progettati per mantenere pressoché costante la tensione di alimentazione c.a.

### Gruppi di continuità

 **AVVISO:** Un'interruzione di corrente durante il salvataggio di dati sul disco rigido può provocare la perdita dei dati e danneggiare i file.

 **N.B.** Per garantire la massima autonomia della batteria, collegare solo il computer all'UPS. Connettere altre periferiche, quali la stampante, a una ciabatta separata che offra protezione da sovracorrente.


Un UPS protegge il computer da fluttuazioni e interruzioni di corrente. I gruppi di continuità contengono una batteria che fornisce alimentazione per un breve periodo alle periferiche collegate durante un'interruzione di corrente. La batteria è ricaricata quando l'alimentazione c.a. è nuovamente disponibile. Per informazioni sull'autonomia della batteria e per verificare che il dispositivo sia certificato da Underwriters Laboratories (UL), consultare la documentazione del costruttore del gruppo di continuità.




## Uso dello schermo


### Regolazione della luminosità

Quando un computer Dell™ è alimentato a batteria, per risparmiare energia è possibile impostare la luminosità al livello più basso in grado di assicurare una visualizzazione adeguata premendo <Fn> e il tasto freccia SU o GIÙ sulla tastiera.

Il Misuratore di luminosità di Dell QuickSet indica l'impostazione di luminosità corrente per lo schermo. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nella barra delle applicazioni per visualizzare o nascondere il Misuratore di luminosità.


 **N.B.** Per impostazione predefinita, il Misuratore di luminosità viene visualizzato nell'angolo inferiore destro dello schermo. È possibile fare clic sul misuratore e trascinarlo nella posizione preferita.



 **N.B.** Le combinazioni di tasti per la luminosità hanno effetto solo sullo schermo del computer portatile e non su eventuali monitor collegati al computer portatile o alla periferica di alloggiamento. Se il computer è collegato a un monitor esterno e si prova a modificare il livello di luminosità, il Misuratore di luminosità verrà visualizzato ma non sarà possibile modificare il livello di luminosità sul monitor.

È possibile visualizzare o nascondere il Misuratore di luminosità dal menu della barra delle applicazioni di QuickSet. Quando l'indicatore è attivato, regolare la luminosità premendo i tasti riportati di seguito:

- Premere <Fn> e il tasto freccia SU per aumentare la luminosità solo sullo schermo integrato (non su un monitor esterno).
- Premere <Fn> e il tasto freccia GIÙ per diminuire la luminosità solo sullo schermo integrato (non su un monitor esterno).

Per maggiori informazioni sull'uso di QuickSet, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nella barra delle applicazioni e fare clic su **Help** (Guida).

### Visualizzazione dell'immagine su un altro schermo

Se, quando viene avviato, il computer è collegato a una periferica esterna accesa (ad esempio, un monitor esterno o un proiettore), l'immagine può essere visualizzata sullo schermo del computer oppure su tale periferica.

Premere <Fn><F8> per commutare l'immagine video tra lo schermo soltanto, il dispositivo esterno soltanto, o simultaneamente tra lo schermo e il dispositivo esterno.

## Impostazione della risoluzione dello schermo

Per visualizzare un programma a una risoluzione specifica, la scheda grafica e lo schermo devono entrambi supportare il programma e i driver video necessari devono essere installati.

Prima di modificare qualsiasi impostazione predefinita dello schermo, annotare le impostazioni predefinite per riferimento futuro.

Se si sceglie una risoluzione o una tavolozza dei colori che è superiore a quella supportata dallo schermo, l'impostazione verrà regolata automaticamente sui valori più vicini supportati.

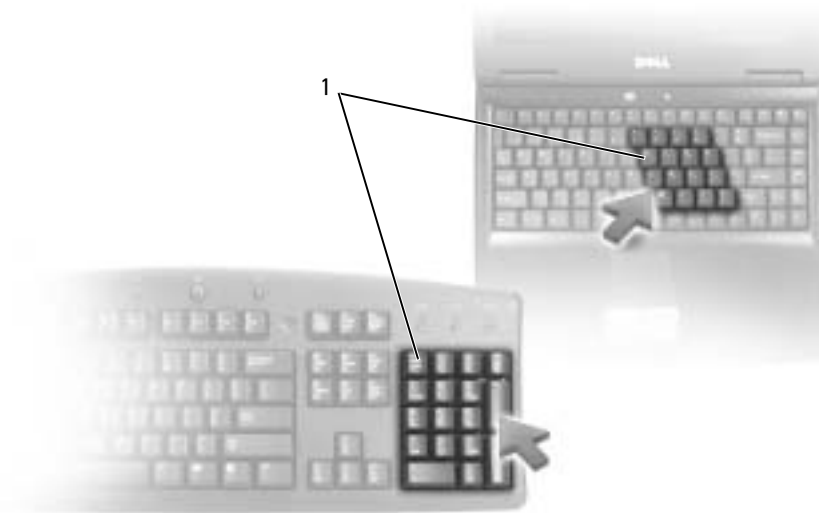
- 1 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 In Scegliere una categoria, fare clic su **Aspetto e temi**.
- 3 In Scegliere un'operazione..., fare clic sull'area che si desidera modificare oppure in o un'icona del **Pannello di controllo** fare clic su **Schermo**.
- 4 Provare diverse impostazioni per **Colori** e **Risoluzione dello schermo**.



**N.B.** Aumentando la risoluzione, il testo e le icone sullo schermo appariranno più piccoli.


# Uso della tastiera e del touchpad

## Tastierino numerico



1 tastierino numerico

Il tastierino numerico funziona come quello di una tastiera esterna. A ogni tasto del tastierino sono assegnate più funzioni. I numeri e i simboli del tastierino sono contrassegnati in blu nella parte destra dei tasti stessi. Per immettere un numero o un simbolo, premere <Fn> e il tasto desiderato dopo aver abilitato la tastiera.

- Per attivare il tastierino, premere <Bloc Num>. L'indicatore  segnala che il tastierino è attivo.
- Per disattivare il tastierino, premere nuovamente <Bloc Num>.

# Combinazioni di tasti

## Funzioni del sistema

---

<Ctrl><Shift><Esc>	Si apre la finestra del <b>Task Manager</b> .
--------------------	---

---

## Cassetto dell'unità CD o DVD

---

<Fn><F10>	Espelle il cassetto dall'unità, se Dell QuickSet è installato. Per maggiori informazioni su QuickSet, consultare " <a href="#">Caratteristiche di Dell™ QuickSet</a> ".
-----------	---

---

## Funzioni dello schermo

---

<Fn><F8>	Visualizza l'immagine sulla successiva opzione dello schermo. Le opzioni includono lo schermo integrato, un monitor esterno e l'uso di entrambi gli schermi contemporaneamente.
----------	---

---

<Fn> e il tasto freccia SU	Aumenta la luminosità solo sullo schermo integrato (non su un monitor esterno).
----------------------------	---

---

<Fn> e il tasto freccia GIÙ	Diminuisce la luminosità solo sullo schermo integrato (non su un monitor esterno).
-----------------------------	--

---

## Radio (comprese le reti senza fili)

---

<Fn><F2>	Attiva e disattiva le radio, compresa l'apparecchiatura per reti senza fili. <b>N.B.</b> La rete senza fili è opzionale e potrebbe non essere disponibile nel computer.
----------	--

---

## Gestione del risparmio di energia

---

<Fn><Esc>	Attiva una modalità di gestione del risparmio di energia. È possibile riprogrammare la scelta rapida da tastiera per l'attivazione di una diversa modalità di gestione del risparmio di energia utilizzando la scheda <b>Avanzate</b> nella finestra <b>Proprietà - Opzioni risparmio energia</b> . Consultare " <a href="#">Modalità di gestione del risparmio di energia</a> ".
-----------	---

---

## Funzioni dell'altoparlante

<Fn><Page Up>	Aumenta il volume degli altoparlanti integrati e degli eventuali altoparlanti esterni collegati.
<Fn><Page Dn>	Diminuisce il volume degli altoparlanti integrati e degli eventuali altoparlanti esterni collegati.
<Fn><End>	Attiva e disattiva gli altoparlanti integrati e gli eventuali altoparlanti esterni collegati.

## Funzioni del tasto logo Microsoft® Windows®

Il tasto logo Windows e <m>	Riduce a icona tutte le finestre aperte.
Il tasto logo Windows e <MAIUSC><m>	Ripristina la dimensione di tutte le finestre.
Il tasto logo Windows e <e>	Apri Esplora risorse di Windows.
Il tasto logo Windows e <r>	Apri la finestra di dialogo <b>Esegui</b> .
Il tasto logo Windows e <f>	Apri la finestra di dialogo <b>Risultati ricerca</b> .
Il tasto logo Windows e <Ctrl><f>	Apri la finestra di dialogo <b>Risultati ricerca - Computer</b> , se il computer è collegato a una rete.
Il tasto logo Windows e <Pause>	Apri la finestra di dialogo <b>Proprietà del sistema</b> .

Per regolare il funzionamento della tastiera, ad esempio la velocità di ripetizione, aprire il Pannello di controllo, fare clic su **Stampanti e altro hardware** e su **Tastiera**. Per informazioni sul Pannello di controllo, consultare "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".

## Touchpad

Il touchpad rileva la pressione esercitata dal dito e la direzione impressa, consentendo così di spostare il puntatore sullo schermo. Il touchpad e i pulsanti del touchpad si usano come un mouse.



1 touchpad

- Per spostare il puntatore, far scorrere delicatamente il dito sul touchpad.
- Per selezionare un oggetto, toccare la superficie del touchpad o utilizzare il pollice per premere il pulsante sinistro del touchpad.
- Per selezionare e spostare (o trascinare) un oggetto, posizionare il cursore sull'oggetto, quindi toccare il touchpad due volte. Durante il secondo tocco, lasciare il dito sul touchpad e muovere l'oggetto selezionato facendo scorrere il dito sulla superficie.
- Per fare doppio clic su un oggetto, posizionare il cursore sull'oggetto e toccare due volte la superficie del touchpad o utilizzare il pollice per premere due volte il pulsante sinistro del touchpad.


### Personalizzazione del touchpad

È possibile disattivare il touchpad o regolarne le impostazioni nella finestra **Proprietà - Mouse**.

- 1 Aprire il Pannello di controllo, fare clic su **Stampanti e altro hardware**, quindi fare clic su **Mouse**.  
Per informazioni sul Pannello di controllo, consultare "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".
- 2 Nella finestra **Proprietà - Mouse**, fare clic sulla scheda **Touchpad** per regolare le impostazioni del touchpad.
- 3 Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni e chiudere la finestra.

# Uso della batteria


## Rendimento della batteria

 **N.B.** Per informazioni relative alla garanzia Dell per il proprio computer, consultare la *Guida alle informazioni sul prodotto* o i vari documenti di garanzia separati forniti con il computer.


Per mantenere prestazioni ottimali e le impostazioni del BIOS, usare sempre il computer portatile Dell™ con la batteria principale installata. Come dotazione standard viene fornita una batteria nell'apposito alloggiamento.


L'autonomia della batteria dipende dalle condizioni di funzionamento. L'autonomia della batteria risulta notevolmente ridotta se si eseguono operazioni che comportano un alto consumo di energia. A titolo esemplificativo, di seguito sono elencate alcune di queste operazioni:


- Uso delle unità ottiche


 **N.B.** Si consiglia di collegare il computer a una presa elettrica quando si eseguono operazioni di scrittura su CD o DVD.

- Uso di periferiche di comunicazione senza fili, ExpressCard o periferiche USB
- Uso di impostazioni di valori elevati di luminosità dello schermo, screen saver con grafica 3D o altri programmi che usano intensivamente le risorse del computer quali i giochi 3D
- Uso del computer in modalità massime prestazioni

 **N.B.** L'autonomia della batteria (il tempo in cui la batteria si mantiene carica) diminuisce con il passare del tempo. A seconda della frequenza e delle condizioni di utilizzo della batteria, può essere necessario l'acquisto di una nuova batteria durante la durata del computer.

 **ATTENZIONE:** L'uso di un tipo di batteria incompatibile potrebbe provocare incendi o esplosioni. Sostituire la batteria esclusivamente con una compatibile acquistata da Dell. La batteria è realizzata per funzionare con il computer Dell. Non utilizzare una batteria proveniente da altri computer sul proprio computer.

 **ATTENZIONE:** Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Quando la batteria non è più in grado di mantenere il livello di carica, contattare l'autorità locale preposta allo smaltimento dei rifiuti o l'ente per la protezione dell'ambiente per ottenere suggerimenti su come smaltire la batteria agli ioni di litio. Consultare "Smaltimento della batteria" nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **ATTENZIONE:** L'uso improprio della batteria potrebbe provocare incendi o ustioni da sostanze chimiche. Non perforare, incenerire o disassemblare la batteria, né esporla a temperature superiori a 65 °C. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Maneggiare con molta attenzione una batteria danneggiata o dalla quale si è verificata una perdita. Nelle batterie danneggiate può verificarsi una perdita di elettroliti con conseguenti possibili lesioni personali o danni all'apparecchiatura.

## Controllo della carica della batteria

Il Misuratore di alimentazione di Dell QuickSet, l'icona  e la finestra del **Misuratore di alimentazione** di Microsoft Windows e l'avviso di batteria scarica forniscono informazioni sullo stato di carica della batteria.

### Misuratore di alimentazione di Dell™ QuickSet

Se Dell QuickSet è installato, premere <Fn><F3> per visualizzare il Misuratore di alimentazione di QuickSet.

Nella finestra **Battery Meter** (Misuratore di alimentazione) sono visualizzati lo stato, il livello di carica e il tempo di completamento della carica per la batteria installata nel computer. Nella finestra **Battery Meter** (Misuratore di alimentazione) sono visualizzate le seguenti icone:



Il computer è alimentato a batteria.




Il computer è collegato all'alimentazione c.a. e la batteria si sta caricando.





Il computer è collegato all'alimentazione c.a. e la batteria è completamente carica.

---

Per ulteriori informazioni su QuickSet, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nella barra delle applicazioni e fare clic su **Help** (Guida).

### Misuratore di alimentazione di Microsoft® Windows®

Il misuratore di alimentazione di Windows indica il livello di carica residua della batteria. Per accedere al Misuratore di alimentazione, fare doppio clic sull'icona  nella barra delle applicazioni.

Se il computer è collegato a una presa elettrica, apparirà l'icona .

### Avviso di batteria scarica



**AVVISO:** Per evitare che i dati vengano persi o danneggiati, salvare il lavoro immediatamente non appena si riceve un messaggio che avvisa che la batteria è scarica. Collegare quindi il computer a una presa elettrica. Se la batteria si scarica completamente, verrà attivata automaticamente la modalità di sospensione.

Una finestra a comparsa verrà visualizzata per avvisare che la batteria è scarica al 90 per cento circa.

## Risparmio di autonomia della batteria

Eseguire le seguenti azioni per risparmiare l'autonomia della batteria:

- Collegare il computer a una presa elettrica ogni volta che ciò è possibile, perché la durata della batteria dipende principalmente dal numero di volte che viene utilizzata e caricata.
- Attivare la modalità di attesa o la modalità di sospensione quando non si usa il computer per periodi prolungati.




- Utilizzare la procedura guidata della Gestione del risparmio di energia per selezionare le opzioni per ottimizzare l'uso dell'alimentazione del computer. Queste opzioni possono anche essere impostate per modificare quando si preme il pulsante di alimentazione o premere <Fn><Esc>. Consultare ["Procedura guidata di gestione del risparmio di energia"](#).

 **N.B.** Consultare ["Rendimento della batteria"](#) per maggiori informazioni sul risparmio di autonomia della batteria.

## Modalità di gestione del risparmio di energia

### Modalità standby

La modalità standby consente di risparmiare energia spegnendo lo schermo e il disco rigido dopo un determinato periodo di inattività (timeout). Al ripristino del normale funzionamento, il computer viene riportato nello stato operativo in cui si trovava al momento dell'attivazione della modalità standby.

 **AVVISO:** Un'interruzione dell'alimentazione c.a. o a batteria durante la modalità di attesa potrebbe provocare la perdita di dati.


Per attivare la modalità standby, seguire la procedura descritta.

- Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Spegni computer** e infine su **Standby**.  
oppure
- A seconda delle impostazioni di gestione del risparmio di energia selezionate nella scheda **Avanzate** della finestra **Proprietà - Opzioni risparmio energia**, eseguire una delle seguenti operazioni:
  - Premere il pulsante di alimentazione;
  - Chiudere lo schermo;
  - Premere <Fn><Esc>.

Per uscire dalla modalità standby, premere il pulsante di alimentazione o aprire lo schermo, a seconda delle impostazioni selezionate nella scheda **Avanzate**. Non è possibile uscire dalla modalità di attesa premendo un tasto o toccando il touchpad.

### Modalità di sospensione

La modalità di sospensione consente di risparmiare energia copiando i dati di sistema in un'area riservata nel disco rigido, quindi spegnendo completamente il computer. Al ripristino del normale funzionamento, il computer viene riportato nello stato operativo in cui si trovava al momento dell'attivazione della modalità di sospensione.


 **AVVISO:** Non è possibile rimuovere le periferiche o disinserire il computer dall'alloggiamento di espansione mentre è attivata la modalità di sospensione.

Quando la batteria è quasi scarica, il computer entrerà in modalità di sospensione.

Per attivare la modalità di sospensione manualmente, seguire la procedura descritta.

- Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Spegni computer**, premere e tenere premuto <MAIUSC>, quindi fare clic su **Sospendi**.  
oppure

- A seconda delle impostazioni di gestione del risparmio di energia selezionate nella scheda **Avanzate** della finestra **Proprietà - Opzioni risparmio energia**, eseguire una delle seguenti operazioni per attivare la modalità di sospensione.
  - Premere il pulsante di alimentazione;
  - Chiudere lo schermo;
  - Premere <Fn><Esc>.


 **N.B.** Le ExpressCard non possono funzionare correttamente dopo che il computer esce dalla modalità di sospensione. Rimuovere e reinserire la scheda. In alternativa riavviare il computer.


Per uscire dalla modalità di sospensione, premere il pulsante di alimentazione. L'uscita da questa modalità potrebbe richiedere qualche secondo. Non è possibile uscire dalla modalità di sospensione premendo un tasto o toccando il touchpad. Per ulteriori informazioni sulla modalità di sospensione, consultare la documentazione fornita con il sistema operativo.

## Configurazione delle impostazioni di gestione del risparmio di energia


È possibile utilizzare la procedura guidata della Gestione del risparmio di energia QuickSet o Proprietà - Opzioni risparmio energia di Windows per configurare le impostazioni della gestione del risparmio di energia nel computer.

### Procedura guidata di gestione del risparmio di energia

 **N.B.** La procedura guidata di gestione del risparmio di energia non è disponibile se si dispone soltanto di diritti di accesso limitati.

Fare clic o doppio clic sull'icona  per aprire la procedura guidata di gestione del risparmio energia.

Le prime due schermate della procedura guidata, **Welcome** (Introduzione) e **What is Power Management?** (Definizione di gestione del risparmio di energia), descrivono e definiscono le varie opzioni della gestione del risparmio di energia.

 **N.B.** Nella schermata **What is Power Management?**, (Definizione di gestione del risparmio di energia) si può selezionare **Do not show this page again** (Non mostrare più questa pagina). Se si seleziona questa opzione, non verrà più visualizzata neanche la schermata **Welcome** (Introduzione).

Utilizzare le schermate che seguono **Welcome** (Introduzione) e **What is Power Management?** (Definizione di gestione del risparmio di energia), per impostare varie opzioni di gestione del risparmio di energia, tra cui le modalità di sospensione, le combinazioni risparmio energia e gli allarmi di batteria scarica.

### *Setting Sleep Modes (Impostazione modalità di sospensione)*

Questa schermata definisce le modalità standby e di sospensione. Da questa schermata è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Impostare l'opzione relativa alla password per la modalità standby.
- Attivare o disattivare la modalità di sospensione.

- Specificare quale tra le seguenti azioni verrà eseguita dal computer alla chiusura dello schermo:
  - Nessuna azione;
  - Attivazione della modalità standby;
  - Attivazione della modalità di sospensione.
- Specificare quale tra le seguenti azioni verrà eseguita dal computer alla pressione del pulsante di alimentazione:
  - Nessuna azione;
  - Attivazione della modalità standby;
  - Attivazione della modalità di sospensione;
  - Arresto di Microsoft Windows e spegnimento del computer;
  - Richiesta di un'azione (**Chiedi conferma prima di proseguire**).
- Specificare quale tra le seguenti azioni verrà eseguita dal computer alla pressione dei tasti <Fn><Esc>:
  - Nessuna azione;
  - Attivazione della modalità standby;
  - Attivazione della modalità di sospensione;
  - Arresto di Microsoft Windows e spegnimento del computer;
  - Richiesta di un'azione (**Chiedi conferma prima di proseguire**).

### ***Selecting a Power Scheme (Selezione di una combinazione per il risparmio di energia)***



**N.B.** La selezione della combinazione del risparmio di energia Network Disabled (Rete disattivata) disattiva sia la rete interna che l'attività senza fili quando il computer è alimentato a batteria; mentre se il computer è collegato a una presa elettrica o a una periferica di alloggiamento, viene disattivata solo l'attività senza fili. È necessario selezionare le combinazioni risparmio energia tramite QuickSet (non Microsoft® Windows®) affinché le combinazioni risparmio energia Network Disabled (Rete disattivata) funzionino.

La schermata Selecting a Power Scheme (Selezione di una combinazione per il risparmio di energia) consente di creare, modificare e alternare le combinazioni risparmio energia. È inoltre possibile eliminare le combinazioni risparmio energia create, ma non quelle predefinite da Dell™ QuickSet, ossia Maximum Battery (Batteria massima), Maximum Performance (Prestazioni massime), Presentation (Presentazione) e Network Disabled (Rete disattivata).



**N.B.** QuickSet aggiunge automaticamente la parola (**QuickSet**) dopo i nomi delle Combinazioni per il risparmio di energia create con QuickSet.

Tutte le combinazioni risparmio energia di QuickSet sono visualizzate in un menu a discesa al centro della schermata. Le impostazioni di risparmio di energia per ciascuna combinazione sono visualizzate sotto il nome della selezione corrente. Le impostazioni di risparmio di energia sono elencate separatamente a seconda che il computer sia alimentato a batteria o collegato a una presa elettrica.

La procedura guidata di gestione del risparmio di energia consente inoltre di associare il livello di luminosità dello schermo a una combinazione per il risparmio energia. Per impostare il livello di luminosità, è necessario attivare le combinazioni risparmio energia relative al livello di luminosità in QuickSet.

Le funzioni di controllo della luminosità dello schermo, dell'attività della scheda di rete interna e dell'attività senza fili non sono disponibili utilizzando le combinazioni risparmio energia nel Pannello di controllo. Al fine di usare queste funzionalità, è necessario impostarle utilizzando le combinazioni risparmio energia di QuickSet.



**N.B.** Le combinazioni di tasti per la luminosità hanno effetto solo sullo schermo del computer portatile e non su eventuali monitor collegati al computer portatile o alla periferica di alloggiamento. Se il computer è in modalità solo CRT e si prova a modificare il livello di luminosità, il Misuratore di luminosità verrà visualizzato, ma non sarà possibile modificare il livello di luminosità sul monitor.


### ***Setting Battery Alarms and Actions (Impostazione di avvisi e azioni della batteria)***

Questa schermata consente di attivare gli avvisi di batteria scarica e della batteria quasi scarica e modificare le relative impostazioni. Ad esempio, è possibile impostare l'avviso del livello di carica della batteria basso su 20 per cento per ricevere un messaggio che informa che è necessario salvare il lavoro e passare all'alimentazione c.a. e l'avviso della batteria quasi scarica su 10 per cento per attivare la modalità di sospensione. In questa schermata è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Specificare se l'avviso è sonoro o visivo.
- Impostare la percentuale di carica in corrispondenza della quale si desidera ricevere l'avviso.
- Specificare quale tra le seguenti azioni verrà eseguita dal computer alla ricezione dell'avviso:
  - Nessuna azione;
  - Attivazione della modalità standby;
  - Attivazione della modalità di sospensione;
  - Arresto di Windows e spegnimento del computer.

### ***Completing the Power Management Wizard (Completamento della procedura guidata di gestione del risparmio di energia)***

Questa schermata riassume sono riportate le impostazioni per la combinazione risparmio energia, per la modalità di sospensione e per gli avvisi relativi alle batterie di QuickSet. Controllare le impostazioni selezionate e fare clic su **Finish** (Fine).

Per maggiori informazioni su QuickSet, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nella barra delle applicazioni e fare clic su **Help** (Guida).

### **Proprietà - Opzioni risparmio energia**

La finestra **Proprietà - Opzioni risparmio energia** consente di gestire il consumo di energia e monitorare il livello di carica della batteria. Per accedere alla finestra **Proprietà - Opzioni risparmio energia** di Windows, fare clic sul pulsante **Start** → **Pannello di controllo** → **Prestazioni e manutenzione** → **Opzioni risparmio energia**.

### ***Scheda Combinazioni risparmio energia***

Il menu a discesa **Combinazioni risparmio energia** visualizza la combinazione di risparmio energia predefinita selezionata. Usare la combinazione **Portatile/Laptop** per massimizzare l'autonomia della batteria.

Windows XP controlla il livello di prestazioni del processore a seconda della combinazione di risparmio energia selezionata. Non sono pertanto richieste altre impostazioni per configurare il livello di prestazioni.

A ciascuna di queste combinazioni predefinite corrispondono impostazioni di timeout diverse per l'attivazione della modalità standby, lo spegnimento dello schermo e l'arresto del disco rigido. Per maggiori informazioni sulle opzioni di gestione del risparmio di energia, consultare "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".

### ***Scheda Avvisi***



**N.B.** Per attivare segnali di avviso acustici, scegliere entrambi i pulsanti **Avvisa con** e selezionare **Avviso sonoro**.

Le impostazioni **Avviso livello di carica batteria basso** e **Avviso batteria quasi scarica** consentono di visualizzare un messaggio che informa l'utente quando il livello di carica della batteria scende al di sotto di una determinata percentuale. In base all'impostazione predefinita, le caselle di controllo **Avviso livello di carica batteria basso** e **Avviso batteria quasi scarica** sono selezionate. Si consiglia di non modificare queste impostazioni. Per maggiori informazioni sugli avvisi di batteria scarica, consultare "[Avviso di batteria scarica](#)".

### ***Scheda Misuratore alimentazione***

La scheda **Misuratore di alimentazione** consente di visualizzare la fonte di alimentazione corrente e la percentuale di carica residua della batteria.

### ***Scheda Avanzate***

La scheda **Avanzate** consente di eseguire le operazioni descritte di seguito.

- Impostare le opzioni relative all'icona del tipo di alimentazione e alla password per la modalità standby.
- Specificare quale tra le seguenti azioni verrà eseguita dal computer alla chiusura dello schermo:
  - Nessuna azione;
  - Attivazione della modalità standby;
  - Attivazione della modalità di sospensione.
- Specificare quale tra le seguenti azioni verrà eseguita dal computer alla pressione del pulsante di alimentazione:
  - Nessuna azione;
  - Attivazione della modalità standby;
  - Attivazione della modalità di sospensione;
  - Arresto di Microsoft Windows e spegnimento del computer;
  - Richiesta di un'azione (**Chiedi conferma prima di proseguire**).

- Specificare quale tra le seguenti azioni verrà eseguita dal computer alla pressione dei tasti <Fn><Esc>:
  - Nessuna azione;
  - Attivazione della modalità standby;
  - Attivazione della modalità di sospensione;
  - Arresto di Microsoft Windows e spegnimento del computer;
  - Richiesta di un'azione (**Chiedi conferma prima di proseguire**).

Per impostare queste funzioni, selezionare un'opzione dall'elenco a discesa corrispondente, quindi fare clic su OK.


### **Scheda Sospensione**

La scheda **Sospensione** consente di attivare la modalità di sospensione, facendo clic sulla casella di controllo **Attiva sospensione**.

## **Ricarica della batteria**


Quando si collega il computer a una presa elettrica oppure si installa una batteria in un computer collegato a una presa elettrica, viene automaticamente eseguito il controllo del livello di carica e della temperatura della batteria. Se necessario, l'adattatore c.a. carica la batteria e la mantiene carica.


Se la temperatura della batteria è elevata a causa dell'utilizzo o perché si trova in un ambiente caldo, la ricarica potrebbe non avere luogo quando si collega il computer ad una presa elettrica.


La batteria è troppo calda per essere caricata se l'indicatore  lampeggia alternativamente in verde e arancione. Scollegare il computer dalla presa elettrica, quindi lasciare raffreddare il computer e la batteria finché non raggiungono la temperatura ambiente. Collegare quindi il computer a una presa elettrica per continuare a caricare la batteria.

Per maggiori informazioni su come risolvere eventuali problemi relativi alla batteria, consultare "[Problemi relativi all'alimentazione](#)".

## **Sostituzione della batteria**

 **ATTENZIONE:** Prima di effettuare tali procedure, spegnere il computer, scollegare l'adattatore c.a. dalla presa elettrica e dal computer, scollegare il modem dal connettore a parete e dal computer, quindi rimuovere eventuali altri cavi esterni dal computer.

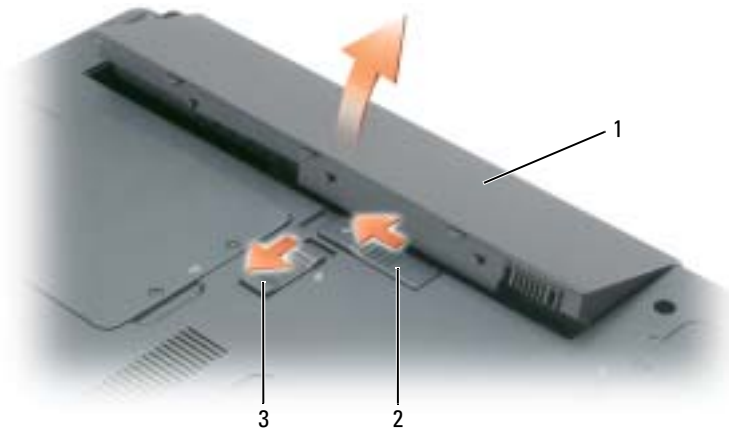
 **AVVISO:** È necessario rimuovere tutti i cavi esterni dal computer per evitare possibili danni al connettore.

 **ATTENZIONE:** L'uso di un tipo di batteria incompatibile potrebbe provocare incendi o esplosioni. Sostituire la batteria esclusivamente con una compatibile acquistata da Dell. La batteria è progettata per funzionare con il computer Dell™. Non utilizzare una batteria proveniente da altri computer sul proprio computer.

Per rimuovere la batteria:

- 1 Se il computer è collegato a una periferica di alloggiamento (inserito), scollegarlo. Per istruzioni, consultare la documentazione fornita con la periferica di alloggiamento.

- 2 Accertarsi che il computer sia spento.
- 3 Fare scorrere il blocco della chiusura a scatto dell'alloggiamento della batteria situato sul fondo del computer, allontanandolo dalla batteria.
- 4 Fare scorrere e mantenere la chiusura a scatto dell'alloggiamento della batteria, quindi rimuovere la batteria dall'alloggiamento.



1 batteria

2 chiusura a scatto  
dell'alloggiamento della batteria

3 blocco della chiusura a scatto  
dell'alloggiamento della batteria

Per sostituire la batteria, seguire le procedure di rimozione nell'ordine inverso.

## Conservazione della batteria

Se non si intende usare il computer per un certo periodo di tempo, rimuovere la batteria. Una batteria si scarica se non la si usa per un periodo prolungato, sarà pertanto necessario ricaricare completamente la batteria prima di utilizzarla. Consultare "[Ricarica della batteria](#)".





## Utilizzo di CD, DVD e altri prodotti multimediali


### Riproduzione di un CD o DVD

- ➔ **AVVISO:** Non esercitare pressione verso il basso sul cassetto del CD o del DVD durante l'apertura e la chiusura. Lasciare chiuso il cassetto quando non si usa l'unità.
  - ➔ **AVVISO:** Non muovere il computer quando si stanno riproducendo CD o DVD per non danneggiare l'unità CD/DVD o i dischi.
- 1 Premere il pulsante di espulsione sulla parte frontale dell'unità.
  - 2 Estrarre il cassetto.



- 3 Inserire il disco al centro del cassetto con l'etichetta rivolta verso l'alto, sistemarlo sull'alberino e farlo scattare in posizione.
- 🔧 **N.B.** Se si usa un'unità CD/DVD spedita con un altro computer, è necessario installare i driver e il software necessari per riprodurre CD o DVD oppure per scrivere dati.
- 4 Spingere il cassetto del disco nell'unità.

Per informazioni sulla formattazione di CD per la memorizzazione di dati, sulla creazione di CD musicali o sulla copia di CD, fare riferimento al software del CD fornito con il computer.

 **N.B.** Attenersi alle leggi sul copyright quando si crea un CD.


Per ulteriori informazioni sulla riproduzione di CD o DVD, fare clic sulla **Guida in linea** nella finestra del programma di riproduzione del CD o DVD (se disponibile).

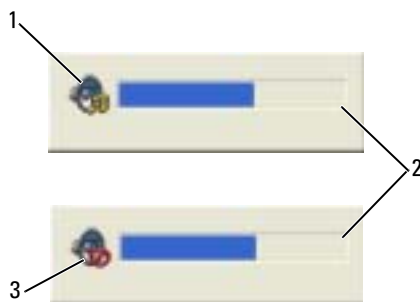
## Regolazione del volume

 **N.B.** Quando il volume degli altoparlanti viene disattivato, non è possibile ascoltare la riproduzione di CD o DVD.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**→ **Accessori**→ **Svago**, quindi fare clic su **Controllo volume**.
- 2 Nella finestra **Controllo volume**, fare clic sul dispositivo di scorrimento nella colonna **Controllo volume** e trascinarlo verso l'alto o il basso per alzare o abbassare il volume.

Per maggiori informazioni sulle opzioni del controllo volume, fare clic su **Guida in linea** nella finestra **Controllo volume**.

Il Misuratore del volume visualizza il livello di volume corrente sul computer e l'eventuale disattivazione. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nella barra delle applicazioni o premere i pulsanti di controllo del volume per visualizzare o nascondere il Misuratore del volume.




1 icona del volume

2 Misuratore volume

3 icona di disattivazione del volume

Quando il Misuratore volume è attivato, regolare il volume con i pulsanti del Controllo volume o premendo le seguenti combinazioni di tasti:

- Premere <Fn><PGSU> per aumentare il volume.
- Premere <Fn><PGGIÙ> per diminuire il volume.
- Premere <Fn><Fine> per azzerare il volume.


Per maggiori informazioni su QuickSet, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nella barra delle applicazioni e fare clic su **Help** (Guida).

## Regolazione dell'immagine


Se viene visualizzato un messaggio di errore che informa che la risoluzione e il numero di colori correnti usano troppa memoria e impediscono la riproduzione del DVD, modificare le proprietà dello schermo.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 In **Scegliere una categoria**, fare clic su **Aspetto e temi**.
- 3 In **Scegliere un'operazione...**, fare clic su **Cambiare la risoluzione dello schermo**.
- 4 Nella finestra **Proprietà - Schermo**, fare clic e trascinare la barra in **Risoluzione dello schermo** per ridurre l'impostazione della risoluzione dello schermo.
- 5 Fare clic sul menu a discesa nel riquadro **Colori** e scegliere **Media (16 bit)**.
- 6 Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni e chiudere la finestra.

## Copia di CD e DVD


 **N.B.** Osservare tutte le leggi sui copyright quando si creano CD o DVD.

Questa sezione si applica solo a computer che dispongono di un'unità CD-RW, DVD+/-RW oppure CD-RW/DVD (combinata).

 **N.B.** I tipi di unità CD o DVD offerti da Dell possono variare da un Paese all'altro.

Le seguenti istruzioni indicano come eseguire una copia esatta di un CD o DVD. È possibile inoltre utilizzare Sonic DigitalMedia per altri fini, quale la creazione di CD musicali da file audio memorizzati nel computer o effettuando il backup di dati importanti. Per l'assistenza, aprire Sonic DigitalMedia e poi fare clic sull'icona del punto interrogativo nell'angolo superiore destro della finestra.

### Come copiare un CD o un DVD

 **N.B.** Le unità combinate CD-RW/DVD non possono scrivere su supporti DVD. Se si dispone di un'unità combinata CD-RW/DVD e si sperimentano problemi di registrazione, controllare il sito Web di supporto Sonic all'indirizzo [www.sonic.com](http://www.sonic.com) per rilevare le patch software disponibili.

Le unità DVD scrivibili installate nei computer Dell™ possono scrivere e leggere supporti DVD+R, DVD+RW, DVD-R e DVD-RW, ma non possono scrivere e leggere supporti DVD-RAM. Inoltre, le unità DVD scrivibili installate dalla Dell possono leggere e scrivere su supporti DVD+R DL (Dual Layer-Doppio strato).

 **N.B.** La maggior parte dei DVD commerciali dispongono di una tecnologia di protezione del copyright e non possono essere copiati utilizzando Sonic DigitalMedia.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**→ **Sonic**→ **DigitalMedia Projects** (Progetti DigitalMedia) e poi fare clic **RecordNow Copy** (Copia RecordNow).
- 2 Sotto la scheda **Copy** (Copia), fare clic su **Disc Copy** (Copia del disco).

### 3 Per copiare il CD o il DVD:

- *Se si dispone di un'unità CD o DVD*, accertarsi che le impostazioni siano corrette e fare clic sul pulsante **Disc Copy** (Copia del disco). Il computer legge il CD o DVD di origine e copia i dati in una cartella temporanea nel disco rigido del computer.

Quando viene richiesto, inserire un CD o DVD vuoto nell'unità e fare clic su **OK**.

- *Se si dispone di due unità CD o DVD*, selezionare l'unità in cui si è inserito il CD o DVD di origine e fare clic sul pulsante **Disc Copy** (Copia del disco). Il computer copia i dati dal CD o DVD di origine al CD o DVD vuoto.

Una volta terminata la copia del CD o DVD di origine, il CD o DVD creato è espulso automaticamente.

## Uso di CD e DVD vuoti

Le unità CD-RW possono scrivere solo su supporti di masterizzazione a CD (inclusi i CD-RW ad alta velocità), mentre le unità DVD scrivibili possono scrivere su entrambi i supporti di masterizzazione DVD+R e DVD+RW.

L'utilizzo di CD-R è consigliato per la registrazione di brani musicali o per l'archiviazione permanente di file di dati. Dopo la creazione di un disco CD-R, non è possibile scrivere nuovamente su di esso (per ulteriori informazioni, consultare la documentazione Sonic). Utilizzare CD-RW vuoti per scrivere su CD o per cancellare, riscrivere o aggiornare i dati sui CD.

I DVD+/-R vuoti possono essere utilizzati per registrare permanentemente grandi quantità di informazioni. Dopo aver creato un disco DVD+/-R, potrebbe non essere possibile scrivere nuovamente su tale disco se il disco è "finalizzato" o "chiuso" durante la fase finale del processo di creazione del disco. Utilizzare un DVD+/-RW vuoto se si prevede successivamente di cancellare, riscrivere o aggiornare le informazioni su quel disco.

### Unità CD scrivibili

Tipo di supporto	Letture	Scrittura	Riscrivibile
CD-R	Sì	Sì	No
CD-RW	Sì	Sì	Sì

### Unità DVD scrivibili

Tipo di supporto	Letture	Scrittura	Riscrivibile
CD-R	Sì	Sì	No
CD-RW	Sì	Sì	Sì
DVD+R	Sì	Sì	No
DVD-R	Sì	Sì	No
DVD+RW	Sì	Sì	Sì

<b>Tipo di supporto</b>	<b>Lettura</b>	<b>Scrittura</b>	<b>Riscrivibile</b>
DVD-RW	Sì	Sì	Sì
DVD+R DL	Sì	Sì	No
DVD-R DL	Forse	No	No
DVD-RAM	Forse	No	No

### **Suggerimenti utili**


- Utilizzare Esplora risorse di Microsoft® Windows® per trascinare i file selezionati su un CD-R o CD-RW solo dopo aver avviato Sonic DigitalMedia e aperto un progetto DigitalMedia.
- È necessario utilizzare CD-R per la masterizzazione di CD musicali da riprodurre su normali impianti HI-FI. La maggioranza delle autoradio e degli impianti HI-FI non supporta la riproduzione di CD-RW.
- Non è possibile creare DVD audio con Sonic DigitalMedia.
- I file musicali MP3 possono essere riprodotti solo su lettori MP3 o tramite programmi appositi installati sul computer.
- I riproduttori DVD disponibili in commercio utilizzati in sistemi di home theater potrebbero non supportare tutti i formati DVD. Per un elenco di formati supportati dal lettore DVD si riferiscono alla documentazione fornita assieme al lettore DVD o rivolgersi al costruttore.
- Non masterizzare CD-R o CD-RW vuoti fino alla capacità massima; ad esempio, evitare di copiare un file da 650 MB su un CD vuoto da 650 MB. All'unità CD-RW sono necessari 1-2 MB di spazio vuoto per finalizzare la registrazione.
- Utilizzare un CD-RW vuoto per fare pratica di registrazione, fino ad acquisire familiarità con le diverse tecniche di registrazione. In caso di errori, è possibile cancellare i dati sul CD-RW e riprovare. È inoltre possibile utilizzare CD-RW vuoti per fare prove relative a progetti di file musicali prima di registrare il progetto in modo definitivo su un CD-R vuoto.
- Consultare il sito Web di Sonic all'indirizzo [www.sonic.com](http://www.sonic.com) per informazioni supplementari.



# Uso delle ExpressCard

## Tipi di ExpressCard

Per informazioni sulle ExpressCard supportate, consultare "[Specifiche](#)".

 **N.B.** Un'ExpressCard non è un'unità di avvio.

## Protezioni per ExpressCard

Il computer viene fornito con una protezione di plastica installata nello slot per ExpressCard. In tal modo si proteggono gli slot inutilizzati dalla polvere e da altri corpi estranei. Conservare la protezione da usare quando nello slot non è installata alcuna ExpressCard; le protezioni fornite con altri computer potrebbero non essere adatte al computer in uso.

Per rimuovere la protezione, consultare "[Rimozione di un'ExpressCard o di una protezione](#)".

## Installazione di un'ExpressCard

È possibile installare una ExpressCard mentre il computer è in funzione. Il computer rileva automaticamente la scheda.

Le ExpressCard portano generalmente un simbolo (come un triangolo o una freccia) o un'etichetta che indica quale estremità inserire nello slot. Le schede sono inoltre calettate per evitare inserzioni incorrette. Se l'orientamento della scheda non è chiaro, consultare la documentazione fornita con la scheda.

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Per installare un'ExpressCard, procedere come segue.

- 1 Tenere la scheda con il lato superiore posizionato verso l'alto. È necessario portare il dispositivo di chiusura in posizione di inserimento prima di inserire la scheda.
- 2 Fare scorrere la scheda nello slot fino a quando non è completamente inserita nel relativo connettore.


Se in fase di inserimento della scheda si incontra troppa resistenza, non esercitare forza sulla scheda. Controllarne l'orientamento e quindi riprovare.



1 ExpressCard o protezione      2 chiusura a scatto dell'ExpressCard

Il computer riconosce le ExpressCard e carica automaticamente il driver di periferica appropriato. Se il programma di configurazione richiede di caricare i driver del produttore, usare il disco floppy o il CD fornito con l'ExpressCard.

## Rimozione di un'ExpressCard o di una protezione

**AVVISO:** Usare l'utilità di configurazione delle ExpressCard (fare clic sull'icona  nella barra delle applicazioni) per selezionare una scheda e interromperne il funzionamento prima di rimuoverla dal computer. La mancata interruzione del funzionamento tramite l'utilità di configurazione potrebbe provocare la perdita di dati.

**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Premere il dispositivo di chiusura e rimuovere la scheda o la protezione. Alcune chiusure a scatto richiedono due pressioni: una per fare scattare il dispositivo di chiusura verso l'esterno e l'altra per estrarre la scheda.



Conservare la protezione da usare quando nello slot non è installata alcuna ExpressCard. In tal modo si proteggono gli slot inutilizzati dalla polvere e da altri corpi estranei.




# Configurazione di una rete domestica e per ufficio

## Collegamento a una scheda di rete

Prima di connettere il computer a una rete, è necessario installare una scheda di rete e collegarvi un cavo di rete.

Per connettere un cavo di rete:

-  **N.B.** Inserire il cavo di rete nel connettore della scheda di rete del computer. Non inserire il cavo di rete nel connettore del modem del computer. Non inserire un cavo di rete in una presa a muro della linea telefonica.
- 1 Connettere il cavo di rete al connettore della scheda di rete nella parte posteriore del computer. Inserire il cavo fino a fissarlo al suo posto, poi tirarlo con delicatezza per verificare che sia saldamente inserito.
- 2 Collegare l'altra estremità del cavo di rete ad una periferica di rete.




## Installazione guidata rete

Il sistema operativo Microsoft® Windows® XP mette a disposizione una Installazione guidata rete che facilita il processo di condivisione di file e stampanti o di una connessione Internet a casa o in ufficio.

- 1 Fare clic sul pulsante **Avvio**, scegliere **Tutti i programmi**→ **Accessori**→ **Comunicazioni**, quindi fare clic su **Installazione guidata rete**.

2 Nella schermata iniziale **Installazione guidata rete**, fare clic su **Avanti**.

3 Fare clic su **Elenco di controllo per la creazione di una rete**.

 **N.B.** La selezione del metodo di connessione **Il computer è connesso direttamente a Internet** abilita il firewall integrato fornito con Windows XP Service Pack 1 (SP1) o versioni successive.


4 Completare l'elenco di controllo e la preparazione richiesta.

5 Ritornare all'Installazione guidata rete e seguire le istruzioni sullo schermo.

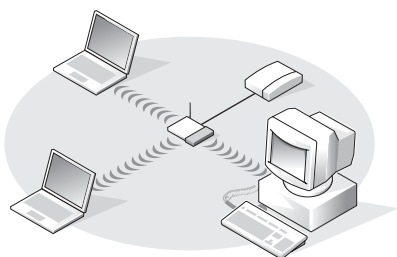
## Connessione ad una rete locale senza fili

 **N.B.** La rete senza fili è opzionale e potrebbe non essere disponibile nel computer.

### Determinazione della tipologia di rete

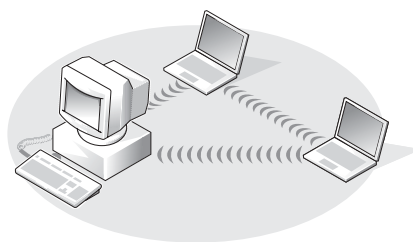
 **N.B.** La maggior parte delle reti senza fili sono del tipo d'infrastruttura.

Le reti senza fili si dividono in due categorie: reti d'infrastruttura e reti ad-hoc. Una rete d'infrastruttura utilizza router o punti di accesso per connettere diversi computer. Una rete ad-hoc non utilizza router o punti di accesso ed è costituita da computer che trasmettono gli uni agli altri. Per ottenere ulteriore assistenza per la configurazione della connessione senza fili, visitare l'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) e ricercare la parola chiave *wireless setup*.



1

1 rete d'infrastruttura



2

2 rete ad-hoc

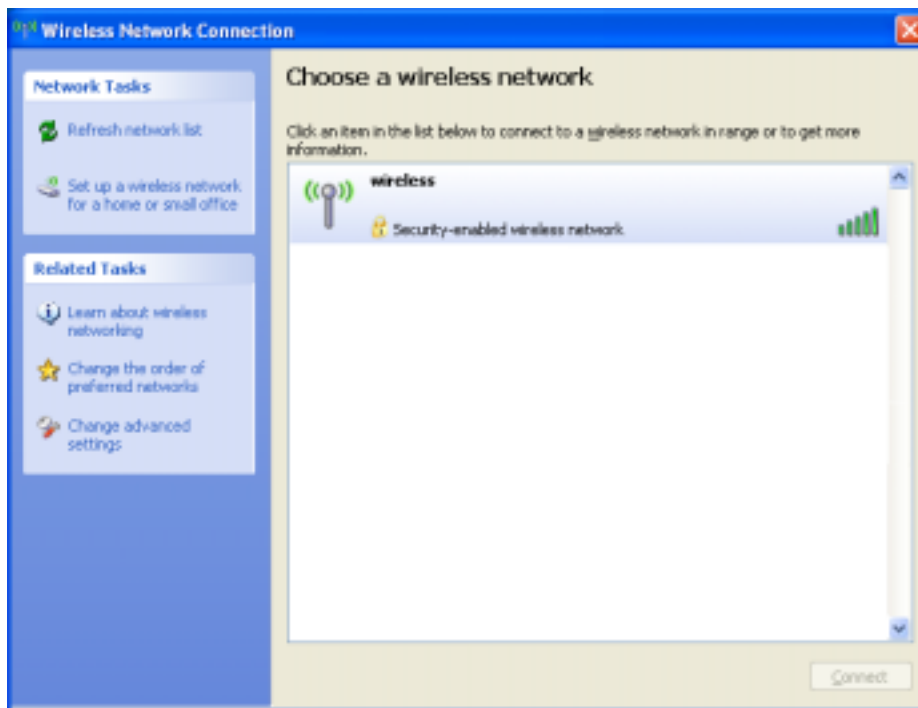
### Connessione ad una rete senza fili in Microsoft® Windows® XP


La scheda di rete senza fili richiede il software e i driver specifici per collegarsi ad una rete. Il software è già installato. Se il software viene rimosso o danneggiato, seguire le istruzioni incluse nella Guida dell'utente per la scheda per reti senza fili. La Guida dell'utente è disponibile sul sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) ed è anche possibile trovarla nel desktop del computer.

Quando si accende il computer, una finestra a comparsa viene visualizzata dall'icona di rete nell'area di notifica (situata nell'angolo inferiore destro del desktop di Windows) ogniqualvolta una rete viene rilevata nell'area per cui il computer non è configurato.


- 1 Fare clic sulla finestra a comparsa o sull'icona di rete per configurare il computer per una delle reti senza fili disponibili.

La finestra **Connessioni di rete senza fili** elenca le reti senza fili disponibili nella propria area.



- 2 Fare clic per selezionare la rete che si desidera configurare, quindi fare clic su **Connect** (Collega) o fare doppio clic sul nome della rete nell'elenco. Se si seleziona una rete protetta (contrassegnata da un'icona ) , è necessario immettere una password quando richiesto.

 **N.B.** Le impostazioni di protezione della rete sono univoche per la rete. Dell non può fornire questa informazione.


 **N.B.** Il computer richiede fino a 1 minuto per collegarsi a una rete.


Dopo che il computer viene configurato per la rete senza fili selezionata, un'altra finestra a comparsa avvisa che il computer è connesso alla rete selezionata.

Successivamente, ogni volta che si esegue il collegamento al computer nell'area della rete senza fili, la stessa finestra a comparsa avvisa della connessione di rete senza fili.



## Caratteristiche di Dell™ QuickSet

 **N.B.** Questa funzione potrebbe non essere disponibile nel computer.


Dell QuickSet viene attivato dall'icona  nella barra delle applicazioni e funziona diversamente a seconda che si faccia clic, doppio clic o clic col pulsante destro del mouse sull'icona.

### Selezione dell'icona QuickSet tramite clic

Fare clic sull'icona  per eseguire le seguenti operazioni:

- Regolare le impostazioni di gestione del risparmio di energia tramite la Procedura guidata di gestione del risparmio di energia. Per maggiori informazioni, consultare "[Procedura guidata di gestione del risparmio di energia](#)".
- Regolare le dimensioni delle icone e delle barre degli strumenti.
- Selezionare una combinazione per il risparmio energia definita nella Procedura guidata di gestione del risparmio di energia.
- Attivare o disattivare la modalità presentazione.


### Selezione dell'icona QuickSet tramite doppio clic

Fare doppio clic sull'icona  per regolare le impostazioni della gestione del risparmio di energia utilizzando la Procedura guidata di gestione del risparmio di energia.

### Selezione dell'icona QuickSet tramite clic con il pulsante destro

Fare clic con il pulsante destro sull'icona  per eseguire le seguenti operazioni:

- Visualizzare o nascondere il Misuratore di luminosità. Per maggiori informazioni, consultare "[Regolazione della luminosità](#)".
- Visualizzare o nascondere il Misuratore del volume. Per maggiori informazioni, consultare "[Regolazione del volume](#)".
- Attivare o disattivare l'indicatore di attività senza fili.
- Visualizzare la *Guida di Dell QuickSet*.
- Visualizzare le informazioni sulla versione e la data di copyright per il programma QuickSet installato nel computer.

Per maggiori informazioni su QuickSet, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nella barra delle applicazioni e fare clic su **Help** (Guida).




# Soluzione dei problemi

## Dell Diagnostics


 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### Quando utilizzare il programma Dell Diagnostics

Se si riscontrano problemi con il computer, effettuare i controlli riportati in "[Blocchi e problemi relativi al software](#)" ed eseguire il programma Dell Diagnostics prima di contattare la Dell per l'assistenza tecnica.


 **AVVISO:** Dell Diagnostics funziona solo su computer Dell.

Avviare il programma Dell Diagnostics dal disco rigido o dal CD *Drivers and Utilities* (noto anche come *ResourceCD*).


 **N.B.** Il CD *Drivers and Utilities* potrebbe non essere spedito assieme al computer.

### Avvio del programma Dell Diagnostics dal disco rigido


Il programma Dell Diagnostics è ubicato in una partizione dell'utilità diagnostica nascosta del disco rigido.

 **N.B.** Se sullo schermo del computer non viene visualizzata alcuna immagine, contattare la Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

- 1 Arrestare il sistema.
- 2 Se il computer è collegato a una periferica di alloggiamento (inserito), scollegarlo. Per istruzioni, consultare la documentazione fornita con la periferica di alloggiamento.
- 3 Collegare il computer a una presa elettrica.
- 4 Il programma Diagnostics può essere richiamato in uno dei modi seguenti:
  - a Accendere il computer. Quando viene visualizzato il logo della DELL™, premere immediatamente <F12>. Selezionare **Diagnostics** dal menu di avvio e premere <Invio>.

 **N.B.** Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo del sistema operativo, attendere la visualizzazione del desktop di Microsoft® Windows®. Arrestare quindi il sistema e riprovare.

**b** Premere e tener premuto il tasto <Fn> durante l'accensione del sistema.

 **N.B.** Se viene visualizzato un messaggio che indica che la partizione dell'utilità di diagnostica non è stata trovata, eseguire il programma Dell Diagnostics dal CD *Drivers and Utilities*.

Verrà eseguito il ciclo di verifica del sistema pre-avvio, ovvero una serie di verifiche iniziali della scheda di sistema, della tastiera, del disco rigido e dello schermo.

- Durante il ciclo di verifica, rispondere alle domande visualizzate.
- Se viene rilevato un errore, il computer si arresta e viene emesso un segnale acustico. Per interrompere il ciclo di verifica e riavviare il computer, premere <n>; per passare alla verifica successiva, premere <y>; per ripetere il controllo del componente che non ha superato la verifica, premere <r>.
- Se durante il ciclo di verifica del sistema pre-avvio vengono rilevati errori, annotare i codici di errore e contattare la Dell.

Se il ciclo di verifica del sistema pre-avvio è completato con successo, si riceve il messaggio **Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue** (Avvio della partizione dell'utilità di Dell Diagnostics in corso. Premere un tasto per continuare).


- 5 Premere un tasto per avviare il programma Dell Diagnostics dalla partizione dell'utilità di diagnostica sul disco rigido.

### Avvio del programma Dell Diagnostics dal CD Drivers and Utilities

- 1 Inserire il CD *Drivers and Utilities*.
- 2 Arrestare e riavviare il computer.

Quando viene visualizzato il logo della DELL™, premere immediatamente <F12>.

Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo di Windows, attendere la visualizzazione del desktop di Windows. Arrestare quindi il sistema e riprovare.

 **N.B.** I passi successivi cambiano la sequenza d'avvio una sola volta. All'avvio successivo, il computer si avvia in base alle periferiche specificate nell'installazione del sistema.

- 3 Quando appare l'elenco delle unità d'avvio, evidenziare **Unità CD/DVD/CD-RW** e premere <Invio>.
- 4 Selezionare l'opzione **Avvia da CD-ROM** dal menu visualizzato e premere <Invio>.
- 5 Digitare 1 per avviare il menu di *ResourceCD* e premere <Invio> per procedere.
- 6 Selezionare **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Esegui Dell Diagnostics a 32 bit) dall'elenco numerato. Se sono elencate più versioni, selezionare la versione appropriata per il computer utilizzato.

### Menu principale di Dell Diagnostics

- 1 Dopo il caricamento del programma Dell Diagnostics e la comparsa della schermata **Main Menu** (Menu principale), fare clic sul pulsante relativo all'opzione desiderata.

Opzione	Funzione
Express Test	Esegue una verifica veloce delle periferiche. L'esecuzione di questa prova richiede in genere da 10 a 20 minuti e non richiede interazione da parte dell'utente. Eseguire <b>Express Test</b> (Prova veloce) prima per aumentare la possibilità di scoprire il problema rapidamente.



<b>Opzione</b>	<b>Funzione</b>
Extended Test	Esegue una verifica approfondita delle periferiche. L'esecuzione di questa prova richiede in genere almeno 1 ora e l'utente dovrà rispondere periodicamente a delle domande.
Custom Test	Esegue la verifica di una periferica specifica. È possibile personalizzare le prove che si desidera eseguire.
Symptom Tree	Elenca i sintomi più comuni riscontrati e consente di selezionare una verifica in base al sintomo del problema che si sperimenta.

- 2** Se si riscontra un problema durante una verifica, appare un messaggio che visualizza il codice di errore e la descrizione del problema. Annotare il codice di errore e la descrizione del problema e seguire le istruzioni visualizzate.

Se non è possibile risolvere la condizione di errore, contattare la Dell.



**N.B.** Il Numero di servizio per il computer si trova nella parte superiore di ciascuna schermata di verifica. Se si contatta la Dell, il personale del supporto tecnico richiederà all'utente il Numero di servizio.

- 3** Se si esegue una prova dalle opzioni **Custom Test** (Prova personalizzata) o **Symptom Tree** (Albero dei sintomi), fare clic sulla scheda pertinente descritta nella tabella seguente per maggiori informazioni.

<b>Scheda</b>	<b>Funzione</b>
Results	Visualizza i risultati della prova e le eventuali condizioni di errore riscontrate.
Errors	Visualizza le condizioni di errore riscontrate, i codici di errore e la descrizione del problema.
Help	Descrive la prova e può contenere informazioni sui requisiti per l'esecuzione della prova.
Configuration	Visualizza la configurazione hardware della periferica selezionata.  Le informazioni di configurazione di tutte le periferiche visualizzate nel programma Dell Diagnostics sono derivate dall'installazione del sistema, dalla memoria e da varie prove interne e vengono visualizzate nell'elenco delle periferiche disponibile nel riquadro sinistro dello schermo. Nell'elenco delle periferiche potrebbero non essere elencati i nomi di tutti i componenti installati sul computer o di tutte le periferiche collegate al computer.
Parameters	Consente di personalizzare la verifica modificandone le impostazioni.

- 4** Quando le prove sono completate, se si sta eseguendo il programma Dell Diagnostics dal CD *Drivers and Utilities*, rimuovere il CD.
- 5** Al completamento delle prove, chiudere la schermata di verifica per ritornare alla schermata **Main Menu** (Menu principale). Per uscire dal programma Dell Diagnostics e riavviare il computer, chiudere la schermata **Main Menu** (Menu principale).

## Problemi dell'unità



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

**ACCERTARSI CHE MICROSOFT® WINDOWS® RICONOSCA L'UNITÀ** — Fare clic sul pulsante **Start**, quindi fare clic su **Risorse del computer**. Se l'unità disco floppy, CD o DVD non è presente nell'elenco, eseguire una scansione completa con il software antivirus e rimuovere gli eventuali virus. Qualche volta i virus impediscono a Windows di riconoscere l'unità.

**VERIFICARE IL FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ** —

- Inserire un altro disco floppy, CD o DVD per eliminare la possibilità che quello originale sia difettoso.
- Inserire un disco floppy avviabile e riavviare il computer.

**PULIRE L'UNITÀ O IL DISCO** — Consultare "[Pulizia del computer](#)".

**ACCERTARSI CHE IL CD SIA INSERITO SULL'ALBERINO.**

**CONTROLLARE I COLLEGAMENTI DEL CAVO.**

**CONTROLLARE EVENTUALI INCOMPATIBILITÀ DELL'HARDWARE** — Consultare "[Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware](#)".

**ESEGUIRE IL PROGRAMMA DELL DIAGNOSTICS** — Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

### Problemi relativi alle unità CD e DVD



**N.B.** La vibrazione dell'unità CD o DVD ad alta velocità è normale e può causare rumori, che non indicano la presenza di un difetto nell'unità o nel CD o DVD.



**N.B.** A causa delle differenze tra le regioni e dei diversi formati di file usati in tutto il mondo, non tutti i DVD funzionano in qualsiasi unità.

### Problemi di scrittura su un'unità CD/DVD-RW

**CHIUDERE ALTRI PROGRAMMI** — L'unità CD/DVD-RW deve ricevere un flusso di dati costante durante l'operazione di scrittura. Se il flusso si interrompe, si verifica un errore. Provare a chiudere tutti i programmi prima di scrivere sull'unità CD/DVD-RW.

**DISATTIVARE LA MODALITÀ STANDBY IN WINDOWS PRIMA DI ESEGUIRE L'OPERAZIONE DI SCRITTURA SU UN DISCO CD/DVD-RW** — Per informazioni sulla modalità standby, consultare "[Modalità di gestione del risparmio di energia](#)".

**RIDURRE LA VELOCITÀ DI SCRITTURA** — Consultare i file della guida del software per la creazione di CD o DVD.

**SE NON SI RIESCE A ESPELLERE IL CASSETTO DELL'UNITÀ CD, CD-RW, DVD O DVD+RW**

- 1 Accertarsi che il sistema sia stato arrestato.
- 2 Raddrizzare una graffetta e inserirne l'estremità nel foro di espulsione situato nella parte anteriore dell'unità, quindi premere verso l'interno finché il cassetto non viene espulso parzialmente.
- 3 Estrarre delicatamente il cassetto finché non si blocca.

**SE SI SENTE UNO SFREGAMENTO O UN CIGOLIO ANOMALO** —

- Accertarsi che il rumore non sia prodotto dal programma in esecuzione.
- Accertarsi che il disco sia inserito correttamente.

## Problemi relativi al disco rigido

**LASCIARE RAFFREDDARE IL COMPUTER PRIMA DI ACCENDERLO** — Un disco rigido caldo può impedire l'avvio del sistema operativo. Lasciare raffreddare il computer finché non raggiunge la temperatura ambiente prima di accenderlo.

### ESEGUIRE CONTROLLO DISCO —

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, quindi fare clic su **Risorse del computer**.
- 2 Fare clic col pulsante destro del mouse sul **disco locale C:**.
- 3 Fare clic su **Proprietà**.
- 4 Selezionare la scheda **Strumenti**.
- 5 Nella casella di gruppo **Controllo errori** fare clic su **Esegui ScanDisk**.
- 6 Fare clic su **Cerca i settori danneggiati e tenta il ripristino**.
- 7 Fare clic su **Start**.

## Problemi relativi alla posta elettronica, al modem e a Internet



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.



**N.B.** Collegare il modem esclusivamente ad una presa della linea telefonica analogica in quanto il modem non funziona se collegato a una rete telefonica digitale.

**CONTROLLARE LE IMPOSTAZIONI DI PROTEZIONE DI MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS** — Se non è possibile aprire gli allegati di posta elettronica:

- 1 In Outlook Express, fare clic su **Strumenti, Opzioni**, quindi fare clic su **Protezione**.
- 2 Fare clic su **Non consentire salvataggio o apertura di allegati che potrebbero contenere virus per rimuovere il segno di spunta**.

**CONTROLLARE I COLLEGAMENTI DELLA LINEA TELEFONICA.**

**CONTROLLARE LA PRESA DELLA LINEA TELEFONICA.**

**COLLEGARE IL MODEM DIRETTAMENTE ALLA PRESA A MURO DELLA LINEA TELEFONICA.**

**USARE UNA LINEA TELEFONICA DIVERSA**

- Verificare che il cavo telefonico sia collegato allo spinotto sul modem. Lo spinotto è identificato dall'etichetta verde o da un'icona a forma di connettore.
- Accertarsi che quando si inserisce nel modem il connettore del cavo telefonico questo scatti in posizione.
- Scollegare il modem dalla linea telefonica e collegarvi direttamente un telefono. Verificare la presenza del segnale di linea.
- Se sulla stessa linea sono presenti altri dispositivi telefonici, quali segreterie telefoniche, fax, dispositivi di protezione da sovracorrente o sdoppiatori di linea, escluderli e collegare direttamente il modem alla presa a muro della linea telefonica. Se si sta usando un cavo di 3 m o di lunghezza superiore, provare a sostituirlo con uno più corto.

**ESEGUIRE LA DIAGNOSTICA MODEM HELPER** — Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**, quindi fare clic su **Modem Helper**. Seguire le istruzioni sullo schermo per identificare e risolvere i problemi relativi al modem (il Modem Helper non è disponibile su tutti i computer).

**VERIFICARE SE ESISTE COMUNICAZIONE TRA IL MODEM E WINDOWS** —

- 1 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 Fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
- 3 Fare clic sull'icona **Opzioni modem e telefono**.
- 4 Selezionare la scheda **Modem**.
- 5 Fare clic sulla porta COM del modem in uso.
- 6 Fare clic su **Proprietà**, fare clic sulla scheda **Diagnostica**, infine cliccare su **Query Modem** (Interroga modem) per verificare che il modem stia comunicando con Windows.

Se tutti i comandi ricevono una risposta, il modem funziona correttamente.

**VERIFICARE CHE IL COLLEGAMENTO AD INTERNET SIA ATTIVO** — Accertarsi di aver sottoscritto un abbonamento con un fornitore di servizi Internet. Aprire il programma di posta elettronica Outlook Express e fare clic su **File**. Se accanto all'opzione **Non in linea** è presente un segno di spunta, fare clic sulla casella per rimuoverlo e connettersi a Internet. Per ottenere assistenza, contattare il fornitore di servizi Internet.

**ESEGUIRE UNA SCANSIONE DEL COMPUTER PER CERCARE SOFTWARE SPIA** — Se si sta sperimentando un'esecuzione lenta del computer, o se si ricevono continuamente annunci pubblicitari, o se si hanno problemi di connessione a Internet, il computer potrebbe contenere software spia. Utilizzare un programma anti-virus che include protezione anti-software spia (il programma può richiedere un aggiornamento) per eseguire una scansione del computer e rimuovere i software spia. Per maggiori informazioni, visitare l'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) e ricercare la parola chiave *spyware*.

## Messaggi di errore



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Se il messaggio non è incluso nell'elenco, consultare la documentazione del sistema operativo o del programma in esecuzione al momento della visualizzazione del messaggio.

**AUXILIARY DEVICE FAILURE (ERRORE DELLA PERIFERICA AUSILIARIA)** — È possibile che il touchpad o il mouse esterno sia difettoso. Nel caso di un mouse esterno controllare il collegamento del cavo. Attivare l'opzione **Pointing Device** (periferica di puntamento) nel programma di installazione di sistema. Se il problema persiste, contattare la Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**COMANDO O NOME DI FILE NON VALIDO** — Assicurarsi di avere scritto correttamente il comando, inserito le spaziature al punto giusto e utilizzato il nome di percorso corretto.

**CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (CACHE DISATTIVATA A CAUSA DI UN ERRORE)** — Si è verificato un errore nella memoria cache primaria interna al microprocessore. Contattare la Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**CD DRIVE CONTROLLER FAILURE (ERRORE DEL CONTROLLER DELL'UNITÀ CD)** — L'unità CD non risponde ai comandi inviati dal computer. Consultare "[Problemi dell'unità](#)".

**ERRORE NEI DATI** — Non è possibile leggere i dati sul disco rigido. Consultare "[Problemi dell'unità](#)".

**DECREASING AVAILABLE MEMORY (DIMINUZIONE IN CORSO DELLA MEMORIA DISPONIBILE)** — È possibile che uno o più moduli di memoria siano difettosi o non correttamente inseriti. Reinstallare i moduli di memoria e, se necessario, sostituirli. Consultare "[Memoria](#)".

**DISK C: FAILED INITIALIZATION (IMPOSSIBILE INIZIALIZZARE IL DISCO C:)** — L'inizializzazione del disco rigido non è riuscita. Eseguire le prove Hard Drive (Disco rigido) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**UNITÀ NON PRONTA** — L'operazione richiede che nell'alloggiamento sia presente un disco rigido prima di poter continuare. Installare un disco rigido nel relativo alloggiamento. Consultare "[Disco rigido](#)".

**ERROR READING PCMCIA CARD (ERRORE DURANTE LA LETTURA DELLA SCHEDA PCMCIA)** — Il computer non è in grado di identificare L'ExpressCard. Reinserire la scheda o provare con un'altra scheda. Consultare "[Uso delle ExpressCard](#)".

**EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (DIMENSIONI DELLA MEMORIA ESTESA MODIFICATE)** — La quantità di memoria registrata nella memoria NVRAM non corrisponde a quella installata nel computer. Riavviare il computer. Se l'errore si verifica di nuovo, contattare la Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**IL FILE DA COPIARE È MOLTO GRANDE PER L'UNITÀ DI DESTINAZIONE** — Le dimensioni del file che si sta tentando di copiare sono eccessive per il disco oppure il disco è pieno. Tentare di copiare il file su un altro disco o usare un disco con capacità maggiore.

**UN NOME DI FILE NON PUÒ CONTENERE I SEGUENTI CARATTERI: \ / : \* ? " < > |** — Non usare questi caratteri per i nomi file.

**GATE A20 FAILURE (ERRORE DEL GATE A20)** — È possibile che un modulo di memoria non sia inserito correttamente. Reinstallare i moduli di memoria e, se necessario, sostituirli. Consultare "[Memoria](#)".

**ERRORE GENERALE** — Il sistema operativo non è in grado di eseguire il comando. Questo messaggio è generalmente seguito da informazioni specifiche, ad esempio, Carta della stampante esaurita. Adottare le misure adeguate.

**HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (ERRORE DI CONFIGURAZIONE DEL DISCO RIGIDO)** — Il computer non è in grado di identificare il tipo di unità. Arrestare il sistema, estrarre il disco rigido (consultare "[Disco rigido](#)") e riavviare il sistema da un CD. Quindi arrestare il sistema, installare nuovamente il disco rigido e riavviare il computer. Eseguire le prove Hard Disk Drive (Disco rigido) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (ERRORE DEL CONTROLLER DEL DISCO RIGIDO 0)** — Il disco rigido non risponde ai comandi inviati dal computer. Arrestare il sistema, estrarre il disco rigido (consultare "[Disco rigido](#)") e riavviare il sistema da un CD. Quindi arrestare il sistema, installare nuovamente il disco rigido e riavviare il computer. Se il problema persiste, provare con un'altra unità. Eseguire le prove Hard Disk Drive (Disco rigido) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**HARD-DISK DRIVE FAILURE (ERRORE DEL DISCO RIGIDO)** — Il disco rigido non risponde ai comandi inviati dal computer. Arrestare il sistema, estrarre il disco rigido (consultare "[Disco rigido](#)") e riavviare il sistema da un CD. Quindi arrestare il sistema, installare nuovamente il disco rigido e riavviare il computer. Se il problema persiste, provare con un'altra unità. Eseguire le prove Hard Disk Drive (Disco rigido) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (ERRORE DI LETTURA DEL DISCO RIGIDO)** — È possibile che il disco rigido sia difettoso. Arrestare il sistema, estrarre il disco rigido (consultare "[Disco rigido](#)") e riavviare il sistema da un CD. Quindi arrestare il sistema, installare nuovamente il disco rigido e riavviare il computer. Se il problema persiste, provare con un'altra unità. Eseguire le prove Hard Disk Drive (Disco rigido) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**INSERT BOOTABLE MEDIA (INSERIRE UN SUPPORTO AVVIABILE)** — Il sistema operativo sta tentando di eseguire l'avvio da un CD non avviabile. Inserire un CD avviabile.

**INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SETUP PROGRAM (INFORMAZIONI DI CONFIGURAZIONE NON VALIDE - ESEGUIRE IL PROGRAMMA INSTALLAZIONE DEL SISTEMA)** — Le informazioni di configurazione del sistema non corrispondono alla configurazione hardware. Questo messaggio viene visualizzato tipicamente dopo l'installazione di un modulo di memoria. Modificare le opzioni appropriate nel programma di installazione di sistema. Consultare "[Uso del programma di installazione di sistema](#)".

**KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (ERRORE DI LINEA DEL CLOCK DI TASTIERA)** — Controllare il collegamento del cavo per tastiere esterne. Eseguire la prova Keyboard Controller (Controller della tastiera) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (ERRORE DEL CONTROLLER DELLA TASTIERA)** — Controllare il collegamento del cavo per tastiere esterne. Riavviare il computer, evitando di toccare la tastiera o il mouse durante la procedura di avvio. Eseguire la prova Keyboard Controller (Controller della tastiera) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**KEYBOARD DATA LINE FAILURE (ERRORE DI LINEA DEI DATI DELLA TASTIERA)** — Controllare il collegamento del cavo per tastiere esterne. Eseguire la prova Keyboard Controller (Controller della tastiera) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (ERRORE DI TASTO INCEPPATO DELLA TASTIERA)** — Controllare il collegamento del cavo per tastiere o tastierini esterni. Riavviare il computer, evitando di toccare la tastiera o i tasti durante la procedura di avvio. Eseguire la prova Stuck Key (Tasti bloccati) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (ERRORE DELLA RIGA DELL'INDIRIZZO DI MEMORIA ALL'INDIRIZZO, LETTURA VALORE PREVISTO VALORE)** — Un modulo di memoria potrebbe essere difettoso o posizionato incorrettamente. Reinstallare i moduli di memoria e, se necessario, sostituirli. Consultare "[Memoria](#)".

**ERRORE DI ALLOCAZIONE DELLA MEMORIA** — Il software che si sta tentando di eseguire è in conflitto con il sistema operativo, con un altro programma o utilità. Arrestare il sistema, attendere 30 secondi, quindi riavviarlo. Provare un'altra volta a eseguire il programma. Se il messaggio di errore viene visualizzato di nuovo, consultare la documentazione del software.

**MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (ERRORE DELLA RIGA DEI DATI DI MEMORIA ALL'INDIRIZZO, LETTURA VALORE PREVISTO VALORE)** — Un modulo di memoria potrebbe essere difettoso o posizionato incorrettamente. Reinstallare i moduli di memoria e, se necessario, sostituirli. Consultare "[Memoria](#)".

**MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (ERRORE DELLA LOGICA A PAROLA DOPIA DELLA MEMORIA ALL'INDIRIZZO, LETTURA VALORE PREVISTO VALORE)** — Un modulo di memoria potrebbe essere difettoso o posizionato incorrettamente. Reinstallare i moduli di memoria e, se necessario, sostituirli. Consultare "[Memoria](#)".

**MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (ERRORE DELLA LOGICA PARI/DISPARI DELLA MEMORIA ALL'INDIRIZZO, LETTURA VALORE PREVISTO VALORE)** — Un modulo di memoria potrebbe essere difettoso o posizionato incorrettamente. Reinstallare i moduli di memoria e, se necessario, sostituirli. Consultare "[Memoria](#)".

**MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (ERRORE DI SCRITTURA/LETTURA DELLA MEMORIA ALL'INDIRIZZO, LETTURA VALORE PREVISTO VALORE)** — Un modulo di memoria potrebbe essere difettoso o posizionato incorrettamente. Reinstallare i moduli di memoria e, se necessario, sostituirli. Consultare "[Memoria](#)".

**NO BOOT DEVICE AVAILABLE (NESSUNA PERIFERICA AVVIABILE DISPONIBILE)** — Il computer non è in grado di trovare il disco rigido. Se il disco rigido è l'unità di avvio, accertarsi che sia installato, inserito correttamente e partizionato come unità di avvio.

**NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (NESSUN SETTORE DI AVVIO NEL DISCO RIGIDO)** — È possibile che il sistema operativo sia danneggiato. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**NO TIMER TICK INTERRUPT (NESSUN INTERRUPT DEL TIMER TICK)** — È possibile che un chip sulla scheda di sistema non funzioni correttamente. Eseguire le prove System Set (Serie di chip del sistema) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**MEMORIA O RISORSE INSUFFICIENTI PER COMPLETARE L'OPERAZIONE. CHIUDERE UNA O PIÙ APPLICAZIONI E RIPROVARE** — Vi sono troppi programmi aperti. Chiudere tutte le finestre e aprire il programma che si desidera usare.

**OPERATING SYSTEM NOT FOUND (IMPOSSIBILE TROVARE IL SISTEMA OPERATIVO)** — Reinstallare il disco rigido (consultare "Disco rigido" a pagina 83). Se il problema persiste, consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (SOMMA DI CONTROLLO ERRATA DELLA ROM OPZIONALE)** — Errore all'interno della memoria ROM opzionale. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (IMPOSSIBILE TROVARE UN FILE .DLL NECESSARIO)** — Non è possibile trovare un file necessario per il programma che si sta tentando di aprire. Rimuovere e reinstallare il programma.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 Fare clic su **Installazione applicazioni**.
- 3 Selezionare il programma che si desidera eliminare.
- 4 Fare clic su **Rimuovi** o su **Cambia/Rimuovi** e seguire le istruzioni visualizzate.
- 5 Per informazioni sull'installazione, consultare la documentazione fornita con il programma.

**SETTORE NON TROVATO** — Il sistema operativo non è in grado di localizzare un settore sul disco rigido. È possibile che il disco rigido contenga un settore danneggiato o un errore nella tabella di allocazione file (FAT). Eseguire l'utilità di controllo degli errori di Windows per controllare la struttura dei file sul disco rigido. Consultare la "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)" per istruzioni. Se è presente un numero elevato di settori danneggiati, eseguire, se possibile, il backup dei dati, quindi formattare il disco rigido.

**ERRORE DI RICERCA** — Il sistema operativo non è in grado di individuare una traccia specifica sul disco rigido.

**SHUTDOWN FAILURE (ERRORE DELL'ARRESTO)** — È possibile che un chip sulla scheda di sistema non funzioni correttamente. Eseguire le prove System Set (Serie di chip del sistema) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (PERDITA DI ALIMENTAZIONE ALL'OROLOGIO DELL'ORA DEL GIORNO)** — Le impostazioni della configurazione di sistema sono danneggiate. Collegare il computer a un presa elettrica per caricare la batteria. Se il problema persiste, provare a ripristinare i dati accedendo al programma di installazione di sistema ed uscendone immediatamente. Consultare "[Uso del programma di installazione di sistema](#)". Se il messaggio riappare, rivolgersi alla Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (OROLOGIO DELL'ORA DEL GIORNO INTERROTTO)** — La batteria di riserva che supporta le impostazioni di configurazione del sistema potrebbe richiedere ricarica. Collegare il computer a un presa elettrica per caricare la batteria. Se il problema persiste, contattare la Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (ORA DEL GIORNO NON IMPOSTATA - ESEGUIRE IL PROGRAMMA DI INSTALLAZIONE DI SISTEMA)** — L'ora o la data memorizzata nel programma di installazione di sistema non corrisponde all'orologio di sistema. Correggere le impostazioni per le opzioni **Data** e **Ora**. Consultare "[Uso del programma di installazione di sistema](#)". Se il messaggio riappare, rivolgersi alla Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (ERRORE DEL CONTATORE DEL CHIP DEL TIMER 2)** — È possibile che un chip sulla scheda di sistema non funzioni correttamente. Eseguire le prove System Set (Serie di chip del sistema) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (INTERRUPT IMPREVISTO IN MODALITÀ PROTETTA)** — Il controller della tastiera potrebbe essere difettoso, oppure un modulo di memoria potrebbe non essere inserito correttamente. Eseguire le prove System Memory (Memoria di sistema) e Keyboard Controller (Controller della tastiera) in Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

**X:\ NON È ACCESSIBILE. PERIFERICA NON PRONTA** — Inserire un disco nell'unità e provare nuovamente ad accedervi.

**WARNING: BATTERY IS CRITICALLY LOW (AVVERTENZA: BATTERIA QUASI SCARICA)** — La batteria si sta scaricando. Sostituire la batteria o collegare il computer a una presa elettrica. In caso contrario, attivare la modalità sospensione o arrestare il sistema.

## Problemi relativi alla tastiera



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.



**N.B.** Usare la tastiera integrata quando si esegue il programma "[Dell Diagnostics](#)" oppure il programma di installazione di sistema. Quando si collega una tastiera esterna, la tastiera integrata conserva tutte le funzionalità.

### Problemi relativi alla tastiera esterna



**N.B.** Quando si collega una tastiera esterna, la tastiera integrata conserva tutte le funzionalità.

**CONTROLLARE IL CAVO DELLA TASTIERA** — Arrestare il sistema. Scollegare il cavo della tastiera, controllare che non sia danneggiato, quindi ricollegarlo saldamente.

Se si usa un cavo di prolunga della tastiera, scollegarlo e collegare la tastiera direttamente al computer.

#### CONTROLLARE LA TASTIERA ESTERNA —

- 1 Spegnerne il computer, attendere un minuto, quindi riaccenderlo.
- 2 Verificare che gli indicatori BLOC NUM, BLOC MAIUSC e BLOC SCORR sulla tastiera lampeggino durante la procedura di avvio.
- 3 Dal desktop di Windows, fare clic sul pulsante **Start** → **Tutti i programmi** → **Accessori** e fare clic su **Blocco note**.
- 4 Digitare alcuni caratteri sulla tastiera esterna e verificare che vengano visualizzati.  
Se l'esito è negativo, è possibile che la tastiera esterna sia difettosa.



## PER VERIFICARE SE IL PROBLEMA È RELATIVO ALLA TASTIERA ESTERNA, CONTROLLARE LA TASTIERA INTEGRATA —

- 1 Arrestare il sistema.
- 2 Scollegare la tastiera esterna.
- 3 Accendere il computer.
- 4 Dal desktop di Windows, fare clic sul pulsante **Start** → **Tutti i programmi** → **Accessori** e fare clic su **Blocco note**.
- 5 Digitare alcuni caratteri sulla tastiera interna e verificare che vengano visualizzati.

Se i caratteri vengono visualizzati, ma non lo erano quando si è usata la tastiera esterna, è possibile che la tastiera esterna sia difettosa. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**ESEGUIRE LE PROVE DIAGNOSTICHE DELLA TASTIERA** — Eseguire le prove PC-AT Compatible Keyboards (Tastiere compatibili PC-AT) nel programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)". Se le prove indicano una tastiera esterna difettosa, consultare "[Come contattare la Dell](#)".

### Caratteri non previsti

**DISATTIVARE IL TASTIERINO NUMERICO** — Premere <Bloc Num> per disattivare il tastierino numerico se invece di lettere vengono visualizzati numeri. Accertarsi che l'indicatore di blocco dei numeri sia spento.


## Blocchi e problemi relativi al software

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### Il computer non si avvia

**ACCERTARSI CHE L'ADATTATORE C.A. SIA SALDAMENTE COLLEGATO AL COMPUTER E ALLA PRESA ELETTRICA.**

### Il computer smette di rispondere


 **AVVISO:** È possibile perdere dati se non si effettua l'arresto del sistema operativo.

**SPEGNERE IL COMPUTER** — Se il computer non risponde alla pressione di un tasto o al movimento del mouse, premere il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto per almeno 8-10 secondi fino a quando il computer si spegne. Riavviare il computer.

### Un programma smette di rispondere o si interrompe ripetutamente

**CHIUDERE IL PROGRAMMA** —

- 1 Premere simultaneamente <MAIUSC><Ctrl><Esc>.
- 2 Nella scheda **Applicazioni**, selezionare il programma che non risponde.
- 3 Fare clic su **End Task** (Termina operazione).

 **N.B.** Al riavvio del computer è possibile che venga eseguita l'utilità chkdsk. Seguire le istruzioni visualizzate.

**CONTROLLARE LA DOCUMENTAZIONE FORNITA CON IL SOFTWARE** — Se necessario, disinstallare e quindi reinstallare il programma. In genere insieme a un programma vengono fornite le istruzioni di installazione nella relativa documentazione o su un disco floppy o CD.

## **Un programma è progettato per una versione precedente del sistema operativo Microsoft® Windows®**

**ESEGUIRE VERIFICA GUIDATA COMPATIBILITÀ PROGRAMMI** — Verifica guidata compatibilità programmi consente di configurare un programma in modo che venga eseguito in un ambiente simile a versioni del sistema operativo Windows diverse da XP.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**→ **Accessori**, quindi fare clic su **Verifica guidata compatibilità programmi**.
- 2 Nella schermata iniziale fare clic su **Avanti**.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate.

## **Appare una schermata blu**

**SPEGNERE IL COMPUTER** — Se il computer non risponde alla pressione di un tasto o al movimento del mouse, premere il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto per almeno 8-10 secondi fino a quando il computer si spegne. Riavviare il computer.

## **Altri problemi relativi al software**

**CONTROLLARE LA DOCUMENTAZIONE DEL SOFTWARE O RIVOLGERSI AL PRODUTTORE DEL SOFTWARE PER INFORMAZIONI SULLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI** —

- Accertarsi che il programma sia compatibile col sistema operativo installato sul computer.
- Accertarsi che il computer soddisfi i requisiti hardware minimi necessari per eseguire il software. Per informazioni, consultare la documentazione fornita con il software.
- Accertarsi di avere installato e configurato correttamente il programma.
- Verificare che i driver della periferica non siano in conflitto col programma.
- Se necessario, disinstallare e quindi reinstallare il programma.

**ESEGUIRE IMMEDIATAMENTE UN BACKUP DEI FILE.**

**UTILIZZARE UN PROGRAMMA DI RICERCA VIRUS PER CONTROLLARE IL DISCO RIGIDO, I DISCHI FLOPPY O I CD.**

**SALVARE E CHIUDERE EVENTUALI FILE O PROGRAMMI APERTI E ARRESTARE IL SISTEMA TRAMITE IL MENU **Avvio**.**

**ESEGUIRE UNA SCANSIONE DEL COMPUTER PER CERCARE SOFTWARE SPIA** — Se si sta sperimentando un'esecuzione lenta del computer, o se si ricevono continuamente annunci pubblicitari, o se si hanno problemi di connessione a Internet, il computer potrebbe contenere software spia. Utilizzare un programma anti-virus che include protezione anti-software spia (il programma può richiedere un aggiornamento) per eseguire una scansione del computer e rimuovere i software spia. Per maggiori informazioni, visitare l'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) e ricercare la parola chiave *spyware*.

**ESEGUIRE IL PROGRAMMA DELL DIAGNOSTICS** — Se tutte le prove vengono completate correttamente, probabilmente l'errore è di origine software. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

## Problemi relativi alla memoria

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### SE SI RICEVE UN MESSAGGIO DI MEMORIA INSUFFICIENTE —

- Salvare e chiudere eventuali file aperti ed uscire da qualsiasi programma aperto che si sta utilizzando per vedere se ciò risolve il problema.
- Consultare la documentazione del software per i requisiti minimi di memoria. Se necessario, installare memoria aggiuntiva. Consultare "[Memoria](#)".
- Riposizionare nuovamente i moduli di memoria per garantire che il computer comunichi con successo con la memoria. Consultare "[Memoria](#)".
- Eseguire il programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

### SE SI SPERIMENTANO ALTRI PROBLEMI RELATIVI ALLA MEMORIA —

- Riposizionare nuovamente i moduli di memoria per garantire che il computer comunichi con successo con la memoria. Consultare "[Memoria](#)".
- Accertarsi di seguire le istruzioni di installazione della memoria. Consultare "[Memoria](#)".
- Eseguire il programma Dell Diagnostics. Consultare "[Dell Diagnostics](#)".

## Problemi relativi alla rete

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

**CONTROLLARE IL CONNETTORE DEL CAVO DI RETE** — Verificare che il cavo di rete sia inserito saldamente sia nel connettore di rete posto sul retro del computer che nello spinotto di rete.

**CONTROLLARE GLI INDICATORI DI RETE SUL CONNETTORE DI RETE** — L'assenza di luce indica l'assenza di comunicazione di rete. Reinstallare il cavo di rete.

**RIAVVIARE IL COMPUTER E ACCEDERE NUOVAMENTE ALLA RETE.**

**CONTROLLARE LE IMPOSTAZIONI DI RETE** — Rivolgersi all'amministratore della rete o alla persona che ha impostato la rete per verificare che le impostazioni della rete siano corrette e che la rete funzioni.

## Problemi relativi alle ExpressCard

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

**CONTROLLARE L'EXPRESSCARD** — Verificare che l'ExpressCard sia inserita correttamente nel connettore.

**VERIFICARE CHE WINDOWS RICONOSCA LA SCHEDA** — Fare doppio clic sull'icona **Rimozione sicura** dell'hardware nella barra delle applicazioni di Windows. Verificare che la scheda sia presente nell'elenco.


**IN CASO DI PROBLEMI RELATIVI AD UNA EXPRESSCARD FORNITA DA DELL** — Contattare la Dell. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**IN CASO DI PROBLEMI RELATIVI AD UNA EXPRESSCARD NON FORNITA DA DELL** — Contattare il produttore dell'ExpressCard.

## Problemi relativi all'alimentazione


 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

**CONTROLLARE L'INDICATORE DI ALIMENTAZIONE** — Quando l'indicatore di alimentazione è acceso o lampeggia significa che il computer è alimentato. Se l'indicatore di alimentazione lampeggia significa che il computer è in modalità standby. Per uscire da tale modalità, premere il pulsante di alimentazione. Se l'indicatore è spento, premere il pulsante di alimentazione per accendere il computer.

 **N.B.** Per informazioni sulla modalità standby, consultare "[Modalità di gestione del risparmio di energia](#)".

**CARICARE LA BATTERIA** — La batteria potrebbe essere scarica.

- 1 Installare nuovamente la batteria.
- 2 Usare l'adattatore c.a. per collegare il computer a una presa elettrica.
- 3 Accendere il computer.

 **N.B.** L'autonomia della batteria (il tempo in cui la batteria si mantiene carica) diminuisce con il passare del tempo. A seconda della frequenza di utilizzo della batteria e delle condizioni in cui viene utilizzata, può essere necessario acquistare una nuova batteria nel corso della durata del computer.

**CONTROLLARE L'INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA** — Se l'indicatore dello stato della batteria è arancione intermittente o fisso significa che il livello di carica della batteria è basso o che la batteria è scarica. Collegare il computer a una presa elettrica.

Se l'indicatore di stato della batteria lampeggia in verde e arancione significa che la batteria è troppo calda per essere caricata. Arrestare il sistema, scollegare il computer dalla presa elettrica, quindi lasciare raffreddare il computer e la batteria finché non raggiungono la temperatura ambiente.

Se l'indicatore dello stato della batteria lampeggia rapidamente in arancione significa che la batteria potrebbe essere difettosa. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".

**CONTROLLARE LA TEMPERATURA DELLA BATTERIA** — Se la temperatura della batteria è inferiore a 0° C, il computer non si avvierà.

**VERIFICARE IL FUNZIONAMENTO DELLA PRESA ELETTRICA** — Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.

**CONTROLLARE L'ADATTATORE C.A.** — Controllare i collegamenti del cavo dell'adattatore c.a. Se l'adattatore c.a. è dotato di un indicatore, accertarsi che sia acceso.

**COLLEGARE IL COMPUTER DIRETTAMENTE A UNA PRESA ELETTRICA** — Verificare se il computer si accende quando non si usano dispositivi di protezione elettrica, ciabatte e cavi di prolunga per collegarlo.

**ELIMINARE POSSIBILI INTERFERENZE** — Spegnerne ventole, lampade a fluorescenza, lampade alogene o altri apparecchi situati in prossimità.

**REGOLARE LE PROPRIETÀ DI ALIMENTAZIONE** — Consultare "[Modalità di gestione del risparmio di energia](#)".

**RIPOSIZIONARE I MODULI DI MEMORIA** — Se l'indicatore di alimentazione sul computer si accende ma sullo schermo non appare nessuna immagine, reinstallare i moduli di memoria. Consultare "[Memoria](#)".


## Come assicurare un'adeguata alimentazione elettrica al computer

Il computer è progettato per usare l'adattatore c.a. da 90 W. Per ottenere prestazioni di sistema ottimali, è opportuno usare sempre questo adattatore.

Con il computer possono essere utilizzati anche gli adattatori c.a. da 65 W usati in altri computer portatili Dell™, che determinano tuttavia una riduzione delle prestazioni di sistema. Se si utilizzano adattatori c.a. meno potenti, incluso l'adattatore c.a. da 65 W, verrà visualizzato un messaggio di WARNING (AVVISO).

## Problemi relativi alla stampante

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **N.B.** Se si hanno problemi con la stampante, contattare il produttore della stampante per richiedere supporto tecnico.

**ACCERTARSI CHE LA STAMPANTE SIA ACCESA.**

**CONTROLLARE I COLLEGAMENTI DEL CAVO DELLA STAMPANTE** —

- Consultare la documentazione fornita con la stampante per informazioni sul collegamento del cavo.
- Verificare che i cavi della stampante siano saldamente collegati alla stampante e al computer.

**VERIFICARE IL FUNZIONAMENTO DELLA PRESA ELETTRICA** — Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.


**VERIFICARE CHE WINDOWS RICONOSCA LA STAMPANTE** —

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
- 2 Fare clic su **Visualizza le stampanti o le stampanti fax installate**.  
Se la stampante è presente nell'elenco, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante.
- 3 Fare clic su **Proprietà** e quindi sulla scheda **Porte**. Per una stampante USB, verificare che **Invia stampa alle seguenti porte** sia impostata su **USB**.

**REINSTALLARE IL DRIVER DELLA STAMPANTE** — Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con la stampante.

## Problemi relativi allo scanner

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **N.B.** Se si hanno problemi con lo scanner, contattare il produttore dello scanner per richiedere supporto tecnico.

**CONTROLLARE LA DOCUMENTAZIONE FORNITA CON LA STAMPANTE** — Consultare la documentazione fornita con la stampante per informazioni sulla configurazione e sulla risoluzione dei problemi.

**CONTROLLARE LA DOCUMENTAZIONE FORNITA CON LO SCANNER** — Consultare la documentazione fornita con lo scanner per informazioni sulla configurazione e sulla risoluzione dei problemi.

**SBLOCCARE LO SCANNER** — Se lo scanner è munito di una linguetta o di un pulsante di blocco, accertarsi che sia nella posizione di sblocco.

**RIAVVIARE IL COMPUTER E RIPROVARE CON LO SCANNER.**

**CONTROLLARE I COLLEGAMENTI DEL CAVO** —

- Consultare la documentazione fornita con lo scanner per informazioni sul collegamento del cavo.
- Verificare che i cavi dello scanner siano saldamente collegati allo scanner e al computer.

**VERIFICARE CHE LO SCANNER SIA RICONOSCIUTO DA MICROSOFT WINDOWS** —

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
- 2 Fare clic su **Scanner e fotocamere digitali**.  
Se lo scanner è elencato, Windows riconosce lo scanner.

**REINSTALLARE IL DRIVER DELLO SCANNER** — Per istruzioni, consultare la documentazione fornita con lo scanner.

## Problemi relativi all'audio e agli altoparlanti



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### Assenza di audio dagli altoparlanti integrati

**REGOLARE IL VOLUME DI WINDOWS** — Fare doppio clic sull'icona raffigurante un altoparlante nell'angolo inferiore destro dello schermo. Accertarsi che il volume sia regolato su un livello udibile e la riproduzione del suono non sia stata disattivata. Se il suono risulta distorto, regolare il volume, gli alti o i bassi.

**REGOLARE IL VOLUME TRAMITE LE SCELTE RAPIDE DA TASTIERA** — Premere <Fn><Fine> per disattivare o riattivare gli altoparlanti integrati.

**REINSTALLARE IL DRIVER AUDIO** — Consultare "[Reinstallazione di driver e utilità](#)".

### Assenza di suono dagli altoparlanti esterni

**VERIFICARE CHE IL SUBWOOFER E GLI ALTOPARLANTI SIANO ACCESI** — Consultare il diagramma di configurazione fornito con gli altoparlanti. Se gli altoparlanti dispongono di comandi, regolare il volume, i bassi o gli alti per eliminare la distorsione.

**REGOLARE IL CONTROLLO VOLUME DI WINDOWS** — Fare clic o fare doppio clic sull'icona raffigurante un altoparlante nell'angolo inferiore destro dello schermo. Accertarsi che il volume sia regolato su un livello udibile e la riproduzione del suono non sia stata disattivata.

**SCOLLEGARE LE CUFFIE DAL RELATIVO CONNETTORE** — Se le cuffie sono collegate al relativo connettore sul pannello frontale del computer, viene automaticamente disattivato l'audio proveniente dagli altoparlanti.

**VERIFICARE IL FUNZIONAMENTO DELLA PRESA ELETTRICA** — Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.

**ELIMINARE POSSIBILI INTERFERENZE** — Spegnerne ventole, lampade a fluorescenza o alogene situate in prossimità e controllare se causano interferenze.

**REINSTALLARE IL DRIVER AUDIO** — Consultare "[Reinstallazione di driver e utilità](#)".

**ESEGUIRE IL PROGRAMMA DELL DIAGNOSTICS** — Consultare "[Dell Diagnostics](#)".



**N.B.** La regolazione del volume di alcuni riproduttori MP3 ha la precedenza sulle impostazioni di Windows. Accertarsi di non aver abbassato o disattivato il volume dopo aver ascoltato brani MP3.

## Nessun suono emesso dalle cuffie

**CONTROLLARE I COLLEGAMENTI DEL CAVO DELLA CUFFIA** — Verificare che il cavo della cuffia sia saldamente inserito nel connettore della cuffia. Consultare "[connettori audio](#)".

**REGOLARE IL VOLUME DI WINDOWS** — Fare clic o fare doppio clic sull'icona raffigurante un altoparlante nell'angolo inferiore destro dello schermo. Accertarsi che il volume sia regolato su un livello udibile e la riproduzione del suono non sia stata disattivata.

## Problemi relativi al touchpad o al mouse

**CONTROLLARE LE IMPOSTAZIONI DEL TOUCHPAD** —

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
- 2 Fare clic su **Mouse**.
- 3 Regolare le impostazioni.

**CONTROLLARE IL CAVO DEL MOUSE** — Arrestare il sistema. Scollegare il cavo del mouse, controllare che non sia danneggiato, quindi ricollegarlo saldamente.

Se si usa un cavo di prolunga del mouse, scollegarlo e collegare il mouse direttamente al computer.

**PER VERIFICARE SE IL PROBLEMA È RELATIVO AL MOUSE, CONTROLLARE IL TOUCHPAD** —

- 1 Arrestare il sistema.
- 2 Scollegare il mouse.
- 3 Accendere il computer.
- 4 Sul desktop di Windows, usare il touchpad per spostare il cursore, selezionare un'icona e fare doppio clic per aprire il programma o il documento.

Se il touchpad funziona correttamente, è possibile che il mouse sia difettoso.

**REINSTALLARE IL DRIVER DEL TOUCHPAD** — Consultare "[Reinstallazione di driver e utilità](#)".

## Problemi relativi al video e allo schermo



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### Se sullo schermo non appare alcuna immagine



**N.B.** Se si usa un programma che richiede una risoluzione superiore a quella supportata dal computer, è consigliabile collegare al computer un monitor esterno.

**CONTROLLARE LA BATTERIA** — Se si usa una batteria per alimentare il computer, è possibile che la batteria sia scarica. Collegare il computer a una presa elettrica usando l'adattatore c.a. e accendere il computer.

**VERIFICARE IL FUNZIONAMENTO DELLA PRESA ELETTRICA** — Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.

**CONTROLLARE L'ADATTATORE C.A.** — Controllare i collegamenti del cavo dell'adattatore c.a. Se l'adattatore c.a. è dotato di un indicatore, accertarsi che sia acceso.

**COLLEGARE IL COMPUTER DIRETTAMENTE A UNA PRESA ELETTRICA** — Verificare se il computer si accende quando non si usano dispositivi di protezione elettrica, ciabatte e cavi di prolunga per collegarlo.

**REGOLARE LE PROPRIETÀ DI ALIMENTAZIONE** — Ricercare la parola chiave *standby* nella "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".

**COMMUTARE L'IMMAGINE VIDEO** — Se il computer è collegato a un monitor esterno, premere <Fn><F8> per commutare l'immagine sullo schermo.

## Se i caratteri sullo schermo sono difficili da leggere

**REGOLARE LA LUMINOSITÀ** — Premere <Fn> ed il tasto freccia SU o GIÙ

**ALLONTANARE IL SUBWOOFER ESTERNO DAL MONITOR O DAL COMPUTER** — Se il sistema di altoparlanti esterni include un subwoofer, accertarsi che quest'ultimo sia collocato ad almeno 60 cm dal computer o dal monitor esterno.

**ELIMINARE POSSIBILI INTERFERENZE** — Spegnerne ventole, lampade a fluorescenza, lampade alogene o altri apparecchi situati in prossimità.

**RUOTARE IL COMPUTER IN UN'ALTRA DIREZIONE** — Eliminare il riflesso della luce del sole che può deteriorare la qualità dell'immagine.

**REGOLARE LE IMPOSTAZIONI DELLO SCHERMO DI WINDOWS** —

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, quindi scegliere **Pannello di controllo**.
- 2 Fare clic su **Aspetto e temi**.
- 3 Fare clic sull'area che si desidera modificare oppure sull'icona **Schermo**.
- 4 Provare diverse impostazioni per **Colori e Risoluzione dello schermo**.

**CONSULTARE "MESSAGGI DI ERRORE"** — Se compare un messaggio di errore, consultare "[Messaggi di errore](#)".

## Se è visibile solo parte dello schermo

**COLLEGARE UN MONITOR ESTERNO** —

- 1 Arrestare il sistema e collegare un monitor esterno al computer.
- 2 Accendere il computer e il monitor, quindi regolare la luminosità e il contrasto del monitor.

Se il monitor esterno funziona, è possibile che lo schermo del computer o il controller video sia difettoso. Consultare "[Come contattare la Dell](#)".



# Driver

## Definizione di driver

Un driver è un programma che controlla una periferica quale una stampante, un mouse o una tastiera. Tutte le periferiche richiedono un programma driver.

Un driver funge da traduttore fra la periferica e qualsiasi programma che la utilizza. Ciascuna periferica possiede una propria serie di comandi specializzati che solo il driver è in grado di riconoscere.

Dell spedisce il computer con i driver necessari già installati; non sono necessarie ulteriori installazioni o configurazioni.



**AVVISO:** Il CD *Drivers and Utilities* contiene driver per sistemi operativi che potrebbero non essere installati sul computer. Assicurarsi che il software da installare sia appropriato per il sistema operativo in uso.

Molti driver, ad esempio quelli relativi alla tastiera, vengono forniti insieme al sistema operativo Microsoft® Windows®. Potrebbe essere necessario installare manualmente il driver nei seguenti casi:

- Aggiornare il sistema operativo.
- Reinstallare il sistema operativo.
- Collegare o installare una nuova periferica.

## Identificazione di driver

In caso di problemi relativi a una periferica, verificare se la causa del problema sia il driver e, se necessario, procedere al suo aggiornamento.

### Windows XP

- 1 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 In **Scegliere una categoria**, fare clic su **Prestazioni e manutenzione**.
- 3 Fare clic su **Sistema**.
- 4 Nella finestra **Proprietà del sistema**, selezionare la scheda **Hardware**.
- 5 Selezionare la scheda **Gestione periferiche**.
- 6 Scorrere l'elenco per verificare la presenza di un punto esclamativo (un cerchio di colore giallo con [!]) accanto all'icona di una o più periferiche.

La presenza del punto esclamativo indica la necessità di reinstallare il driver esistente o di installare un nuovo driver. Consultare "[Reinstallazione di driver e utilità](#)".

## Reinstallazione di driver e utilità



**AVVISO:** Il sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) o il CD *Drivers and Utilities* fornisce driver approvati per i computer Dell™. L'installazione di driver provenienti da altre fonti potrebbe determinare il funzionamento non corretto del computer.

## Utilizzo di Ripristino driver di periferica Windows XP

Se si verifica un problema con il computer dopo l'installazione o l'aggiornamento di un driver, usare Ripristino driver di periferica di Windows XP per ripristinare la versione del driver precedentemente installata.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 In **Scegliere una categoria**, fare clic su **Prestazioni e manutenzione**.
- 3 Fare clic su **Sistema**.
- 4 Nella finestra **Proprietà del sistema**, selezionare la scheda **Hardware**.
- 5 Selezionare la scheda **Gestione periferiche**.
- 6 Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla periferica per la quale il nuovo driver è stato installato e fare clic su **Proprietà**.
- 7 Selezionare la scheda **Driver**.
- 8 Fare clic su **Ripristina driver**.

Se il Ripristino driver di periferica non risolve il problema, usare Ripristino configurazione di sistema per riportare il computer allo stato operativo in cui si trovava prima di aver installato il nuovo driver.

## Uso del CD Drivers and Utilities



**N.B.** Il CD *Drivers and Utilities* potrebbe non essere spedito assieme al computer.

Se utilizzando il [Ripristino driver di periferica](#) o Ripristino configurazione di sistema non si risolve il problema, reinstallare il driver dal CD *Drivers and Utilities*.

- 1 Salvare e chiudere i file aperti e uscire da tutte le applicazioni in esecuzione.
- 2 Inserire il CD *Drivers and Utilities*.

Nella maggior parte dei casi, il CD viene eseguito automaticamente. In caso contrario, aprire Esplora risorse di Windows, fare clic sulla cartella dell'unità CD per visualizzarne il contenuto, quindi fare doppio clic sul file **autorcd.exe**. Quando si esegue il CD per la prima volta è possibile che venga richiesto di installare i file di configurazione. Per continuare, fare clic su **OK** e seguire le istruzioni visualizzate.

- 3 Dal menu a discesa **Lingua** nella barra degli strumenti, selezionare la lingua desiderata per il driver o l'utilità (se disponibile). Verrà visualizzata la schermata iniziale.
- 4 Fare clic su **Avanti**.

Il CD avvia automaticamente la scansione dell'hardware allo scopo di rilevare i driver e le utilità usati dal computer.

- 5 Al termine della scansione dell'hardware avviata dal CD, si possono rilevare anche utilità e driver aggiuntivi. In **Criteri di ricerca**, selezionare le categorie appropriate dai menu a discesa **Modello del sistema**, **Sistema operativo** e **Argomento**.

Verrà visualizzato uno o più collegamenti alle utilità e ai driver specifici usati dal computer.

- 6 Fare clic sul collegamento all'utilità o al driver specifico per visualizzare informazioni sull'utilità o sul driver che si desidera installare.

- 7 Fare clic sul pulsante **Installa** (se presente) per iniziare l'installazione del driver o dell'utilità. Dalla schermata iniziale, seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

Se il pulsante **Installa** non è presente, l'installazione automatica non è disponibile. Per istruzioni sull'installazione, consultare la procedura appropriata descritta nelle sottosezioni seguenti oppure fare clic su **Estrai**, seguire le istruzioni di estrazione e leggere il file **Leggimi**.

Se viene chiesto di indicare il percorso dei file del driver, fare clic sulla directory del CD nella schermata di informazioni sul driver per visualizzare i file ad esso associati.

### Reinstallazione manuale dei driver



**N.B.** Se si sta reinstallando un driver per sensore infrarossi, è necessario per prima cosa abilitare il sensore infrarossi nell'installazione del sistema prima di continuare con l'installazione del driver. Consultare "[Reinstallazione di driver e utilità](#)".

- 1 Dopo aver estratto i file del driver sul disco rigido come descritto nella sezione precedente, fare clic sul pulsante **Start** quindi fare clic con il pulsante destro del mouse su **Risorse del computer**.
- 2 Fare clic su **Proprietà**.
- 3 Selezionare la scheda **Hardware**, quindi fare clic su **Gestione periferiche**.
- 4 Fare doppio clic sul tipo di periferica di cui si desidera installare il driver (ad esempio, **Modem o Periferiche a infrarossi**).
- 5 Fare doppio clic sul nome della periferica per la quale si sta installando il driver.
- 6 Fare clic sulla scheda **Driver**, quindi su **Aggiorna driver**.
- 7 Fare clic su **Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 8 Fare clic su **Sfoglia** e individuare il percorso sul quale sono stati copiati precedentemente i file dei driver.
- 9 Quando appare il nome del driver appropriato, fare clic su **Avanti**.
- 10 Fare clic su **Fine** e riavviare il sistema.

## Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware

Se durante la configurazione del sistema operativo una periferica non viene rilevata oppure viene rilevata e configurata in modo errato, è possibile usare l'utilità Risoluzione dei problemi relativi all'hardware per risolvere il problema di compatibilità.

Per avviare la risoluzione dei problemi relativi all'hardware, procedere come segue.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, quindi scegliere **Guida in linea e supporto tecnico**.
- 2 Digitare **risoluzione di problemi relativi all'hardware** nel campo **Cerca**, quindi fare clic sulla freccia per iniziare la ricerca.
- 3 Fare clic su **Risoluzione dei problemi relativi all'hardware** nell'elenco **Risultati ricerca**.
- 4 Nell'elenco **Risoluzione dei problemi relativi all'hardware** fare clic su **Risoluzione di un conflitto hardware nel computer**, quindi fare clic su **Avanti**.

## Ripristino del sistema operativo

È possibile ripristinare il sistema operativo nei modi seguenti:

- Il ripristino configurazione di sistema di Microsoft® Windows® XP riporta il computer ad uno stato operativo precedente senza influenzare i file di dati. Usare il ripristino configurazione di sistema come la prima soluzione per ripristinare il sistema operativo e preservare i file dati.
- Dell PC Restore da Symantec ripristina il disco rigido allo stato operativo in cui si trovava quando è stato acquistato il computer. Dell PC Restore elimina permanentemente tutti i dati nel disco rigido e rimuove le applicazioni installate dopo aver ricevuto il computer. Usare il PC Restore solo se il ripristino configurazione di sistema non risolve i problemi del sistema operativo.
- Se al computer è accluso un CD *Operating System*, è possibile usarlo per ripristinare il sistema operativo. Tuttavia, se si usa il CD *Operating System*, si cancellano anche tutti i dati sul disco rigido. Usare il CD *solo* se il ripristino configurazione di sistema non risolve i problemi del sistema operativo.

### Uso del Ripristino configurazione di sistema di Microsoft Windows XP

Il sistema operativo Microsoft Windows XP dispone di una funzionalità Ripristino configurazione di sistema che permette di riportare il computer ad uno stato operativo precedente (senza modificare i file di dati) qualora in seguito a modifiche all'hardware, al software o ad altre impostazioni del sistema, lo stesso non dovesse più funzionare correttamente. Consultare la Guida in linea e supporto tecnico di Windows per informazioni sull'utilizzo di Ripristino configurazione di sistema. Per accedere alla Guida in linea e supporto tecnico di Windows, consultare "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".



**AVVISO:** Eseguire i backup regolari dei file di dati. Ripristino configurazione di sistema non controlla i file di dati e non può ripristinarli.



**N.B.** Le procedure in questo documento sono state scritte per la visualizzazione predefinita di Windows, pertanto potrebbero non funzionare se l'utente ha configurato il computer Dell™ con la visualizzazione classica di Windows.

### Creazione di un punto di ripristino

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, quindi scegliere **Guida in linea e supporto tecnico**.
- 2 Selezionare l'operazione **Ripristino configurazione di sistema**.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate.

### Ripristino del computer a una configurazione operativa precedente

Se si verifica un problema in seguito all'installazione di un driver di periferica, utilizzare Ripristino driver di periferica (vedere pagina 74) per risolvere il problema. Qualora l'operazione non abbia esito positivo, usare Ripristino configurazione di sistema.



**AVVISO:** Salvare e chiudere qualsiasi file aperto e uscire da qualsiasi programma aperto prima di ripristinare il computer ad uno stato operativo precedente. Non modificare, aprire o eliminare alcun file o programma prima che il sistema venga completamente ripristinato.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**→ **Accessori**→ **Utilità di sistema**, quindi fare clic su **Ripristino configurazione di sistema**.

- 2 Verificare che l'opzione **Ripristina l'installazione del sistema esistente in un dato momento** sia selezionata, quindi fare clic su **Avanti**.
- 3 Selezionare dal calendario la data a cui si desidera ripristinare la configurazione del computer.  
Nella schermata **Selezionare un punto di ripristino** è disponibile un calendario in cui sono riportati i punti di ripristino e da cui è possibile selezionare quello desiderato. Se per una data è disponibile un punto di ripristino, tale data viene visualizzata in grassetto.
- 4 Selezionare un punto di ripristino, quindi fare clic su **Avanti**.  
Se per una data è disponibile un solo punto di ripristino, questo verrà automaticamente selezionato. Se, invece, sono disponibili due o più punti di ripristino, è necessario fare clic su quello desiderato.
- 5 Fare clic su **Avanti**.  
Al termine della raccolta dei dati, verrà visualizzato il messaggio **Ripristino completo** e il computer verrà quindi riavviato.
- 6 Al riavvio del computer, fare clic su **OK**.

Per modificare il punto di ripristino, ripetere la procedura usando un punto di ripristino diverso oppure annullare il ripristino.

#### **Annullamento dell'ultimo ripristino configurazione di sistema**



**AVVISO:** Salvare e chiudere tutti i file aperti e uscire da tutti i programmi in esecuzione prima di annullare l'ultimo ripristino configurazione di sistema. Non modificare, aprire o eliminare alcun file o programma prima che il sistema venga completamente ripristinato.


- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi** → **Accessori** → **Utilità di sistema**, quindi fare clic su **Ripristino configurazione di sistema**.
- 2 Selezionare **Annulla ultima operazione di ripristino**, quindi fare clic su **Avanti**.


#### **Attivazione di Ripristino configurazione di sistema**

Se si reinstalla Windows XP su un disco rigido con meno di 200 MB di spazio libero, Ripristino configurazione di sistema viene automaticamente disattivato. Per verificare se Ripristino configurazione di sistema è attivato, seguire la procedura descritta.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start** e fare clic su **Pannello di controllo**.
- 2 Fare clic su **Prestazioni e manutenzione**.
- 3 Fare clic su **Sistema**.
- 4 Selezionare la scheda **Ripristino configurazione di sistema**.
- 5 Accertarsi che **Disattiva Ripristino configurazione di sistema** non sia selezionato.

## Uso di Dell PC Restore da Symantec

 **AVVISO:** L'uso di PC Restore elimina permanentemente tutti i dati nel disco rigido e rimuove le applicazioni o i driver installati dopo aver ricevuto il computer. Se possibile, effettuare un backup di tutti i dati prima di utilizzare PC Restore. Usare il PC Restore solo se il ripristino configurazione di sistema non risolve i problemi del sistema operativo.

 **N.B.** Dell PC Restore da Symantec non è disponibile in tutti i Paesi o su tutti i computer.

Utilizzare Dell PC Restore da Symantec esclusivamente come ultimo metodo di ripristinare il sistema operativo.

PC Restore ripristina il disco rigido allo stato operativo in cui si trovava quando è stato acquistato il computer. I programmi o i file aggiunti da quando si è ricevuto il computer, inclusi i file di dati, vengono eliminati permanentemente dal disco rigido. I file di dati comprendono: documenti, fogli elettronici, messaggi di posta elettronica, foto digitali, file musicali e così via. Se possibile, effettuare un backup di tutti i dati prima di utilizzare PC Restore.

Per utilizzare PC Restore, seguire la procedura seguente.

- 1 Accendere il computer.

Durante il processo di avvio, una barra blu con [www.dell.com](http://www.dell.com) viene visualizzata nella parte superiore dello schermo.

- 2 Premere <Ctrl><F11> immediatamente dopo aver visto la barra blu.

Se non si preme <Ctrl><F11> in tempo, lasciare che il computer termini il processo di avvio, quindi riavviarlo.


 **AVVISO:** Se non si desidera procedere con PC Restore, fare clic su **Reboot** (Riavvia) nel punto seguente.

- 3 Nella schermata seguente che viene visualizzata, fare clic su **Restore** (Ripristina).

- 4 Nella prossima schermata, fare clic su **Confirm** (Conferma).

Per completare il processo di ripristino, occorrono circa dai 6 ai 10 minuti.

- 5 Quando richiesto, fare clic su **Finish** (Fine) per riavviare il computer.

 **N.B.** Non arrestare manualmente il sistema. Fare clic su **Finish** (Fine) e consentire al computer di riavviarsi completamente.

- 6 Quando richiesto, fare clic su **Sì**.

Il computer si riavvierà. Poiché il computer è ripristinato al suo stato operativo originario, la schermata che viene visualizzata, cioè il Contratto di licenza Microsoft con l'utente finale, è la stessa che è apparsa la prima volta che il computer è stato acceso.

- 7 Fare clic su **Avanti**.

Viene visualizzata la finestra **Ripristino configurazione di sistema**, quindi il computer si riavvia.

- 8 Al riavvio del computer, fare clic su **OK**.

## Rimozione di Dell PC Restore



**AVVISO:** La rimozione di Dell PC Restore dal disco rigido elimina permanentemente l'utilità PC Restore dal computer. Dopo aver rimosso Dell PC Restore, è impossibile usarlo per ripristinare il sistema operativo del computer.

Dell PC Restore consente di ripristinare il disco rigido allo stato operativo in cui si trovava quando è stato acquistato il computer. Si consiglia di *non* rimuovere PC Restore dal computer, persino in caso si desideri risparmiare spazio nel disco rigido. Se si rimuove PC Restore dal disco rigido, è impossibile recuperarlo e non sarà possibile mai più utilizzare PC Restore per far ritornare il sistema operativo del computer al suo stato originale.

Per rimuovere PC Restore:

- 1 Accedere al computer come amministratore locale.
- 2 In Esplora risorse, passare a `c:\dell\utilities\DSR`.
- 3 Fare doppio clic sul nome del file `DSRIRRemv2.exe`.



**N.B.** Se non si accede come amministratore locale, viene visualizzato un messaggio che indica all'utente che è necessario accedere come amministratore. Fare clic su **Quit** (Esci), quindi accedere come amministratore locale.



**N.B.** Se la partizione per PC Restore non esiste nel disco rigido del computer, viene visualizzato un messaggio che indica che la partizione non è stata trovata. Fare clic su **Quit** (Esci); non esiste nessuna partizione da eliminare.

- 4 Fare clic su **OK** per rimuovere la partizione di PC Restore nel disco rigido.
- 5 Fare clic su **Yes** (Sì) quando viene visualizzato un messaggio di conferma.

La partizione di PC Restore viene eliminata ed il nuovo spazio su disco disponibile viene aggiunto all'allocazione di spazio disponibile nel disco rigido.

- 6 Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Disco locale (C:)** in Esplora risorse, fare clic su **Proprietà** e verificare che lo spazio su disco addizionale è disponibile come indicato dal valore aumentato per **Spazio disponibile**.
- 7 Fare clic su **Finish** (Fine) per chiudere la finestra **PC Restore Removal** (Rimozione del PC Restore).
- 8 Riavviare il computer.

## Uso del CD Operating System

### Operazioni preliminari

Prima di reinstallare il sistema operativo Windows XP per correggere un problema relativo a un driver appena installato, provare a usare l'utilità Ripristino driver di periferica di Windows XP. Consultare "[Utilizzo di Ripristino driver di periferica Windows XP](#)". Se Ripristino driver di periferica non risolve il problema, utilizzare Ripristino configurazione di sistema per riportare il computer allo stato operativo che esisteva prima dell'installazione del nuovo driver. Consultare "[Uso del Ripristino configurazione di sistema di Microsoft Windows XP](#)".

Per reinstallare Windows XP sono necessari i seguenti supporti:

- CD *Operating System* fornito da Dell™
- CD *Drivers and Utilities*



**N.B.** Il CD *Drivers and Utilities* contiene driver che sono stati installati durante l'assemblaggio del computer. Utilizzare il CD *Drivers and Utilities* per caricare eventuali driver richiesti. A seconda della regione da cui è stato ordinato il computer, o se sono stati o meno richiesti i CD, il CD *Drivers and Utilities* e il CD *Operating System* possono non essere stati spediti assieme al sistema.

## Reinstallazione di Windows XP

Per reinstallare Windows XP, eseguire tutti i punti descritti nelle sezioni seguenti nell'ordine in cui sono riportati.

Il processo di installazione può durare da 1 a 2 ore. Dopo avere reinstallato il sistema operativo, è inoltre necessario installare i driver di periferica, il programma antivirus e altro software.



**AVVISO:** Il CD *Operating System* fornisce diverse opzioni per reinstallare Windows XP. Tali opzioni potrebbero sovrascrivere i file installati ed eventualmente compromettere il funzionamento dei programmi installati sul disco rigido. Pertanto non reinstallare Windows XP a meno che ciò non sia stato raccomandato da un rappresentante del supporto tecnico di Dell.



**AVVISO:** Al fine di prevenire conflitti con Windows XP, disattivare l'eventuale software antivirus installato nel sistema prima di reinstallare il sistema operativo. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il software.

- 1 Salvare e chiudere i file aperti e uscire da tutte le applicazioni in esecuzione.
- 2 Inserire il CD *Operating System*. Fare clic su **Exit** (Esci) se il messaggio **Install Windows XP** (Installare Windows XP) viene visualizzato.
- 3 Riavviare il computer.
- 4 Premere <F2> immediatamente dopo che appare il logo DELL™.  
Se viene visualizzato il logo del sistema operativo, attendere la visualizzazione del desktop di Windows, quindi arrestare il sistema e riprovare.
- 5 Premere i tasti di direzione per selezionare **CD-ROM**, quindi premere <Invio>.
- 6 Quando viene visualizzato il messaggio **Press any key to boot from CD** (Premere un tasto per riavviare il computer dall'unità CD), premere un tasto.
- 7 Quando appare la schermata **Installazione di Windows XP**, premere <Invio>.
- 8 Seguire le istruzioni sulla schermata per completare la reinstallazione.
- 9 Al termine della installazione del sistema operativo, reinstallare driver e applicazioni come necessario.



# Aggiunta e sostituzione di componenti

## Operazioni preliminari

Questo capitolo illustra le procedure per la rimozione e installazione dei componenti nel computer. Salvo altresì indicato, ogni procedura presume che esistano le seguenti condizioni:


- È stata eseguita la procedura in "[Spegnimento del computer](#)" e "[Prima di intervenire sui componenti interni del computer](#)".
- L'utente ha letto le informazioni sulla sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto* della Dell™.

## Strumenti consigliati

Le procedure in questo documento possono richiedere gli strumenti seguenti:

- Cacciavite a punta piatta piccolo
- Cacciavite a croce
- Graffietto piccolo in plastica
- Aggiornamento del BIOS flash (consultare il sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com))

## Spegnimento del computer

 **AVVISO:** Per evitare la perdita di dati, salvare e chiudere eventuali file aperti, quindi uscire da eventuali programmi aperti prima di spegnere il computer.

- 1 Arrestare il sistema operativo:
  - a Salvare e chiudere i file aperti e arrestare i programmi in esecuzione, quindi fare clic sul pulsante **Start** e scegliere **Spegni computer**.
  - b Nella finestra **Spegni computer**, fare clic su **Spegni**.  
Il computer si spegne dopo che il processo di arresto del sistema operativo termina.
- 2 Assicurarsi che il computer e le periferiche collegate siano spenti. Se il computer e le periferiche collegate non si sono spenti automaticamente durante l'arresto del sistema operativo, premere e tener premuto il pulsante di alimentazione per 4 secondi.

## Prima di intervenire sui componenti interni del computer

Per proteggere il computer da eventuali danni e per la sicurezza personale, attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate di seguito.

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.



**ATTENZIONE:** Maneggiare con cura componenti e schede. Non toccare i componenti o i contatti sulle schede. Manipolare una scheda dai bordi o dalla staffa metallica di montaggio. Maneggiare un componente, ad esempio un processore, dai bordi, non dai piedini.



**AVVISO:** Solo un tecnico di assistenza qualificato dovrebbe eseguire le riparazioni del computer. Danni dovuti a riparazioni non autorizzate da Dell non sono coperte dalla garanzia.



**AVVISO:** Per scollegare un cavo, afferrare il connettore o il serracavi, non il cavo stesso. Alcuni cavi dispongono di un connettore con linguette di blocco; se si scollega questo tipo di cavo, premere sulle linguette di blocco prima di scollegare il cavo. Nel separare i connettori, mantenerli allineati per evitare di piegare un eventuale piedino. Inoltre, prima di collegare un cavo accertarsi che entrambi i connettori siano allineati e orientati in modo corretto.



**AVVISO:** Per evitare di danneggiare il computer, eseguire la seguente procedura prima di cominciare ad intervenire sui componenti interni del computer.

1 Assicurarsi che la superficie di lavoro sia piana e pulita per prevenire eventuali graffi al coperchio del computer.

2 Spegner il computer. Consultare "[Spegnimento del computer](#)".



**AVVISO:** Per disconnettere un cavo di rete, prima scollegare il cavo dal computer, poi dallo spinotto di rete a muro.

3 Scollegare il telefono o i cavi di rete dal computer.

4 Scollegare il computer e tutte le periferiche collegate dalle rispettive prese elettriche.

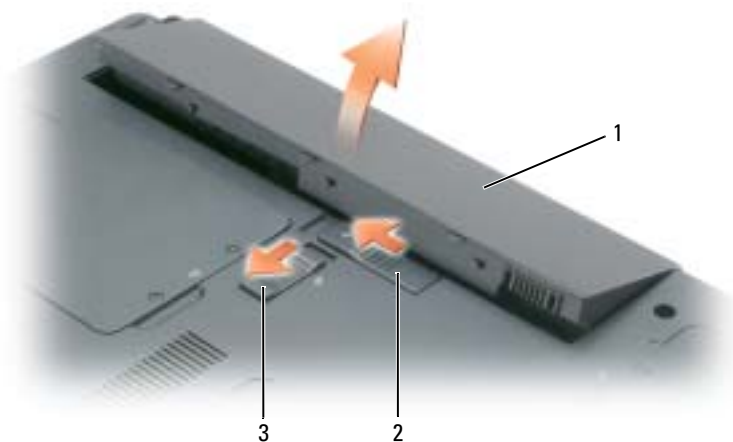


**AVVISO:** Per evitare danni alla scheda di sistema, rimuovere la batteria principale prima di eseguire interventi sul computer.

5 Rimuovere la batteria.

a Fare scorrere il blocco della chiusura a scatto dell'alloggiamento della batteria situato sul fondo del computer, allontanandolo dalla batteria.

b Fare scorrere e mantenere la chiusura a scatto dell'alloggiamento della batteria, quindi rimuovere la batteria dall'alloggiamento.



1 batteria

2 chiusura a scatto  
dell'alloggiamento della batteria


3 blocco della chiusura a scatto  
dell'alloggiamento della batteria

- 6 Premere il pulsante di alimentazione per mettere a terra la scheda di sistema.
- 7 Estrarre qualsiasi ExpressCard dallo slot per le ExpressCard. Consultare "[Rimozione di un'ExpressCard o di una protezione](#)".
- 8 Chiudere lo schermo e capovolgere il computer su una superficie di lavoro piana e pulita.


## Disco rigido


 **ATTENZIONE:** *Non toccare l'alloggiamento metallico del disco rigido se l'unità è calda quando viene rimossa dal computer.*

 **ATTENZIONE:** *Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella [Guida alle informazioni sul prodotto](#).*

 **AVVISO:** Per evitare la perdita di dati, spegnere il computer prima di rimuovere il disco rigido. Non rimuovere il disco rigido se il computer è acceso, in modalità di standby o in modalità di sospensione.

 **AVVISO:** I dischi rigidi sono estremamente fragili, anche un lieve urto può danneggiarli.

 **N.B.** Dell non garantisce la compatibilità, né fornisce supporto tecnico per dischi rigidi provenienti da altre fonti.

 **N.B.** Se si sta installando un disco rigido che proviene da un fornitore diverso da Dell, è necessario installare un sistema operativo, dei driver e delle utilità sul nuovo disco rigido.

Per sostituire il disco rigido nel relativo alloggiamento, seguire la procedura descritta.

- 1 Seguire le procedure descritte in "[Operazioni preliminari](#)".
- 2 Rovesciare il computer e allentare le due viti di fissaggio sul coperchio del disco rigido.



1 viti di fissaggio (2)

➡ **AVVISO:** Quando il disco rigido non è inserito nel computer, riporlo in un involucro antistatico. Consultare la sezione "Protezione dalle scariche elettrostatiche" nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

- 3 Sollevare il coperchio dal computer e accantonarlo.
- 4 Far scorrere il supporto del disco rigido allontanandolo dai fori delle viti, quindi utilizzare la linguetta per sollevare il disco rigido perpendicolarmente per estrarlo dal computer.



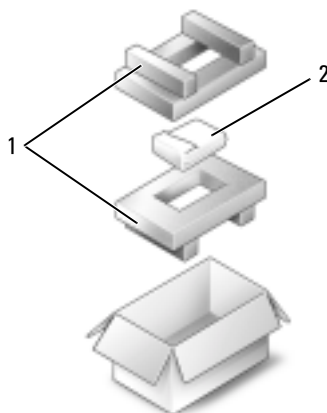
- 5 Estrarre la nuova unità dall'imballaggio.  
Conservare l'imballaggio originale, che potrà essere usato in futuro per riporre o spedire l'unità.

➡ **AVVISO:** Esercitare una pressione uniforme per far scorrere l'unità in posizione. Esercitando una forza eccessiva è possibile danneggiare il connettore.

- 6 Collocare il nuovo disco rigido nell'alloggiamento, quindi farlo scorrere nel connettore, facendolo scorrere verso i fori delle viti fino a che non sia completamente inserito.
- 7 Riposizionare il coperchio ed avvitarlo.
- 8 Installare il sistema operativo del computer. Consultare "[Ripristino del sistema operativo](#)".
- 9 Installare i driver e le utilità del computer. Consultare "[Reinstallazione di driver e utilità](#)".

## Restituzione del disco rigido a Dell

Restituire il disco rigido a Dell nell'imballaggio in spugna originale o in uno equivalente. In caso contrario, il disco rigido potrebbe venire danneggiato durante il trasporto.



1 imballaggio in spugna

2 disco rigido

## Unità CD/DVD

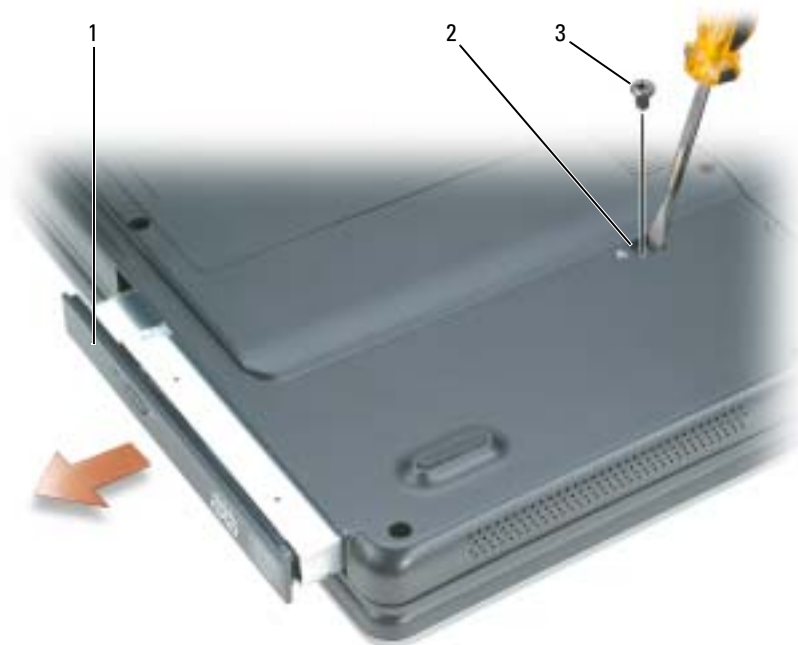


**AVVISO:** Per evitare danni, quando le periferiche non sono installate nell'alloggiamento per moduli conservarle in un luogo sicuro e asciutto. Non esercitare forza verso il basso o appoggiare oggetti pesanti sulle periferiche.



**N.B.** Se il computer è spedito con la vite di fissaggio della periferica e la vite non è installata, è possibile rimuovere e installare le periferiche mentre il computer è acceso e collegato a una periferica di alloggiamento.

- 1 Mentre il computer è acceso, fare doppio clic sull'icona **Rimozione sicura dell'hardware** nella barra delle applicazioni, fare clic sulla periferica che si desidera espellere, quindi fare clic su **Termina**.
- 2 Chiudere lo schermo e capovolgere il computer.
- 3 Utilizzare un giravite a croce per rimuovere la vite di fissaggio della periferica da sotto il computer.
- 4 Utilizzando un cacciavite o qualche tipo di specchio, spingere la tacca dove è stata rimossa la vite di fissaggio della periferica verso l'esterno del computer.
- 5 Estrarre la periferica dall'alloggiamento per supporti multimediali.



1 unità CD/DVD      2 slot per la rimozione dell'unità      3 vite di fissaggio

- 6 Per ricollocare la periferica, spingere la nuova periferica direttamente nell'alloggiamento per supporti multimediali fino a farla scattare in posizione.
- 7 Ricollocare la vite di fissaggio.
- 8 Girare il computer con la parte superiore verso l'alto ed aprire lo schermo.
- 9 Il sistema operativo riconosce automaticamente la periferica. Se necessario, immettere la password per sbloccare il computer.

## Memoria

È possibile espandere la memoria del computer installando dei moduli di memoria sulla scheda di sistema. Consultare "[Specifiche](#)" per informazioni sulla memoria supportata dal computer. Assicurarsi di installare solo moduli di memoria adatti al computer.



**N.B.** I moduli di memoria acquistati da Dell sono coperti dalla garanzia del computer.




**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.




**AVVISO:** Per evitare di danneggiare la scheda di sistema, è necessario rimuovere la batteria principale prima di cominciare ad intervenire sul computer.

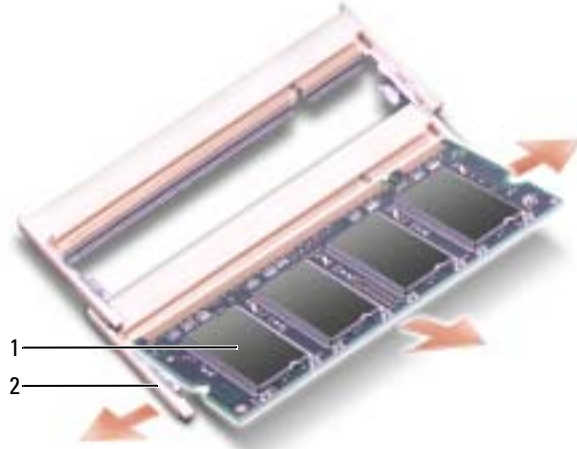
Il computer dispone di due slot di memoria, DIMM A e DIMM B, entrambi situati sul fondo del computer sotto il coperchio del modulo di memoria/Mini PCI. DIMM A contiene il modulo di memoria di base come configurato dalla fabbrica. Se non si è ordinata memoria aggiuntiva, DIMM B sarà vuoto. In genere, se si aggiunge memoria, si installa un modulo di memoria in DIMM B. Se si aggiorna la memoria, potrebbe essere necessario installare memoria in DIMM A e B a seconda dell'entità dell'aggiornamento.

- 1 Seguire le procedure descritte in "[Operazioni preliminari](#)".
- 2 Scaricare l'elettricità statica del corpo toccando uno dei connettori metallici sul retro del computer.
-  **N.B.** Se si esce dall'area del computer, scaricare l'elettricità statica del corpo prima di ritornare al computer.
- 3 Capovolgere il computer, allentare le viti di fissaggio del coperchio del modulo di memoria/Mini PCI, quindi rimuovere il coperchio.



1 viti di fissaggio (3)

-  **AVVISO:** Per evitare danni al connettore del modulo di memoria, non usare attrezzi per allargare i fermagli di fissaggio che bloccano il modulo di memoria.
- 4 Se si sta sostituendo un modulo di memoria, rimuovere il modulo esistente.
    - a Usando le punte delle dita, allargare con cautela i fermagli di fissaggio alle estremità del connettore del modulo di memoria, fino a farlo sollevare.
    - b Estrarre il modulo dal connettore.



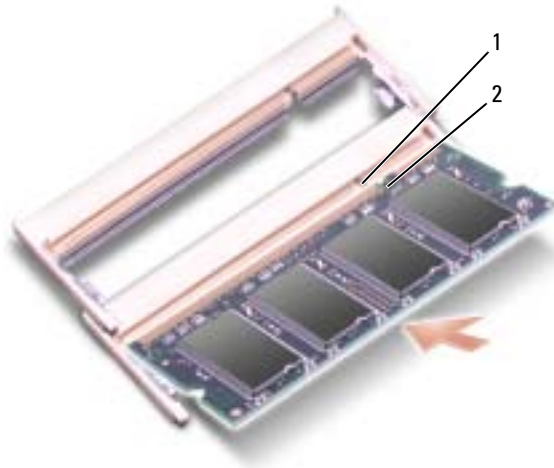
- 1 modulo di memoria                      2 fermagli di fissaggio  
(2 per connettore)

**AVVISO:** Se è necessario installare i moduli di memoria in due connettori, installare prima un modulo nel connettore denominato "DIMM A", quindi installare il secondo nel connettore denominato "DIMM B". Per evitare di danneggiare il connettore, inserire i moduli di memoria mantenendoli ad un angolo di 45 gradi.

**N.B.** Se il modulo di memoria non è installato correttamente, il computer non si avvia, ma non viene visualizzato alcun messaggio di errore.

- 5 Scaricare l'elettricità statica del corpo ed installare il nuovo modulo di memoria.
  - a Allineare la tacca nel connettore nel bordo del modulo con la linguetta nella fessura del connettore.
  - b Far scivolare saldamente il modulo nella fessura con un'angolazione di 45 gradi, quindi ruotarlo verso il basso fino a farlo scattare in posizione. Se il modulo non scatta in posizione, rimuoverlo e reinstallarlo.





- 1 tacca dello slot di memoria      2 linguetta dello slot di memoria

**6** Ricollocare il coperchio del modulo di memoria/Mini PCI e serrare le viti.

**⚠ AVVISO:** Se si incontra resistenza durante la chiusura del coperchio, rimuovere il modulo e reinstallarlo. Se si forza la chiusura del coperchio, si potrebbe danneggiare il computer.

**7** Inserire la batteria nel suo alloggiamento o collegare l'adattatore c.a. al computer e a una presa elettrica.

**8** Accendere il computer.

All'avvio il computer rileva la memoria aggiuntiva e aggiorna automaticamente le informazioni relative alla configurazione del sistema.

Per confermare la quantità di memoria installata nel computer, fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Guida in linea e supporto tecnico** e infine su **Informazioni sul computer**.

## Scheda Mini PCI senza fili

Se la scheda Mini PCI è stata ordinata insieme al computer, quest'ultimo viene fornito con la scheda già installata.

**⚠ ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

**⚠ AVVISO:** Per evitare di danneggiare la scheda di sistema, è necessario rimuovere la batteria principale prima di cominciare ad intervenire sul computer.

- 1 Seguire le procedure descritte in "[Operazioni preliminari](#)".
- 2 Capovolgere il computer, allentare le viti di fissaggio del coperchio del modulo di memoria/Mini PCI, quindi rimuovere il coperchio.



1 viti di fissaggio (3)

- 3 Se non è installata alcuna scheda Mini PCI, passare al punto 4. Se si sta sostituendo una scheda Mini PCI, rimuovere quella precedentemente installata.
  - a Scollegare i cavi dell'antenna dalla scheda Mini PCI.



1 cavo dell'antenna

- b** Sganciare la scheda Mini PCI allargando le linguette metalliche di fissaggio fino a far scattare la scheda leggermente fuori sede.
- c** Estrarre la scheda Mini PCI dal connettore.

**AVVISO:** I connettori sono calettati per evitare inserzioni errate. Se si incontra resistenza, controllare i connettori e riallineare la scheda.



1 scheda Mini PCI

2 linguette di fissaggio in metallo (2)

4 Installare la scheda Mini PCI di ricambio:



**AVVISO:** Per evitare danni alla scheda Mini PCI, assicurarsi che il cavo dell'antenna non sia sotto la scheda quando si fa scattare la scheda in posizione.

- a Allineare la scheda Mini PCI al connettore con un'angolazione di 45 gradi e inserirla nel connettore fino a quando non scatta in posizione.



- 1 scheda Mini PCI                      2 linguette di fissaggio in metallo (2)

- b** Collegare il cavo dell'antenna alla scheda Mini PCI. Accertarsi che il cavo scatti sul connettore principale sulla scheda Mini PCI.



1 cavo dell'antenna

5 Ricollocare il coperchio del modulo di memoria/Mini PCI e serrare le viti.

➡ **AVVISO:** Se si incontra resistenza durante la chiusura del coperchio, rimuovere il modulo e reinstallarlo. Se si forza la chiusura del coperchio, si potrebbe danneggiare il computer.

6 Inserire la batteria nel suo alloggiamento o collegare l'adattatore c.a. al computer e a una presa elettrica.

7 Accendere il computer.

## Coperchio del cardine

⚠ **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

➡ **AVVISO:** Per evitare eventuali scariche elettrostatiche, scaricare a terra l'elettricità statica del corpo utilizzando una fascetta da polso per la messa a terra o toccando a intervalli regolari una superficie metallica non verniciata (quale un connettore sul retro del computer).

➡ **AVVISO:** Il coperchio del cardine è fragile e può essere danneggiato se viene utilizzata una forza eccessiva. Far attenzione durante la rimozione del coperchio del cardine.

1 Seguire le procedure descritte in "[Operazioni preliminari](#)".

2 Rimuovere la batteria. Consultare "[Sostituzione della batteria](#)".

3 Girare il computer con il lato destro in alto e aprire completamente lo schermo (a 180 gradi) in modo che poggi sulla superficie di lavoro.

➡ **AVVISO:** Per evitare di danneggiare il coperchio del cardine, non sollevare il coperchio su entrambi i lati contemporaneamente.

4 Inserire un graffietto nella dentellatura per sollevare il coperchio del cardine sul lato destro.



1 coperchio del cardine

2 dentellatura

5 Allentare il coperchio del cardine, spostandolo da destra a sinistra, e rimuoverlo.

6 Per ricollocare il coperchio del cardine, inserire il bordo sinistro del coperchio in posizione.

7 Premere da sinistra a destra finché il coperchio non scatta in posizione.

8 Chiudere lo schermo e capovolgere il computer.

9 Reinstallare la batteria. Consultare "[Sostituzione della batteria](#)".

## Tastiera

⚠ **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

➡ **AVVISO:** Per evitare eventuali scariche elettrostatiche, scaricare a terra l'elettricità statica del corpo utilizzando una fascetta da polso per la messa a terra o toccando a intervalli regolari una superficie metallica non verniciata (quale un connettore sul retro del computer).

1 Seguire le procedure descritte in "[Operazioni preliminari](#)".

- 2 Rimuovere il coperchio del cardine. Consultare "[Coperchio del cardine](#)".
- 3 Rimuovere le due viti sulla parte superiore della tastiera.
- ➡ **AVVISO:** I coperchietti dei tasti sono fragili, si spostano facilmente e rimetterli al loro posto richiede molto tempo. Fare attenzione durante la rimozione e manipolazione della tastiera.
- 4 Sollevare la tastiera, mantenerla sollevata e leggermente in avanti per consentire l'accesso al connettore della tastiera sulla scheda di sistema.
- 5 Sollevare il connettore della tastiera ed fare scorrere il cavo della tastiera verso l'esterno.
- ➡ **AVVISO:** Per evitare di graffiare il palm rest quando si sostituisce la tastiera, agganciare le linguette lungo il bordo anteriore della tastiera nel palm rest, quindi fissare la tastiera in sede.
- 6 Per ricollocare la tastiera, collegare il connettore della tastiera alla scheda di sistema.
- 7 Collocare le linguette lungo il bordo anteriore della tastiera nel palm rest ed abbassare la tastiera sul palmrest.
- 8 Riposizionare le due viti dalla parte superiore della tastiera.
- 9 Riposizionare il coperchio del cardine. Consultare "[Coperchio del cardine](#)".



1 tastiera

2 connettore della scheda di sistema



# Appendice

## Specifiche

<b>Processore</b>	
Tipo di processore	Intel® Pentium® M o Intel Celeron® M
Memoria cache L2	2 MB (Pentium) 1 MB (Celeron)
Frequenza bus esterno (Bus anteriore)	400 MHz o 533 MHz
<b>Informazioni di sistema</b>	
Serie di chip di sistema	Intel 910GML o 915GM
Larghezza del bus di dati	64 bit
Larghezza del bus della memoria DRAM	bus a 64 bit a canale doppio (2)
Larghezza del bus indirizzi del processore	32 bit
EPROM flash	512 KB
Bus grafico	interno
Bus PCI	32 bit
<b>ExpressCard</b>	
Controller ExpressCard	ICH6M
Connettore ExpressCard	uno slot per ExpressCard 54 mm
Schede supportate	ExpressCard/34 (34 mm) e ExpressCard/54 (54 mm) 3,3 V e 1,5 V
Misura connettore ExpressCard	28 piedini
<b>Memoria</b>	
Connettori dei moduli di memoria	due connettori SODIMM accessibili dall'utente
Capacità del modulo di memoria	256 MB, 512 MB e 1 GB cadauno
Tipo di memoria	DDR-2 SODIMM 1,8 V
Memoria minima	256 MB
Memoria massima	2 GB

---

**Porte e connettori**

---

Audio	connettore per microfono, connettore per cuffie/altoparlanti stereo
Scheda Mini PCI	uno slot per schede Mini PCI di tipo IIIA
Modem	porta RJ-11
Scheda di rete	porta RJ-45
USB	tre connettori a 4 piedini conformi a USB 2.0
Video	connettore a 15 fori

---

**Comunicazioni**

---

Modem:	
Tipo	v.92 56K MDC
Controller	Conexant CX11254/CX20493
Interfaccia	bus interno HDA
Scheda di rete	LAN Ethernet 10/100 sulla scheda di sistema
Comunicazione senza fili	supporto della tecnologia senza fili Wi-Fi interno per schede PCI Mini

---

**Video**

---

Tipo di video:	integrato su scheda di sistema
Controller video	Acceleratore grafico Intel Integrated Graphics Media Accelerator 900
Memoria video	fino a 64 MB di memoria condivisa (quando è installata una memoria di sistema inferiore a 512 MB)
	fino a 128 MB di memoria condivisa (quando è installata una memoria di sistema superiore a 512 MB)
Interfaccia LCD	LVDS

---

**Audio**

---

Tipo audio	bus HDA
Controller audio	STAC9200
Conversione stereo	a 18 o 24 bit (da analogico a digitale e da digitale a analogico)
Interfacce:	
Interna	bus HDA
Esterna	connettore per ingresso microfono, connettore per cuffie/altoparlanti stereo

---

**Audio (segue)**

---

Altoparlante	due altoparlanti a 4 ohm
Amplificatore dell'altoparlante interno	canale da 1 W a 4 ohm
Controlli volume	scelte rapide da tastiera, menu dei programmi

---

**Schermo**

---

Tipo (TFT a matrice attiva)	WXGA da 14,1 pollici o 15,4 pollici
-----------------------------	-------------------------------------

Dimensioni:

da 15,4 pollici

Altezza 207 mm

Larghezza 331,2 mm

Diagonale 15,4 pollici

da 14,1 pollici

Altezza 189,8 mm

Larghezza 303,7 mm

Diagonale 14,1 pollici

Risoluzioni massime:

WXGA 1280 x 800 a 262.144 colori

Frequenza di aggiornamento 60 Hz

Angolo di esercizio da 0° (chiuso) a 180°

Angoli di visualizzazione:

Orizzontale ±40° tipico

Verticale +10°/-30°

Passo pixel:

da 15,4 pollici 0,2588 mm

da 14,1 pollici 0,237 mm

Controlli la luminosità può essere controllata tramite le scelte rapide da tastiera.

---

**Tastiera**

---

Numero di tasti	87 (Stati Uniti e Canada); 88 (Europa); 91 (Giappone)
-----------------	--

Layout	QWERTY/AZERTY/Kanji
--------	---------------------

---

**Touchpad**

---

Risoluzione posizione X/Y (modalità tabella grafica)	240 cpi
Dimensioni:	
Larghezza	area sensibile al tocco di 73 mm
Altezza	rettangolo da 42,9 mm

---

**Batteria**

---

Tipo	agli ioni di litio a 4 elementi agli ioni di litio a 6 elementi
Dimensioni:	
Profondità	54 mm
Altezza	24 mm
Larghezza	250 mm
Peso	0,24 kg (a 4 elementi) 0,35 kg (a 6 elementi)
Tensione	14,8 V c.c. (a 4 elementi) 11,1 V c.c. (a 6 elementi)
Tempo di carica (approssimativo):	
Computer spento	3 ore
Autonomia	La durata della batteria varia a seconda delle condizioni di funzionamento e può risultare notevolmente ridotta in determinate condizioni di uso intensivo delle risorse di sistema. Consultare "Problemi relativi all'alimentazione" a pagina 68. Consultare "Uso della batteria" a pagina 31 per maggiori informazioni sulla durata della batteria.
Durata (approssimativa)	300 cicli di scarica/ricarica
Intervallo della temperatura:	
Di esercizio	da 0° a 35 °C
Stoccaggio	da -40° a 65 °C
Batteria pulsante	CR-2032

---

**Adattatore c.a.**

---

Tensione d'ingresso	100–240 V c.a.
Corrente d'ingresso (massima)	1,5 A
Frequenza d'entrata	da 47 a 63 Hz
Corrente di uscita	3,16 A (continua)
Alimentazione di uscita	60 W
Tensione nominale di uscita	19 V c.c.
Dimensioni:	
Altezza	29,0 mm
Larghezza	49,5 mm
Profondità	114,5 mm
Peso (con i cavi)	0,27 kg
Intervallo della temperatura:	
Di esercizio	da 0° a 40 °C
Stoccaggio	da –40° a 70 °C

---

**Caratteristiche fisiche**

---

Altezza	35,9 mm
Larghezza	356 mm
Profondità	265,5 mm
Peso (con batteria a 6 elementi):	
Configurabile a meno di	da 2,86 a 3,13 kg in base alla configurazione

---

**Caratteristiche ambientali**

---

Intervallo della temperatura:	
Di esercizio	da 0° a 35 °C
Stoccaggio	da –40° a 65 °C
Umidità relativa (massima):	
Di esercizio	dal 10% al 90% (senza condensa)
Stoccaggio	dal 5% al 95% (senza condensa)
Vibrazione massima (usando uno spettro a vibrazione casuale che simula l'ambiente dell'utente):	

---


### Caratteristiche ambientali *(segue)*

---

Di esercizio	0,66 GRMS
Stoccaggio	1,3 GRMS
Urto massimo (misurato con le testine del disco rigido in posizione di parcheggio e impulso semisinusoidale di 2 ms):	
Di esercizio	142 G
Stoccaggio	163 G
Altitudine (massima):	
Di esercizio	da -15,2 a 3048 m
Stoccaggio	da -15,2 a 10.668 m


## Uso del programma di installazione di sistema

### Panoramica

 **N.B.** Il sistema operativo può configurare automaticamente la maggior parte delle opzioni disponibili nell'installazione del sistema, ignorando le opzioni impostate nel programma stesso. Un'eccezione è rappresentata dall'opzione **External Hot Key** (Tasto di scelta rapida esterno) che è possibile attivare e disattivare soltanto dall'installazione del sistema. Per ulteriori informazioni sulla configurazione delle funzioni per il sistema operativo, consultare la Guida in linea e supporto tecnico di Windows. Per accedere ai file della Guida in linea, consultare "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".

Le schermate dell'installazione del sistema visualizzano le informazioni di configurazione e le impostazioni correnti per il computer, ad esempio:

- Configurazione del sistema
- Impostazioni della configurazione di base della periferica
- Impostazioni di protezione del sistema e della password del disco rigido
- Impostazioni del risparmio energia
- Configurazione dell'avvio ed impostazioni dello schermo
- Impostazioni della periferica di alloggiamento
- Impostazioni del controllo senza fili

 **AVVISO:** La modifica di queste impostazioni è consigliabile solo agli utenti esperti o se è stata richiesta dal personale del supporto tecnico della Dell. Alcune modifiche possono compromettere il funzionamento del computer.

### Visualizzazione della schermata dell'installazione del sistema

- 1 Accendere (o riavviare) il computer.

- 2 Quando viene visualizzato il logo della DELL™, premere immediatamente <F2>. Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo di Windows, attendere la visualizzazione del desktop di Windows. Arrestare quindi il sistema e riprovare.

## Schermata dell'Installazione del sistema

La schermata dell'Installazione del sistema è costituita da tre finestre di informazioni. La finestra a sinistra contiene una gerarchia espandibile di categorie del comando. Se si seleziona (evidenzia) una categoria (quale **Sistema**, **Periferiche integrate** o **Video**) e si preme su <Invio>, è possibile visualizzare o nascondere le sottocategorie correlate. La finestra a destra contiene le informazioni sulla categoria o sottocategoria selezionata nella finestra a sinistra.


La finestra in basso descrive come controllare l'Installazione del sistema con le funzioni tasto. Utilizzare tali tasti per selezionare una categoria, modificare le sue impostazioni oppure chiudere l'Installazione del sistema.

## Opzioni comunemente utilizzate

Per alcune opzioni è necessario riavviare il sistema per rendere effettive le nuove impostazioni.

### Modifica della sequenza d'avvio

La *sequenza d'avvio*, o *ordine di avvio*, indica al computer le unità in cui cercare il software richiesto per avviare il sistema operativo. È possibile controllare la sequenza di avvio e attivare/disattivare le periferiche utilizzando la pagina relativa all'**Ordine di avvio** dell'Installazione del sistema.

 **N.B.** Per modificare una sola volta la sequenza di avvio, consultare "[Modifica della sequenza di avvio temporanea](#)".

La pagina dell'**Ordine di avvio** visualizza un elenco generale delle periferiche avviabili che possono essere installate nel computer, incluse, ma non limitate a quelle indicate di seguito:

- Disco rigido interno
- Periferica di memorizzazione USB
- Unità CD/DVD/CD-RW

 **N.B.** Solo le periferiche precedute da un numero sono avviabili.

Durante la procedura di avvio, il computer cerca i file di avvio del sistema operativo in ciascuna periferica abilitata, a partire dall'inizio dell'elenco. Quando vengono individuati i file, viene interrotta la ricerca e viene avviato il sistema operativo.

Per controllare le periferiche di avvio, selezionare (evidenziare) una periferica premendo il tasto freccia SU o GIÙ, quindi attivare o disattivare la periferica o modificarne l'ordine nell'elenco.

- Per attivare o disattivare una periferica, evidenziare la voce e premere la barra spaziatrice. Le voci attivate sono precedute da un numero, quelle disattivate non lo sono.
- Per modificare l'ordine di una periferica inclusa nell'elenco, evidenziare la periferica e quindi premere <u> per spostare la periferica verso l'alto nell'elenco oppure <d> per spostare una periferica verso il basso dell'elenco.

Le modifiche apportate alla sequenza di avvio diventano effettive dopo il salvataggio e la chiusura dell'Installazione del sistema.

### **Modifica della sequenza di avvio temporanea**

È possibile impostare una sequenza di avvio temporanea senza dover accedere all'installazione del sistema. Questa procedura può inoltre essere usata per avviare il programma Dell Diagnostics dalla partizione dell'utilità di diagnostica nel disco rigido.

- 1 Arrestare il sistema tramite il menu **Avvio**.
- 2 Collegare il computer a una presa elettrica.
- 3 Accendere il computer. Quando viene visualizzato il logo della DELL™, premere immediatamente <F2>. Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo di Windows, attendere la visualizzazione del desktop di Windows. Arrestare quindi il sistema e riprovare.
- 4 Quando viene visualizzato l'elenco delle periferiche di avvio, evidenziare quella da cui si desidera eseguire l'avvio e premere <Invio>.

L'avvio del computer verrà eseguito dall'unità selezionata.

Al successivo avvio del computer, viene ripristinato l'ordine di avvio precedente.

## **In viaggio con il computer**

### **Identificazione del computer**

- Fissare al computer un identificatore o un biglietto da visita.
- Annotare il Numero di servizio e riporlo in luogo sicuro e separato dal computer o dalla custodia per il trasporto. In caso di smarrimento o furto, indicare il numero di servizio al momento di sporgere denuncia o quando si comunica l'accaduto a Dell.
- Creare un file sul desktop di Microsoft® Windows® denominato **se\_ritrovato**, e immettervi le informazioni di carattere personale, quali il nome, l'indirizzo e il numero di telefono.
- Rivolgersi alla società delle carte di credito per verificare la disponibilità di targhette di identificazione in codice.

### **Imballaggio del computer**

- Rimuovere le periferiche esterne eventualmente collegate al computer e conservarle in un luogo sicuro. Rimuovere eventuali ExpressCard estese.
- Caricare completamente la batteria principale e le eventuali batterie di ricambio da portare in viaggio.
- Arrestare il sistema.
- Scollegare l'adattatore c.a.



**AVVISO:** La presenza di corpi estranei sulla tastiera o sul palm rest potrebbe danneggiare lo schermo al momento della chiusura.

- Rimuovere dalla tastiera e dal palm rest eventuali corpi estranei, quali graffette metalliche, penne o carta, quindi chiudere lo schermo.
- Usare la custodia opzionale per il trasporto di Dell™ per riporre accuratamente il computer unitamente agli accessori.



- Evitare di imballare il computer insieme a oggetti quali schiuma da barba, acqua di colonia, profumi o generi alimentari.
- ➡ **AVVISO:** Se il computer è stato esposto a temperature elevate, attendere che raggiunga la temperatura ambiente per 1 ora prima di accenderlo.
- Proteggere il computer, le batterie e il disco rigido da temperature eccessivamente basse o elevate, esposizione diretta ai raggi solari, sporco, polvere o liquidi.
- Posizionare il computer in modo che non scivoli nel baule dell'automobile o negli scomparti per i bagagli sull'aereo.

## Suggerimenti per il viaggio


- ➡ **AVVISO:** Per non perdere dati, non muovere il computer mentre si usa l'unità ottica.
- ➡ **AVVISO:** Non spedire il computer come bagaglio.
  - È consigliabile disattivare l'attività senza fili sul computer per ottimizzare l'autonomia della batteria premendo <Fn><F2>.
  - È consigliabile modificare le opzioni di gestione del risparmio di energia per ottimizzare l'autonomia della batteria. Consultare "[Configurazione delle impostazioni di gestione del risparmio di energia](#)".
  - Se si viaggia all'estero, portare con sé la prova di proprietà, oppure il proprio diritto all'uso del computer se è di proprietà dell'azienda, per velocizzare i controlli doganali. Esaminare le normative doganali dei Paesi che si attraverseranno e valutare la possibilità di ottenere dalle autorità competenti un carnet internazionale (noto anche come *passaporto delle merci*).
  - Informarsi sul tipo di prese elettriche usate nei Paesi che si visiteranno e munirsi degli adattatori di alimentazione adeguati.
  - Verificare presso il proprio istituto bancario se esiste una forma di assistenza durante il viaggio per gli utenti di computer portatili.

## Viaggi in aereo

- ➡ **AVVISO:** Non fare passare il computer attraverso il metal detector. Si consiglia di farlo passare attraverso un dispositivo a raggi X o chiedere che venga ispezionato manualmente.
- Accertarsi di disporre della batteria carica nell'eventualità che venga richiesto di accendere il computer.
- Prima di entrare in aereo, verificare se l'uso del computer è permesso. Alcune compagnie aeree non consentono l'uso di dispositivi elettronici durante il volo. Nessuna compagnia aerea consente l'uso di apparecchiature elettroniche durante il decollo e l'atterraggio.

## In caso di perdita o furto del computer

- Sporgere denuncia di smarrimento o furto del computer alle autorità competenti. Nella descrizione del computer indicare il Numero di servizio. Richiedere che venga assegnato un numero di pratica e annotarlo insieme all'ufficio, all'indirizzo e al numero di telefono dell'autorità competente. Se possibile, richiedere un nome di contatto.

 **N.B.** Se si conosce la località in cui è avvenuto lo smarrimento o il furto, rivolgersi alle autorità competenti di quella zona. Se non si conosce la località, rivolgersi alle autorità della propria zona di residenza.


- Nel caso in cui il computer sia un bene aziendale, notificare l'accaduto all'ufficio competente dell'azienda.
- Contattare il Assistenza tecnica clienti di Dell per notificare lo smarrimento del computer. Fornire il Numero di servizio del computer, il numero di pratica e il nome, l'indirizzo e il numero di telefono dell'autorità competente presso cui è stata sporta la denuncia del computer mancante. Se disponibile, fornire il nome di contatto.

Il rappresentante dell'assistenza tecnica clienti di Dell registrerà i dati forniti dall'utente sotto il Numero di servizio del computer e contrassegnerà il computer come smarrito o rubato. Nel caso in cui qualcuno richieda assistenza tecnica dalla Dell e fornisca quel numero di servizio, il computer verrà automaticamente identificato come smarrito o rubato. Il rappresentante proverà ad ottenere il numero di telefono e l'indirizzo del richiedente. Dell contatterà quindi l'autorità competente presso cui è stata sporta la denuncia di smarrimento.


## Pulizia del computer

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### Computer, tastiera e schermo

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire la pulizia del computer, scollegarlo dalla presa elettrica e rimuovere tutte le batterie installate. Pulire il computer con un panno morbido inumidito con acqua. Non usare detergenti spray o liquidi che potrebbero contenere sostanze infiammabili.

- Utilizzare una lattina di aria compressa per rimuovere la polvere tra i tasti della tastiera.

 **AVVISO:** Per evitare di danneggiare il computer o lo schermo, non spruzzare la soluzione detergente direttamente sullo schermo. Usare esclusivamente prodotti specifici per la pulizia di schermi seguire le istruzioni fornite con il prodotto.

- Inumidire un panno morbido e privo di lanugine con acqua o un detergente per schermi e pulire lo schermo.
- Inumidire un panno morbido e privo di lanugine con acqua e pulire il computer e la tastiera. Fare attenzione che l'acqua non penetri tra il touchpad e il palm rest circostante.

### Touchpad

- 1 Chiudere la sessione e spegnere il computer.
- 2 Staccare dal computer e dalle prese elettriche tutti i dispositivi collegati.
- 3 Rimuovere tutte le batterie installate.
- 4 Inumidire un panno morbido e privo di lanugine con acqua e passarlo delicatamente sulla superficie del touchpad. Fare attenzione che l'acqua non penetri tra il touchpad e il palm rest circostante.

## CD e DVD

- ➡ **AVVISO:** Usare sempre aria compressa per pulire le lenti dell'unità CD/DVD e seguire le istruzioni fornite con il prodotto utilizzato. Non toccare mai le lenti dell'unità.

Se si notano problemi, quali una riproduzione a scatti del CD o del DVD, provare a pulire il disco seguendo la procedura descritta.

- 1 Mantenere il disco dal bordo esterno. Si può toccare anche il bordo interno dell'apertura centrale.

- ➡ **AVVISO:** Per non danneggiare la superficie, evitare movimenti circolari quando si pulisce il disco.

- 2 Con un panno morbido e privo di lanugine, pulire delicatamente la superficie inferiore del disco (il lato privo di etichetta) in linea retta dal centro del disco verso il bordo esterno.

In caso di sporco ostinato, provare a usare acqua o una soluzione diluita di acqua e di un detergente delicato. Inoltre sono in commercio prodotti per pulire i dischi che forniscono protezione dalla polvere, dalle impronte e dai graffi. Non ci sono controindicazioni all'uso di prodotti per la pulizia di CD anche sui DVD.

## Avviso del prodotto Macrovision

Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione del copyright che è protetta dai brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di tale tecnologia deve essere autorizzato da Macrovision ed è previsto in ambito privato e per altri scopi limitati, salvo diversa autorizzazione da parte di Macrovision. È vietato decodificare o disassemblare il prodotto.

## Politica del supporto tecnico di Dell (solo per gli Stati Uniti)

Il supporto tecnico assistito da un tecnico richiede la cooperazione e partecipazione del cliente durante il processo di risoluzione dei problemi e fornisce, per il ripristino del sistema operativo alla configurazione originale e predefinita consegnata dalla Dell, programmi software e driver hardware e la verifica del corretto funzionamento del computer e di tutto l'hardware installato dalla Dell. Oltre al supporto assistito da un tecnico è disponibile il supporto tecnico in linea all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com). Sono inoltre disponibili ulteriori opzioni di supporto tecnico.

Dell fornisce supporto tecnico limitato per i computer e qualsiasi software e periferica "installati da Dell"<sup>1</sup>. Il supporto per software e periferiche di terzi è fornito dal produttore di origine, inclusi i prodotti acquistati e/o installati tramite Dell Software and Peripherals, Readyware e Custom Factory Integration<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> I servizi di riparazione sono forniti ai sensi dei termini e delle condizioni della garanzia limitata e di qualsiasi contratto di assistenza opzionale acquistato con il computer.

<sup>2</sup> Tutti i componenti standard della Dell inclusi in un progetto Custom Factory Integration (CFI) sono coperti dalla normale garanzia limitata della Dell per il computer. Tuttavia Dell fornisce un programma di sostituzione delle parti che copre componenti hardware non standard di terzi integrati tramite un progetto CFI.

## Definizione di periferiche e programmi "installati dalla Dell"

Il software installato dalla Dell include il sistema operativo e alcuni programmi che vengono installati sul computer durante il processo di produzione (Microsoft® Office, Norton Antivirus, ecc.).

Le periferiche installate dalla Dell includono schede di espansione interne, alloggiamenti per supporti multimediali di marchio Dell o accessori relativi alla scheda ExpressCard. Sono inoltre compresi monitor di marchio Dell, tastiere, mouse, altoparlanti, microfoni per modem telefonici, alloggiamenti di espansione/replicatori di porte, prodotti per l'accesso e il collegamento in rete.

## Definizione delle periferiche e programmi "di terzi"

Le periferiche e il software "di terzi" includono qualsiasi periferica, accessorio o programma software venduto dalla Dell ma non sotto il marchio di Dell (stampanti, scanner, telecamere, giochi, ecc.). Il supporto tecnico per le periferiche e i programmi di terzi è fornito direttamente dai produttori del prodotto.

## Come contattare la Dell

Per contattare la Dell elettronicamente visitare i seguenti siti Web:

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (supporto tecnico)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (supporto tecnico per le istituzioni scolastiche, gli enti governativi, sanitari e le aziende medio/grandi, compresi i clienti Premier, Platinum e Gold)

Per ottenere gli indirizzi dei siti Web specifici per il proprio Paese, individuare la sezione appropriata nella seguente tabella.



**N.B.** I numeri verdi possono essere usati all'interno del Paese a cui si riferiscono.



**N.B.** In alcuni Paesi, il supporto tecnico specifico per computer portatili Dell XPS è disponibile a un numero telefonico separato elencato per i Paesi partecipanti. Se non si vede un numero telefonico elencato che sia specifico per computer portatili XPS, è possibile contattare la Dell tramite il numero di supporto tecnico elencato; la chiamata sarà instradata in maniera appropriata.

Per contattare la Dell, usare i numeri di telefono, i prefissi e gli indirizzi di posta elettronica riportati nella seguente tabella. Per ulteriori informazioni sui prefissi da usare, contattare un operatore locale o internazionale.

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
America Latina	Supporto tecnico clienti (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4093
	Assistenza tecnica clienti (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3619
	Fax (supporto tecnico e assistenza tecnica clienti) (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3883
	Ufficio vendite (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4397
	Ufficio vendite via fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4600
		o 512 728-3772
Anguilla	Supporto generale	numero verde: 800-335-0031
Antigua e Barbuda	Supporto generale	1-800-805-5924
Antille Olandesi	Supporto generale	001-800-882-1519
Argentina (Buenos Aires)	Sito Web: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: <a href="mailto:us_latam_services@dell.com">us_latam_services@dell.com</a>	
Indicativo del Paese: 54	Indirizzo di posta elettronica per computer desktop e portatili:	
Prefisso teleselettivo: 11	<a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Posta elettronica per server e prodotti di archiviazione EMC®:	
	<a href="mailto:la_enterprise@dell.com">la_enterprise@dell.com</a>	
	Servizio clienti	numero verde: 0-800-444-0730
	Supporto tecnico	numero verde: 0-800-444-0733
	Servizi di supporto tecnico	numero verde: 0-800-444-0724
	Ufficio vendite	0-810-444-3355
Aruba	Supporto generale	numero verde: 800-1578

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Australia (Sydney) Prefisso internazionale: 0011 Indicativo del Paese: 61 Prefisso teleselettivo: 2	Posta elettronica (Australia): au_tech_support@dell.com Posta elettronica assistenza clienti (Australia e Nuova Zelanda): apcustserv@dell.com Privati e piccole aziende Governo e aziende Clienti privilegiati (PAD) Servizio clienti (post-vendita) Supporto tecnico (portatili e desktop) Supporto tecnico (server e stazioni di lavoro) Ufficio vendite a società Operazioni di vendita Fax	1-300-655-533 numero verde: 1-800-633-559 numero verde: 1-800-060-889 numero verde 1-333-55 (opzione 3) numero verde: 1-300-655-533 numero verde: 1-800-733-314 numero verde: 1-800-808-385 numero verde: 1-800-808-312 numero verde: 1-800-818-341
Austria (Vienna) Prefisso internazionale: 900 Indicativo del Paese: 43 Prefisso teleselettivo: 1	Sito Web: support.euro.dell.com Posta elettronica: tech_support_central_europe@dell.com Ufficio vendite a privati e piccole aziende Fax privati e piccole aziende Servizio clienti per privati e piccole aziende Servizio clienti per società e clienti privilegiati Supporto tecnico solo per computer portatili XPS Supporto tecnico per tutti gli altri computer Dell per privati/piccole aziende Supporto tecnico per società e clienti privilegiati Centralino	0820 240 530 00 0820 240 530 49 0820 240 530 14 0820 240 530 16 0820 240 530 81 0820 240 530 14 0660 8779 0820 240 530 00
Bahamas	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6818
Barbados	Supporto generale	1-800-534-3066

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Belgio (Bruxelles) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 32 Prefisso teleselettivo: 2	Sito Web: support.euro.dell.com Posta elettronica per clienti di lingua francese: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/ Supporto tecnico solo per computer portatili XPS Supporto tecnico per tutti gli altri computer Dell Supporto tecnico via fax Servizio clienti Ufficio vendite a società Fax Centralino	02 481 92 96 02 481 92 88 02 481 92 95 02 713 15 65 02 481 91 00 02 481 92 99 02 481 91 00
<b>Bermuda</b>	Supporto generale	1-800-342-0671
<b>Bolivia</b>	Supporto generale	numero verde: 800-10-0238
<b>Brasile</b> Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 55 Prefisso teleselettivo: 51	Sito Web: www.dell.com/br Assistenza clienti, supporto tecnico Supporto tecnico via fax Fax servizio clienti Ufficio vendite	0800 90 3355 51 481 5470 51 481 5480 0800 90 3390
<b>Brunei</b> Indicativo del Paese: 673	Supporto tecnico clienti (Penang, Malesia) Servizio clienti (Penang, Malesia) Operazioni di vendita (Penang, Malesia)	604 633 4966 604 633 4888 604 633 4955
<b>Canada (North York, Ontario)</b> Prefisso internazionale: 011	Controllo dello stato dell'ordine in linea: www.dell.ca/ostatus Supporto tecnico automatico (supporto tecnico automatizzato) Servizio clienti (ufficio vendite a privati e piccole aziende) Servizio clienti (imprese medio grandi, entità governative) Supporto tecnico (ufficio vendite a privati e piccole aziende) Supporto tecnico (imprese medio grandi, entità governative) Supporto tecnico (stampanti, proiettori, televisori, palmari, jukebox digitali e senza fili) Ufficio vendite a privati e piccole aziende Ufficio vendite (imprese medio grandi, entità governative) Vendita di parti di ricambio e di estensioni di garanzia	numero verde: 1-800-247-9362 numero verde: 1-800-847-4096 numero verde: 1-800-326-9463 numero verde: 1-800-847-4096 numero verde: 1-800-387-5757 1-877-335-5767 numero verde: 1-800-387-5752 numero verde: 1-800-387-5755 1 866 440 3355

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Cile (Santiago) Indicativo del Paese: 56 Prefisso teleselettivo: 2	Ufficio vendite, assistenza clienti e supporto tecnico	numero verde: 1230-020-4823
Cina (Xiamen) Indicativo del Paese: 86 Prefisso teleselettivo: 592	Sito Web del supporto tecnico: <a href="http://support.dell.com.cn">support.dell.com.cn</a> Posta elettronica del supporto tecnico: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a> E-mail del servizio clienti: <a href="mailto:customer_cn@dell.com">customer_cn@dell.com</a> Supporto tecnico via fax Supporto tecnico (Dell™ Dimension™ e Inspiron) Supporto tecnico (OptiPlex™, Latitude™ e Dell Precision™) Supporto tecnico (server e memoria) Supporto tecnico (proiettori, PDA, interruttori, router e così via) Supporto tecnico (stampanti) Servizio clienti Fax servizio clienti Privati e piccole aziende Clienti privilegiati Ufficio vendite a grandi imprese (GCP) Ufficio vendite a grandi imprese, clienti chiave Ufficio vendite a grandi imprese (zona nord) Ufficio vendite a grandi imprese, entità governative e istituzioni scolastiche (zona nord) Ufficio vendite a grandi imprese (zona est) Ufficio vendite a grandi imprese, entità governative e istituzioni scolastiche (zona est) Ufficio vendite a grandi imprese, team dedicato Ufficio vendite a grandi imprese (zona sud) Ufficio vendite a grandi imprese (zona ovest) Ufficio vendite a grandi imprese, parti di ricambio	592 818 1350 numero verde: 800 858 2968 numero verde: 800 858 0950 numero verde: 800 858 0960 numero verde: 800 858 2920 numero verde: 800 858 2311 numero verde: 800 858 2060 592 818 1308 numero verde: 800 858 2222 numero verde: 800 858 2557 numero verde: 800 858 2055 numero verde: 800 858 2628 numero verde: 800 858 2999 numero verde: 800 858 2955 numero verde: 800 858 2020 numero verde: 800 858 2669 numero verde: 800 858 2572 numero verde: 800 858 2355 numero verde: 800 858 2811 numero verde: 800 858 2621
Colombia	Supporto generale	980-9-15-3978



<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Corea (Seul)	Posta elettronica: krsupport@dell.com	
Prefisso internazionale: 001	Supporto tecnico	numero verde: 080-200-3800
Indicativo del Paese: 82	Supporto tecnico (Dimension, PDA, elettronica e accessori)	numero verde: 080-200-3801
Prefisso teleselettivo: 2	Ufficio vendite	numero verde: 080-200-3600
	Fax	2194-6202
	Centralino	2194-6000
Costa Rica	Supporto generale	0800-012-0435
Danimarca (Copenaghen)	Sito Web: support.euro.dell.com	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica:	
Indicativo del Paese: 45	support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/	
	Supporto tecnico solo per computer portatili XPS	7010 0074
	Supporto tecnico per tutti gli altri computer Dell	7023 0182
	Servizio rapporti clienti	7023 0184
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	3287 5505
	Centralino (rapporti clienti)	3287 1200
	Fax del centralino (relazioni)	3287 1201
	Centralino (privati/piccole aziende)	3287 5000
	Fax del centralino (privati/piccole aziende)	3287 5001
Dominica	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6821
Ecuador	Supporto generale	numero verde: 999-119
El Salvador	Supporto generale	01-899-753-0777
Finlandia (Helsinki)	Sito Web: support.euro.dell.com	
Prefisso internazionale: 990	Posta elettronica:	
Indicativo del Paese: 358	support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/	
Prefisso teleselettivo: 9	Supporto tecnico	09 253 313 60
	Servizio clienti	09 253 313 38
	Fax	09 253 313 99
	Centralino	09 253 313 00

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Francia (Parigi) (Montpellier)	Sito Web: support.euro.dell.com	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/	
Indicativo del Paese: 33	<b>Privati e piccole aziende</b>	
Prefissi teleselettivi: (1) (4)	Supporto tecnico solo per computer portatili XPS	0825 387 129
	Supporto tecnico per tutti gli altri computer Dell	0825 387 270
	Servizio clienti	0825 823 833
	Centralino	0825 004 700
	Centralino (chiamate da fuori Francia)	04 99 75 40 00
	Ufficio vendite	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (chiamate da fuori Francia)	04 99 75 40 01
	<b>Società</b>	
	Supporto tecnico	0825 004 719
	Servizio clienti	0825 338 339
	Centralino	01 55 94 71 00
	Ufficio vendite	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
G.B. (Bracknell) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 44 Prefisso teleselettivo: 1344	Sito Web: support.euro.dell.com	
	Sito Web servizio clienti: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
	Posta elettronica: dell_direct_support@dell.com	
	Supporto tecnico (Società/clienti privilegiati/PAD [più di 1000 dipendenti])	0870 908 0500
	Supporto tecnico solo per computer portatili XPS	0870 366 4180
	Supporto tecnico (diretto e generale) per tutti gli altri prodotti	0870 908 0800
	Servizio clienti per clienti globali	01344 373 186
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	0870 906 0010
	Servizio clienti per società	01344 373 185
	Servizio clienti per clienti privilegiati (500–5000 dipendenti)	0870 906 0010
	Servizio clienti per il governo centrale	01344 373 193
	Servizio clienti per il governo locale e le istituzioni scolastiche	01344 373 199
	Servizio clienti per le istituzioni sanitarie	01344 373 194
	Ufficio vendite a privati e piccole aziende	0870 907 4000
Ufficio vendite settore pubblico/società	01344 860 456	
Fax Privati e piccole aziende	0870 907 4006	
Germania (Langen) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 49 Prefisso teleselettivo: 6103	Sito Web: support.euro.dell.com	
	Posta elettronica: tech_support_central_europe@dell.com	
	Supporto tecnico solo per computer portatili XPS	06103 766-7222
	Supporto tecnico per tutti gli altri computer Dell	06103 766-7200
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	0180-5-224400
	Servizio clienti per segmenti globali	06103 766-9570
	Servizio clienti per clienti privilegiati	06103 766-9420
	Servizio clienti per grandi imprese	06103 766-9560
	Servizio clienti per clienti pubblici	06103 766-9555
Centralino	06103 766-7000	
Giamaiaca	Supporto generale (comporre il numero solo all'interno della Giamaica)	1-800-682-3639

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Giappone (Kawasaki) Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 81 Prefisso teleselettivo: 44	Sito Web: <a href="http://support.jp.dell.com">support.jp.dell.com</a>	
	Supporto tecnico (server)	numero verde: 0120-198-498
	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (server)	81-44-556-4162
	Supporto tecnico (Dimension e Inspiron)	numero verde: 0120-198-226
	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Supporto tecnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	numero verde: 0120-198-433
	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	81-44-556-3894
	Supporto tecnico (PDA, proiettori, stampanti, router)	numero verde: 0120-981-690
	Supporto tecnico esterno al Giappone (PDA, proiettori, stampanti, router)	81-44-556-3468
	Servizio casella fax	044-556-3490
	Servizio automatizzato di ordinazione (24 ore)	044-556-3801
	Servizio clienti	044-556-4240
	Ufficio vendite ad aziende (fino a 400 dipendenti)	044-556-1465
	Ufficio vendite a clienti privilegiati (oltre 400 dipendenti)	044-556-3433
	Ufficio vendite a grandi imprese (oltre 3500 dipendenti)	044-556-3430
Ufficio vendite al settore pubblico (agenzie governative, istituzioni scolastiche e sanitarie)	044-556-1469	
Segmento globale in Giappone	044-556-3469	
Singolo utente	044-556-1760	
Centralino	044-556-4300	
Grecia Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 30	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Posta elettronica: <a href="mailto:support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/">support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/</a>	
	Supporto tecnico	00800-44 14 95 18
	Assistenza e supporto tecnico Gold	00800-44 14 00 83
	Centralino	2108129810
	Centralino del servizio Gold	2108129811
	Ufficio vendite	2108129800
Fax	2108129812	
Grenada	Supporto generale	numero verde: 1-866-540-3355
Guatemala	Supporto generale	1-800-999-0136
Guyana	Supporto generale	numero verde: 1-877-270-4609

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Hong Kong Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 852	Sito Web: support.ap.dell.com	
	Posta elettronica del supporto tecnico: apsupport@dell.com	
	Supporto tecnico (Dimension e Inspiron)	2969 3188
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	2969 3191
	Supporto tecnico (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ e PowerVault™)	2969 3196
	Servizio clienti	3416 0910
	Ufficio vendite a grandi imprese	3416 0907
	Programmi per clienti globali	3416 0908
	Divisione Aziende medie	3416 0912
	Divisione Privati e piccole aziende	2969 3105
India	Posta elettronica: india_support_desktop@dell.com india_support_notebook@dell.com india_support_Server@dell.com	
	Supporto tecnico	1600338045 e 1600448046
	Ufficio vendite a grandi imprese	1600 33 8044
	Ufficio vendite a privati e piccole aziende	1600 33 8046
Irlanda (Cherrywood) Prefisso internazionale: 16 Indicativo del Paese: 353 Prefisso teleselettivo: 1	Sito Web: support.euro.dell.com	
	Posta elettronica: dell_direct_support@dell.com	
	Supporto tecnico solo per computer portatili XPS	1850 200 722
	Supporto tecnico per tutti gli altri computer Dell	1850 543 543
	Supporto tecnico nel Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 908 0800
	Servizio clienti per privati	01 204 4014
	Servizio clienti per piccole aziende	01 204 4014
	Servizio clienti nel Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 906 0010
	Servizio clienti per società	1850 200 982
	Servizio clienti per società (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 907 4499
	Ufficio vendite - Irlanda	01 204 4444
Ufficio vendite - Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 907 4000	
Fax/Fax dell'ufficio vendite	01 204 0103	
Centralino	01 204 4444	

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Isole Cayman	Supporto generale	1-800-805-7541
Isole Turks e Caicos	Supporto generale	numero verde: 1-866-540-3355
Isole Vergini britanniche	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6820
Isole Vergini U.S.A.	Supporto generale	1-877-673-3355
<b>Italia (Milano)</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica: <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>	
Indicativo del Paese: 39	<b>Privati e piccole aziende</b>	
Prefisso teleselettivo: 02	Supporto tecnico	02 577 826 90
	Servizio clienti	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Centralino	02 696 821 12
	<b>Società</b>	
	Supporto tecnico	02 577 826 90
	Servizio clienti	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralino	02 577 821
<b>Lussemburgo</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico	342 08 08 075
Indicativo del Paese: 352	Ufficio vendite a privati e piccole aziende	+32 (0)2 713 15 96
	Ufficio vendite a società	26 25 77 81
	Servizio clienti	+32 (0)2 481 91 19
	Fax	26 25 77 82
<b>Macao</b>	Supporto tecnico	numero verde: 0800 105
Indicativo del Paese: 853	Assistenza tecnica clienti (Xiamen, Cina)	34 160 910
	Operazioni di vendita (Xiamen, Cina)	29 693 115
<b>Malaysia (Penang)</b>	Sito Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	numero verde: 1 800 880 193
Indicativo del Paese: 60	Supporto tecnico (Dimension, Inspiron ed Electronics and Accessories)	numero verde: 1 800 881 306
Prefisso teleselettivo: 4	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1800 881 386
	Servizio clienti	numero verde: 1800 881 306 (premere 6)
	Operazioni di vendita	numero verde: 1 800 888 202
	Ufficio vendite a società	numero verde: 1 800 888 213

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Messico	Supporto tecnico clienti	001-877-384-8979
Prefisso internazionale: 00		o 001-877-269-3383
Indicativo del Paese: 52	Ufficio vendite	50-81-8800
		o 01-800-888-3355
	Assistenza tecnica clienti	001-877-384-8979
		o 001-877-269-3383
	Principale	50-81-8800
		o 01-800-888-3355
<b>Montserrat</b>	Supporto generale	numero verde: 1-866-278-6822
<b>Nicaragua</b>	Supporto generale	001-800-220-1006
<b>Norvegia (Lysaker)</b>	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefisso internazionale: 00	Posta elettronica:	
Indicativo del Paese: 47	<a href="mailto:support.euro.dell.com/no/no/emaildell/">support.euro.dell.com/no/no/emaildell/</a>	
	Supporto tecnico solo per computer portatili XPS	815 35 043
	Supporto tecnico per tutti gli altri prodotti Dell	671 16882
	Servizio rapporti clienti	671 17575
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	23162298
	Centralino	671 16800
	Centralino del fax	671 16865
<b>Nuova Zelanda</b>	Posta elettronica (Nuova Zelanda):	
Prefisso internazionale: 00	<a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>	
Indicativo del Paese: 64	Posta elettronica assistenza clienti (Australia e Nuova Zelanda): <a href="mailto:apcustserv@dell.com">apcustserv@dell.com</a>	
	Servizio clienti	numero verde: 0800-289-335 (premere 3)
	Supporto tecnico (per computer desktop e portatili)	numero verde: 0800 446 255
	Supporto tecnico (per server e stazioni di lavoro)	numero verde: 0800 443 563
	Privati e piccole aziende	0800 446 255
	Governo e aziende	0800 444 617
	Ufficio vendite	0800 441 567
	Fax	0800 441 566

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Olanda (Amsterdam) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 31 Prefisso teleselettivo: 20	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Supporto tecnico solo per computer portatili XPS Supporto tecnico per tutti gli altri computer Dell Supporto tecnico via fax Servizio clienti per privati e piccole aziende Servizio rapporti clienti Ufficio vendite a privati e piccole aziende Ufficio vendite rapporti clienti Fax per ufficio vendite a privati e piccole aziende Fax per ufficio vendite rapporti clienti Centralino Fax generale	020 674 45 94 020 674 45 00 020 674 47 66 020 674 42 00 020 674 4325 020 674 55 00 020 674 50 00 020 674 47 75 020 674 47 50 020 674 50 00 020 674 47 50
<b>Paesi del Sud-est asiatico e del Pacifico</b>	Ufficio vendite, assistenza tecnica clienti e supporto tecnico clienti (Penang, Malesia)	604 633 4810
<b>Panama</b>	Supporto generale	001-800-507-0962
<b>Perù</b>	Supporto generale	0800-50-669
<b>Polonia (Varsavia)</b> Prefisso internazionale: 011 Indicativo del Paese: 48 Prefisso teleselettivo: 22	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="mailto:pl_support_tech@dell.com">pl_support_tech@dell.com</a> Telefono assistenza tecnica clienti Servizio clienti Ufficio vendite Fax assistenza tecnica clienti Fax reception Centralino	57 95 700 57 95 999 57 95 999 57 95 806 57 95 998 57 95 999
<b>Portogallo</b> Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 351	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="http://support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/">support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/</a> Supporto tecnico Servizio clienti Ufficio vendite Fax	707200149 800 300 413 800 300 410 o 800 300 411 o 800 300 412 o 21 422 07 10 21 424 01 12
<b>Portorico</b>	Supporto generale	1-800-805-7545



<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Repubblica Ceca (Praga) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 420	Sito Web: support.euro.dell.com Posta elettronica: czech_dell@dell.com Supporto tecnico Servizio clienti Fax Fax tecnico Centralino	22537 2727 22537 2707 22537 2714 22537 2728 22537 2711
Repubblica Dominicana	Supporto generale	1-800-148-0530
Saint Kitts e Nevis	Supporto generale	numero verde: 1-877-441-4731
Saint Lucia	Supporto generale	1-800-882-1521
Saint Vincent e Grenadine	Supporto generale	numero verde: 1-877-270-4609
Singapore (Singapore) Prefisso internazionale: 005 Indicativo del Paese: 65	Sito Web: support.ap.dell.com Supporto tecnico (Dimension, Inspiron ed Electronics and Accessories) Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision) Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault) Servizio clienti Operazioni di vendita Ufficio vendite a società	numero verde: 1800 394 7430 numero verde: 1800 394 7488 numero verde: 1800 394 7478 numero verde: 1 800 394 7430 (opzione 6) numero verde: 1 800 394 7412 numero verde: 1 800 394 7419
Slovacchia (Praga) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 421	Sito Web: support.euro.dell.com Posta elettronica: czech_dell@dell.com Supporto tecnico Servizio clienti Fax Fax tecnico Centralino (Ufficio vendite)	02 5441 5727 420 22537 2707 02 5441 8328 02 5441 8328 02 5441 7585

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Spagna (Madrid) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 34 Prefisso teleselettivo: 91	Sito Web: support.euro.dell.com Posta elettronica: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/ <b>Privati e piccole aziende</b> Supporto tecnico Servizio clienti Ufficio vendite Centralino Fax <b>Società</b> Supporto tecnico Servizio clienti Centralino Fax	    902 100 130 902 118 540 902 118 541 902 118 541 902 118 539  902 100 130 902 115 236 91 722 92 00 91 722 95 83
Sud Africa (Johannesburg) Prefisso internazionale: 09/091 Indicativo del Paese: 27 Prefisso teleselettivo: 11	Sito Web: support.euro.dell.com Posta elettronica: dell_za_support@dell.com Servizio preferenziale (Gold) Supporto tecnico Servizio clienti Ufficio vendite Fax Centralino	  011 709 7713 011 709 7710 011 709 7707 011 709 7700 011 706 0495 011 709 7700
Svezia (Upplands Vasby) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 46 Prefisso teleselettivo: 8	Sito Web: support.euro.dell.com Posta elettronica: support.euro.dell.com/se/sv/emaildell/ Supporto tecnico solo per computer portatili XPS Supporto tecnico per tutti gli altri prodotti Dell Servizio rapporti clienti Servizio clienti per privati e piccole aziende Supporto per il programma EPP di acquisto per i dipendenti Supporto tecnico via fax Ufficio vendite	  0771 340 340 08 590 05 199 08 590 05 642 08 587 70 527 20 140 14 44 08 590 05 594 08 590 05 185

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
Svizzera (Ginevra) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 41 Prefisso teleselettivo: 22	Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Posta elettronica: Tech_support_central_Europe@dell.com Posta elettronica per privati, piccole aziende e società di lingua francese: <a href="mailto:support.euro.dell.com/ch/fr/emailldell/">support.euro.dell.com/ch/fr/emailldell/</a> Supporto tecnico solo per computer portatili XPS Supporto tecnico (Privati e piccole aziende) per tutti gli altri prodotti Dell Supporto tecnico per società Servizio clienti (privati e piccole aziende) Servizio clienti (società) Fax Centralino	0848 33 88 57 0844 811 411 0844 822 844 0848 802 202 0848 821 721 022 799 01 90 022 799 01 01
Tailandia Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 66	Sito Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a> Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision) Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault) Servizio clienti Ufficio vendite a società Operazioni di vendita	numero verde: 1800 0060 07 numero verde: 1800 0600 09 numero verde: 1800 006 007 (premere 7) numero verde: 1800 006 009 numero verde: 1800 006 006
Taiwan Prefisso internazionale: 002 Indicativo del Paese: 886	Sito Web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a> Posta elettronica: <a href="mailto:ap_support@dell.com">ap_support@dell.com</a> Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension e Electronics and Accessories) Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault) Servizio clienti Operazioni di vendita Ufficio vendite a società	numero verde: 00801 86 1011 numero verde: 00801 60 1256 numero verde: 00801 60 1250 (premere 5) numero verde: 00801 65 1228 numero verde: 00801 651 227
Trinidad e Tobago	Supporto generale	1-800-805-8035
Uruguay	Supporto generale	numero verde: 000-413-598-2521

<b>Paese (Città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo</b>	<b>Nome del settore o area di assistenza, sito Web e indirizzo di posta elettronica</b>	<b>Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi</b>
U.S.A. (Austin, Texas) Prefisso internazionale: 011 Indicativo del Paese: 1	Servizio automatizzato di controllo dello stato dell'ordine Supporto tecnico automatico (computer portatili o desktop) Supporto tecnico (TV, stampanti e proiettori Dell) per relazioni con i clienti <b>Materiali di consumo</b> (Privati e uffici domestici) Supporto tecnico per tutti gli altri prodotti Dell Assistenza tecnica clienti Supporto e servizio DellNet™	numero verde: 1-800-433-9014 numero verde: 1-800-247-9362 numero verde 1-877-459-7298 numero verde: 1-800-624-9896 numero verde: 1-800-624-9897 numero verde: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Clienti del programma EPP di acquisto per dipendenti Sito Web per servizi finanziari: <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a> Servizi finanziari (locazione/prestiti) Servizi finanziari (clienti Dell privilegiati [DPA])	numero verde: 1-800-695-8133 numero verde: 1-877-577-3355 numero verde: 1-800-283-2210
	<b>Aziende</b> Assistenza tecnica clienti e supporto tecnico Clienti del programma EPP di acquisto per dipendenti Supporto tecnico per stampanti e proiettori <b>Pubblico</b> (governo, istruzione e sanità) Assistenza tecnica clienti e supporto tecnico Clienti del programma EPP di acquisto per dipendenti Ufficio vendite Dell	numero verde: 1-800-456-3355 numero verde: 1-800-695-8133 numero verde: 1-877-459-7298 numero verde: 1-800-456-3355 numero verde: 1-800-695-8133 numero verde: 1-800-289-3355
	Negozi Dell Outlet Store (computer rimessi a nuovo dalla Dell) Ufficio vendite software e periferiche Uffici vendite di parti di ricambio Ufficio vendite con garanzia e servizio di assistenza estesi Fax Servizi Dell per utenti con problemi di udito o di linguaggio	o numero verde: 1-800-879-3355 numero verde: 1-888-798-7561 numero verde: 1-800-671-3355 numero verde: 1-800-357-3355 numero verde: 1-800-247-4618 numero verde: 1-800-727-8320 numero verde: 1-877-DELLTY (1-877-335-5889)
Venezuela	Supporto generale	8001-3605

# Glossario

I termini contenuti in questo glossario vengono forniti esclusivamente a titolo informativo e possono descrivere funzioni incluse o meno nel computer in uso.

## A

**AC** — Acronimo di Alternating Current (Corrente alternata) — Forma di elettricità che alimenta il computer quando si inserisce in una presa di corrente il cavo di alimentazione con l'adattatore c.a.

**ACPI** — Acronimo di Advanced Configuration and Power Interface (Interfaccia dell'alimentazione e configurazione avanzata) — Specifica di gestione del risparmio di energia che permette ai sistemi operativi Microsoft® Windows® di porre un computer in standby o nella modalità di sospensione per ridurre l'alimentazione fornita a ogni dispositivo collegato al computer.

**AGP** — Acronimo di Accelerated Graphics Port (Porta di grafica accelerata) — Porta grafica dedicata che consente di usare la memoria di sistema per operazioni video. L'AGP è in grado di produrre immagini uniformi a 16,8 milioni di colori grazie a un'interfaccia più veloce tra i circuiti del sistema video e la memoria del computer.

**alloggiamento per supporti multimediali** — Alloggiamento che supporta periferiche quali unità ottiche, una batteria secondaria o un modulo Dell Travellite™.

**APR** — Acronimo di Advanced Port Replicator (Replicatore di porta avanzato) — periferica di alloggiamento che consente di usare un monitor, una tastiera, un mouse e altre periferiche con il computer portatile.

**area di notifica** — Area della barra delle applicazioni di Windows che contiene icone che consentono di accedere rapidamente a programmi e funzioni del computer, quali l'orologio, il controllo volume e la finestra di stato della stampa. Nota anche come *barra delle applicazioni*.

**arresto** — Processo che comprende la chiusura delle finestre e dei programmi aperti, l'uscita dal sistema operativo e lo spegnimento del computer. Se si spegne il computer prima di completare una chiusura è possibile che siano persi dei dati.

**ASF** — Acronimo di Alert Standard Format (Formato standard di avviso) — Standard che consente di definire un meccanismo per l'invio di resoconti di avvisi hardware e software a una console di gestione. Il formato ASF è indipendente da piattaforma e sistema operativo.

**autonomia della batteria** — Periodo di tempo (minuti oppure ore) durante il quale la batteria di un computer portatile è in grado di mantenere la carica mentre alimenta un computer.

## B

**backup** — Copia di un programma o di un file dati su dischetto, CD, DVD, o disco rigido. Come misura precauzionale, è consigliabile eseguire con regolarità il backup dei file di dati memorizzati sul disco rigido.

**barra delle applicazioni** — Vedere *area di notifica*.

**batteria** — Fonte di alimentazione interna usata con i computer portatili quando questi non sono collegati a un adattatore c.a. e a una presa elettrica.

**BIOS** — Acronimo di Basic Input/Output System (Sistema di input/output di base) — Programma, o utilità, con funzione di interfaccia tra i componenti hardware del computer e il sistema operativo. La modifica di queste impostazioni è consigliabile solo agli utenti che ne comprendono gli effetti sul computer. Noto anche come *Installazione del sistema*.

**bit** — La più piccola unità di dati interpretata dal computer.

**bps** — Acronimo di bit per second (bit per secondo) — Unità di misura standard della velocità di trasmissione.

**BTU** — Acronimo di British Thermal Unit (Unità termica britannica) — Unità di misura per l'emissione di calore.

**bus** — Via di comunicazione tra i componenti del computer.

**bus locale** — Bus per il trasferimento rapido di dati tra dispositivi e processore.

**byte** — Unità di base usata dal computer per i dati. Un byte è di solito uguale ad 8 bit.

## C

**C** — Abbreviazione di Celsius — Scala di misura della temperatura in cui 0° è il punto di congelamento dell'acqua e 100° il punto di ebollizione.

**cache** — Meccanismo speciale di archiviazione ad alta velocità che può corrispondere a una porzione riservata della memoria principale o a una periferica di memorizzazione indipendente ad alta velocità. La memoria cache migliora l'efficienza di molte operazioni del processore.

**memoria cache di primo livello (cache L1)** — Cache principale all'interno del processore.

**memoria cache di secondo livello (cache L2)** — Cache secondaria, che può essere esterna o integrata nell'architettura del processore.

**carnet** — Documento doganale internazionale che facilita l'importazione temporanea in Paesi stranieri. È anche noto come *passaporto delle merci*.

**cartella** — Termine usato per indicare uno spazio su un disco o un'unità in cui si organizzano e raggruppano i file. È possibile visualizzare e ordinare in vari modi i file in una cartella, ad esempio alfabeticamente, per data e per dimensione.

**CD** — Acronimo di Compact Disc — Formato ottico di supporti di archiviazione, usato in generale per programmi audio e software.

**CD avviabile** — CD che è possibile usare per avviare il computer. È consigliabile avere sempre a disposizione un CD o un disco floppy avviabile in caso il disco rigido risulti danneggiato o il computer sia stato infettato da un virus. Il CD *Drivers and Utilities* o Resource CD è un CD avviabile.

**CD-R** — Acronimo di Compact Disc Recordable (Disco compatto scrivibile) — Versione scrivibile di un CD. I dati possono essere registrati solo una volta su un CD-R. Una volta registrati, i dati non possono essere cancellati o sovrascritti.

**CD-RW** — Acronimo di Compact Disc Rewritable (Disco compatto riscrivibile) — Versione riscrivibile di un CD. Su un disco CD-RW è possibile scrivere i dati, quindi cancellarli e sovrascriverli (riscrittura).

**COA** — Acronimo di Certificate of Authenticity (Certificato di autenticità) — Codice alfanumerico di Windows riportato su un'etichetta adesiva apposta sul computer. Questo codice è anche noto come *Product Key* o *Numero di serie*.

**codice del servizio espresso** — Codice alfanumerico riportato su un'etichetta adesiva apposta sul computer Dell™. Usare il codice del servizio espresso quando si contatta il supporto tecnico di Dell. Il sistema di codici del servizio espresso potrebbe non essere disponibile in tutti i Paesi.

**collegamento** — Icona che consente di accedere rapidamente a programmi, file, cartelle e unità usati con frequenza. Quando si posiziona un collegamento sul desktop di Windows e si fa doppio clic sull'icona, è possibile aprirne la cartella o il file corrispondente senza doverli prima trovare. Le icone dei collegamenti non cambiano la posizione dei file. Se si elimina un collegamento, il file originale non ne è influenzato. È inoltre possibile rinominare l'icona di un collegamento.

**combinazione di tasti** — Comando per cui è necessario premere più tasti contemporaneamente.

**connettore della porta parallela** — Porta di ingresso/uscita usata spesso per collegare una stampante parallela al computer. Nota anche come *porta LTP*.

**connettore DIN (Deutsche Industrie Norm-N orma dell'industria tedesca)** — Connettore rotondo a sei piedini conforme agli standard DIN (Deutsche Industrie-Norm) solitamente usato per collegare i connettori dei cavi di tastiere o mouse PS/2.

**controller** — Chip che controlla il trasferimento di dati tra il processore e la memoria oppure tra il processore e le periferiche.

**controller video** — Circuiti su una scheda video o sulla scheda di sistema (nei computer con controller video integrato) che controllano le funzioni video, in combinazione con il monitor, del computer.

**CRIMM** — Acronimo di Continuity Rambus In-line Memory Module (Modulo di memoria in-line di tipo Rambus di continuità) — Modulo speciale privo di chip di memoria che viene usato per riempire gli slot RIMM non usati.

**cursore** — Indicatore su un monitor o uno schermo che indica la posizione in cui verrà effettuata la prossima operazione da tastiera, touchpad o mouse. Spesso è rappresentato come una barra verticale lampeggiante, un carattere di sottolineatura o una piccola freccia.

## D

**driver di periferica** — *Vederedriver*.

**DIMM** — Acronimo di Dual Inline Memory Module (Modulo di memoria a contatti su doppia fila).

**disco avviabile** — Disco che è possibile usare per avviare il computer. È consigliabile avere sempre a disposizione un CD o un disco floppy avviabile in caso il disco rigido risulti danneggiato o il computer sia stato infettato da un virus.

**disco rigido** — Unità che legge e scrive dati su un disco rigido.

**dispositivi di protezione da sovracorrente** — Dispositivo che previene l'ingresso nel sistema, attraverso le prese elettriche, di picchi di corrente, ad esempio quelli che si verificano durante i temporali o in seguito a interruzioni di corrente. I dispositivi di protezione da sovracorrente non sono efficaci contro i fulmini o i cali di tensione che si verificano quando il valore della tensione scende oltre il 20 per cento del livello nominale della tensione della linea c.a.

Le connessioni di rete non possono essere protette dai dispositivi di protezione dalle sovracorrenti. Scollegare sempre il cavo di rete dal connettore di rete durante le tempeste elettriche.

**dissipatore di calore** — Piastra di metallo collocata su alcuni processori che serve a dissipare il calore.

**DMA** — Acronimo di Direct Memory Access (Accesso diretto alla memoria) — Canale che consente il trasferimento diretto di determinati tipi di dati tra la memoria RAM e una periferica, senza intervento da parte del processore.

**DMTF** — Acronimo di Distributed Management Task Force — Consorzio di aziende produttrici di hardware e software che sviluppano standard gestionali per ambienti Internet, aziendali, di rete e di desktop distribuiti.

**dominio** — Gruppo di computer, programmi e periferiche in rete che sono amministrati come una sola unità tramite regole e procedure comuni per l'uso da parte di un gruppo specifico di utenti. Un utente accede al dominio per accedere alle risorse.

**DRAM** — Acronimo di Dynamic Random-Access Memory (Memoria dinamica ad accesso casuale) — Tipo di memoria che consente di archiviare le informazioni in circuiti integrati contenenti dei condensatori.

**driver** — Software che permette al sistema operativo di controllare una periferica come una stampante. Molte periferiche non funzioneranno correttamente se sul computer non è installato il driver appropriato.

**DSL** — Acronimo di Digital Subscriber Line (Linea sottoscrittore digitale) — Tecnologia che fornisce una connessione Internet continua ad alta velocità attraverso una linea telefonica analogica.

**durata della batteria** — Periodo di tempo (anni) durante il quale la batteria di un computer portatile può essere scaricata e ricaricata.

**DVD** — Acronimo di Digital Versatile Disc (Disco versatile digitale) — Disco ad alta velocità normalmente usato per memorizzare film. Le unità DVD leggono anche la maggior parte dei CD.

**DVD-R** — Acronimo di Digital Versatile Disc Recordable (DVD scrivibile) — Versione scrivibile di un DVD. I dati possono essere registrati solo una volta su un DVD-R. Una volta registrati, i dati non possono essere cancellati o sovrascritti.

**DVD+RW** — Acronimo di Digital Versatile Disc ReWritable (DVD riscrivibile) — Versione riscrivibile di un DVD. Su un disco DVD+RW è possibile scrivere i dati, quindi cancellarli e sovrascriverli (riscrittura). La tecnologia DVD+RW è diversa dalla tecnologia DVD-RW.

**DVI** — Acronimo per Digital Video Interface (Interfaccia video digitale) — Standard per la trasmissione digitale tra un computer e uno schermo video digitale.

## E

**ECC** — Acronimo di Error Checking and Correction (Controllo e correzione degli errori) — Tipo di memoria che include circuiti speciali adibiti alla verifica dell'accuratezza dei dati sia in entrata che in uscita.

**ECP** — Acronimo di Extended Capabilities Port (Porta con funzionalità avanzate) — Connettore di porte parallele progettato per consentire un migliore trasferimento bidirezionale dei dati. Analogamente all'EPP usa l'accesso diretto alla memoria per trasferire i dati, migliorando spesso le prestazioni.

**editor di testo** — Programma usato per creare e modificare file contenenti solo testo; ad esempio il Blocco note di Windows è un editor di testo. I programmi per editare testi di solito non forniscono il ritorno a capo automatico né la funzionalità di formattazione (l'opzione per sottolineare, modificare i tipi di carattere e così via).

**EIDE** — Acronimo di Enhanced Integrated Device Electronics (Dispositivi elettronici integrati avanzati) — Versione potenziata dell'interfaccia IDE per dischi rigidi e unità CD.

**EMI** — Acronimo di Electromagnetic Interference (Interferenza elettromagnetica) — Interferenza elettrica causata da radiazioni elettromagnetiche.

**ENERGY STAR®** — Insieme di requisiti dell'EPA (Environmental Protection Agency) che riducono il consumo totale di elettricità.

**EPP** — Acronimo di Extended Capabilities Port (Porta con funzionalità avanzate) — Connettore per porte parallele per il trasferimento bidirezionale dei dati.

**ESD** — Acronimo di Electrostatic Discharge (Scarica elettrostatica) — Rapida emissione di elettricità statica. L'ESD può danneggiare i circuiti integrati che si trovano nel computer e nelle apparecchiature di comunicazione.

**ExpressCard** — Scheda di I/O rimovibile conforme allo standard PCMCIA. I modem e le schede di rete sono tipi comuni di schede ExpressCard. Le ExpressCards supportano gli standard PCI Express e USB 2.0.

## F

**Fahrenheit** — Scala di misura della temperatura in cui 32° è il punto di congelamento dell'acqua e 212° il punto di ebollizione.

**FCC** — Acronimo di Federal Communications Commission — Autorità statunitense responsabile dell'applicazione di normative sulle comunicazioni che stabiliscono il livello massimo consentito di radiazioni emesse da computer e altre apparecchiature elettroniche.

**file della guida** — File che contiene descrizioni o informazioni riguardanti un prodotto. Alcuni file della guida sono associati a un programma particolare, ad esempio la *Guida in linea* di Microsoft Word. Altri file della guida funzionano come fonti di riferimento autonome. Le estensioni più comuni dei file della guida sono **.hlp** o **.chm**.

**file Leggimi** — File di testo incluso nel pacchetto software o nel prodotto hardware. Di solito, i file Leggimi forniscono informazioni sull'installazione e descrivono nuovi miglioramenti dei prodotti o correzioni che non sono state ancora documentate.

**floppy** — Supporto di memorizzazione elettromagnetica. Noto anche come *dischetto* o *disco floppy*.

**formattazione** — Processo di preparazione di un disco rigido o di un dischetto per l'archiviazione di file. Quando un'unità o un disco sono formattati, le informazioni esistenti su questi sono perse.

**FSB** — Acronimo di Front Side Bus (Bus anteriore) — Percorso dei dati e interfaccia fisica tra processore e RAM.



**FTP** — Acronimo di File Transfer Protocol (Protocollo di trasferimento dei file) — Protocollo Internet standard usato per lo scambio di file tra computer connessi a Internet.

## G

**G** — Abbreviazione di Gravità — Unità di misura di peso e forza.

**GB** — Abbreviazione di gigabyte — Unità di misura di archiviazione dei dati equivalente a 1024 MB (1.073.741.824 byte). Ma quando si riferisce alla memoria del disco rigido, tale valore è spesso arrotondato a 1.000.000.000 byte.

**GHz** — Abbreviazione di gigahertz — Unità di misura della frequenza equivalente a mille milioni di Hz o a mille MHz. La velocità dei processori, dei bus e delle interfacce dei computer viene spesso misurata in gigahertz.

**GUI** — Acronimo di Graphical User Interface (Interfaccia grafica di utente) — Software che interagisce con l'utente attraverso menu, finestre e icone. La maggior parte dei programmi eseguiti sui sistemi operativi Windows sono GUI.

## H

**HTML** — Acronimo di Hypertext Markup Language (Linguaggio di marcatura ipertesto) — Insieme di codici inseriti in una pagina Web per la visualizzazione in un browser Internet.

**HTTP** — Acronimo di Hypertext Transfer Protocol (Protocollo di trasferimento di ipertesto) — Protocollo per lo scambio di file tra computer connessi a Internet.

**Hz** — Abbreviazione di hertz — Unità di misura della frequenza equivalente a 1 ciclo per secondo. Computer e dispositivi elettronici sono spesso misurati in kilohertz (kHz), megahertz (MHz), gigahertz (GHz) o terahertz (THz).

## I

**IC** — Acronimo di Industry Canada — Autorità normativa canadese responsabile della regolamentazione delle emissioni provenienti da apparecchiature elettriche. Il ruolo di questa autorità è simile a quello svolto dall'FCC statunitense.

**IC** — Acronimo di Integrated Circuit (Circuito integrato) — Wafer di semiconduttori o chip su cui vengono montati migliaia o milioni di minuscoli componenti elettronici per l'uso in computer e apparecchiature audio e video.

**IDE** — Acronimo di Integrated Device Electronics (Dispositivo elettronico integrato) — Interfaccia per le unità di memorizzazione di massa in cui il controller è integrato nell'unità CD o nel disco rigido.

**IEEE 1394** — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Bus seriale dalle prestazioni elevate che consente di collegare al computer periferiche conformi a IEEE 1394 quali fotocamere digitali e riproduttori di DVD.

**indirizzo di I/O** — Indirizzo nella memoria RAM associato a una specifica periferica, ad esempio al connettore di una porta seriale o parallela oppure a uno slot di espansione, che consente al processore di comunicare con quella periferica.

**indirizzo di memoria** — Posizione specifica nella RAM in cui vengono temporaneamente archiviati i dati.

**Installazione del sistema** — Utilità con funzione di interfaccia tra i componenti hardware del computer e il sistema operativo. Questo programma consente di impostare le opzioni selezionabili dall'utente nel BIOS, quali la data e l'ora o la password di sistema. La modifica di queste impostazioni è consigliabile solo agli utenti che ne comprendono gli effetti sul computer.

**integrato** — Di solito si riferisce a quei componenti che sono collocati fisicamente sulla scheda di sistema del computer. Sinonimo di *incorporato*.

**I/O** — Abbreviazione di input/output — Il termine si riferisce a un'operazione o una periferica che immette ed estrae dati dal computer. Le tastiere e le stampanti sono periferiche di I/O.

**IrDA** — Acronimo di Infrared Data Association — Organizzazione preposta alla creazione di standard internazionali per la comunicazione a infrarossi.

**IRQ** — Acronimo di Interrupt Request (Richiesta di interrupt) — Canale elettronico assegnato a una specifica periferica affinché possa comunicare con il processore. A ciascun collegamento di periferica deve essere assegnato un IRQ. Anche se è possibile assegnare lo stesso IRQ a due periferiche, non ne è consentito il funzionamento simultaneo.

**ISP** — Acronimo di Internet Service Provider (fornitore di servizi Internet) — Società che consente all'utente di collegarsi al proprio server host per accedere direttamente a Internet, inviare e ricevere messaggi di posta elettronica e accedere a siti Web. Di norma, l'ISP fornisce, a pagamento, un pacchetto software, un nome utente e i numeri di telefono necessari per effettuare il collegamento al server.

## K

**Kb** — Abbreviazione di kilobit — Unità di misura dei dati equivalente a 1024 bit che consente di misurare la capacità di memoria dei circuiti integrati.

**KB** — Abbreviazione di kilobyte — Unità di misura dei dati equivalente a 1024 byte ma spesso è considerata uguale a 1000 byte.

**kHz** — Abbreviazione di kiloHertz — Unità di misura della frequenza equivalente a 1000 Hz.

## L

**LAN** — Acronimo di Local Area Network (Rete locale) — Rete di computer estesa su una piccola area. Una LAN è di solito confinata ad un edificio o a pochi edifici vicini. È possibile collegare due LAN tra loro, qualunque sia la distanza, tramite linee telefoniche e sistemi ad onde radio in modo da formare una WAN (Wide Area Network).

**LCD** — Acronimo di Liquid Crystal Display (Schermo a cristalli liquidi) — Tecnologia usata dagli schermi dei computer portatili e dagli schermi piatti.

**LED** — Acronimo di Light Emitting Diode (Diodo ad emissione luminosa) — Componente elettronico ad emissione luminosa che indica lo stato del computer.

**lettore CD** — Software usato per riprodurre CD musicali. Il lettore CD visualizza una finestra contenente pulsanti che consentono di riprodurre un CD.

**lettore DVD** — Software usato per riprodurre filmati DVD. Il lettore DVD visualizza una finestra contenente pulsanti che consentono di riprodurre un filmato.

**LPT** — Acronimo di Line Print Terminal (Terminale per stampante a linee) — Identificativo di una connessione parallela a una stampante o a un'altra periferica parallela.

## M

**mappatura della memoria** — Processo in base al quale all'avvio il computer assegna indirizzi di memoria a posizioni fisiche, affinché le periferiche e il software possano identificare le informazioni a cui il processore ha accesso.

**Mb** — Abbreviazione di megabit — Misura della capacità di un chip di memoria che equivale a 1024 Kb.

**Mbps** — Abbreviazione di megabit per secondo — Corrisponde a 1 milione di bit per secondo. Questa misura è di solito utilizzata per velocità di trasmissione per reti e modem.

**MB** — Abbreviazione di megabyte — Unità di misura di archiviazione dei dati equivalente a 1.048.576 byte. 1 MB corrisponde a 1024 kB. Quando si riferisce alla memoria del disco rigido, tale valore è spesso arrotondato a 1.000.000 di byte.

**MB/sec** — Abbreviazione di megabyte per secondo — Un milione di byte per secondo. Tale misura in genere viene usata per indicare la velocità di trasferimento dei dati.

**memoria** — Area in cui vengono temporaneamente memorizzati i dati. Poiché l'archiviazione dei dati in memoria non è permanente, si consiglia di salvare con frequenza i file durante il lavoro e di salvarli prima di arrestare il sistema. Il computer è in grado di contenere diverse forme di memoria, ad esempio RAM, ROM e memoria video. Frequentemente, la parola memoria è utilizzata come sinonimo di RAM.

**memoria video** — Memoria contenente chip dedicati alle funzioni video. La memoria video è di solito più veloce della memoria di sistema. La quantità di memoria video installata influenza decisamente il numero di colori che un programma è in grado di visualizzare.

**MHz** — Abbreviazione di megahertz — Misura della frequenza equivalente a 1 milione di cicli per secondo. La velocità dei processori, dei bus e delle interfacce dei computer viene tipicamente misurata in megahertz.

**Mini PCI** — Standard per le periferiche integrate con un'enfasi sulle comunicazioni come modem e NIC. La Mini PCI è una piccola scheda funzionalmente equivalente a una scheda di espansione PCI standard.

**modalità a due schermi** — Impostazione di visualizzazione che consente di usare un monitor esterno come estensione dello schermo. Nota anche come *modalità video estesa*.

**modalità di sospensione** — Modalità di gestione del risparmio di energia che salvata tutti i dati in memoria in un'area riservata del disco rigido e quindi spegne il computer. Quando si riavvia il computer, le informazioni di memoria salvate sull'unità disco rigido sono automaticamente ripristinate.

**modalità grafica** — Modalità video che può essere definita in termini di  $x$  pixel orizzontali per  $y$  pixel verticali per  $z$  colori. Le modalità grafiche possono visualizzare una varietà illimitata di forme e di tipi di caratteri.

**modalità standby** — Modalità di gestione del risparmio di energia che arresta tutte le operazioni del computer non necessarie allo scopo di risparmiare energia.

**modalità video** — Modalità che descrive la visualizzazione di testi e grafici su un monitor. Il software basato su immagini, ad esempio i sistemi operativi Windows, viene visualizzato in modalità video che possono essere definite in termini di  $x$  pixel orizzontali per  $y$  pixel verticali per  $z$  colori. Il software basato su caratteri, ad esempio un editor di testo, viene visualizzato in modalità video che possono essere definite in termini di  $x$  colonne per  $y$  righe di caratteri.

**modalità video estesa** — Impostazione di visualizzazione che consente di usare un secondo monitor come estensione dello schermo. Nota anche come *modalità a doppio schermo*.

**modem** — Dispositivo che consente al computer di comunicare con altri computer tramite linee telefoniche analogiche. Esistono tre tipi di modem: esterno, a scheda PC o ExpressCard e interno. Si utilizza tradizionalmente il modem per connettersi a Internet e scambiare messaggi di posta elettronica.

**modulo di memoria** — Piccolo circuito integrato contenente chip di memoria collegata alla scheda di sistema.

**modulo da viaggio** — Dispositivo in plastica concepito per entrare nell'alloggiamento per supporti multimediali di un computer portatile per ridurre il peso del computer.

**monitor** — Periferica ad alta risoluzione, simile a una TV, che visualizza l'uscita del computer.

**mouse** — Periferica di puntamento che controlla i movimenti del cursore sullo schermo. Per spostare il puntatore o il cursore sullo schermo, in genere il mouse viene fatto scivolare su una superficie piana e rigida.

**ms** — Abbreviazione di millisecondo — Unità temporale equivalente a un millesimo di secondo. I tempi di accesso delle periferiche di memorizzazione sono spesso misurati in ms.

## N

**NIC** — Vedere *adattatore di rete*.

**ns** — Abbreviazione di nanosecondo — Unità di misura del tempo, equivalente a un milionesimo di secondo.

**Numero di servizio** — Etichetta con codice a barre posta sul computer che consente di identificare il computer quando l'utente accede al sito Web del supporto tecnico di Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) o contatta il personale del supporto tecnico e dell'assistenza tecnica clienti di Dell.

**NVRAM** — Acronimo di NonVolatile Random Access Memory (Memoria non volatile ad accesso casuale) — Tipo di memoria che conserva i dati quando si spegne il computer o in presenza di un'interruzione dell'alimentazione esterna. La memoria NVRAM viene usata per conservare le informazioni di configurazione del computer quali data, ora e altre opzioni dell'installazione del sistema che possono essere impostate dall'utente.

## P

**Pannello di controllo** — Una utilità Windows che consente all'utente di modificare le impostazioni del sistema operativo e dell'hardware, come ad esempio le impostazioni dello schermo.

**partizione** — Area fisica di memoria sul disco rigido assegnata a una o più aree di memoria logica dette unità logiche. Ciascuna partizione può contenere più unità logiche.

**PCI** — Acronimo di Peripheral Component Interconnect (Interconnessione di componenti periferici) — Il bus locale PCI supporta percorsi di dati a 32 e a 64 bit e fornisce un canale dati ad alta velocità per lo scambio di informazioni tra il processore e periferiche quali video, unità disco e reti.

**PCI Express** — Modifica all'interfaccia PCI che aumenta la velocità di trasferimento dati fra il processore e le periferiche ad esso collegate. PCI Express è in grado di trasferire dati a velocità da 250 MB/sec a 4 GB/sec. Se la serie di chip PCI Express e la periferica sono in grado di operare a velocità diverse, operano a quella minore.

**PCMCIA** — Acronimo di Personal Computer Memory Card International Association — Organizzazione che definisce gli standard per le schede PC.

**periferica** — Dispositivo hardware, quale una stampante, un disco rigido o una tastiera, installato nel computer o collegato ad esso.

**periferica di alloggiamento** — Vedere APR.

**PIN** — Acronimo di Personal Identification Number (Numero di identificazione personale) — Sequenza di numeri e/o lettere usata per limitare l'accesso non autorizzato a reti di computer e altri sistemi protetti.

**PIO** — Acronimo di Programmed Input/Output (I/O programmato) — Metodo per il trasferimento di dati tra due unità che usa il processore come parte del percorso dei dati.

**pixel** — Singolo punto dello schermo. I pixel sono disposti in righe e colonne per creare immagini. Una risoluzione video, ad esempio 800 x 600, è espressa come il numero di pixel in orizzontale per il numero di pixel in verticale.

**Plug-and-Play** — Capacità del computer di configurare automaticamente le periferiche. Ciò garantisce installazione e configurazione automatiche e compatibilità con l'hardware esistente se il BIOS, il sistema operativo e tutte le periferiche sono compatibili con Plug and Play.

**POST** — Acronimo di Power-On Self-Test (Prova automatica all'accensione) — Programmi di diagnostica caricati automaticamente dal BIOS che eseguono verifiche di base sui principali componenti del computer, quali memoria, dischi rigidi e video. Se durante l'esecuzione del POST non viene rilevato alcun problema, il computer continua l'avvio.

**processore** — Chip del computer che interpreta ed esegue le istruzioni di un programma. Il processore è anche detto CPU (Unità centrale di elaborazione).

**programma** — Qualsiasi tipo di software per l'elaborazione di dati, compresi i fogli elettronici, gli elaboratori di testi, i database e i giochi. Il funzionamento dei programmi richiede un sistema operativo.

**programma di installazione** — Programma che consente di installare e configurare l'hardware e il software. I programmi **setup.exe** o **install.exe** vengono forniti con la maggior parte dei pacchetti software per Windows. Il *programma di installazione* è diverso dal *programma di installazione di sistema*.

**protetto da scrittura** — Detto di file o supporto che non è possibile modificare. Si consiglia di usare la protezione da scrittura per evitare la modifica o la distruzione accidentale di dati. Per proteggere da scrittura un disco floppy da 3,5 pollici, farne scivolare la linguetta di protezione da scrittura alla posizione aperta.

**PS/2** — Acronimo di Personal System/2 — Tipo di connettore per il collegamento di una tastiera, di un mouse o di un tastierino numerico compatibile con PS/2.

**PXE** — Acronimo di Pre-boot eXecution Environment (Ambiente di esecuzione prima dell'avvio) — Standard WfM (Wired for Management) che consente di configurare e avviare in remoto computer in rete che non dispongono di un sistema operativo.

## R

**RAID** — Acronimo di Redundant Array of Independent Disks (Matrice ridondante di dischi indipendenti) — Metodo per la ridondanza dei dati. Alcune comuni realizzazioni di RAID sono RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 e RAID 50.

**RAM** — Acronimo di Random-Access Memory (Memoria ad accesso casuale) — Area di memoria temporanea principale per i dati e le istruzioni dei programmi. Le informazioni memorizzate nella RAM vengono cancellate quanto si arresta il sistema.

**risoluzione** — Nitidezza e chiarezza di un'immagine riprodotta da una stampante o visualizzata su un monitor. L'immagine è tanto più nitida quanto maggiore è la risoluzione.

**risoluzione video** — Vedere *risoluzione*.

**RFI** — Acronimo di Radio Frequency Interference (Interferenza della frequenza radio) — Interferenza che viene generata a frequenze radio specifiche comprese nell'intervallo tra 10 kHz e 100.000 MHz. Le frequenze radio si collocano all'estremità inferiore dello spettro di frequenza elettromagnetica e sono maggiormente suscettibili ad interferenze rispetto alle radiazioni caratterizzate da una frequenza superiore, quali raggi infrarossi e luce.

**ROM** — Acronimo di Read-Only Memory (Memoria a sola lettura) — Tipo di memoria che consente di archiviare dati e programmi che non è possibile eliminare o modificare. A differenza della memoria RAM, la memoria ROM conserva i dati anche quando si arresta il sistema. Alcuni programmi essenziali per il funzionamento del computer risiedono nella ROM.

**RPM** — Acronimo di Revolutions Per Minute (giri/minuto) — Numero di rotazioni al minuto. La velocità del disco rigido viene spesso misurata in rpm (giri al minuto).

**RTC** — Acronimo di Real Time Clock (Orologio in tempo reale) — Orologio alimentato a pila sulla scheda di sistema che mantiene la data e l'ora quando si spegne il computer.

**RTCST** — Acronimo di Real Time Clock Reset (Reimpostazione dell'orologio in tempo reale) — Ponticello sulla scheda di sistema di alcuni computer che è spesso possibile usare per la risoluzione di problemi.

## S

**ScanDisk** — Utilità Microsoft che controlla eventuali errori in file, cartelle e superficie del disco rigido. Questa utilità viene spesso eseguita al riavvio del computer dopo un blocco del sistema.

**scheda di espansione** — Scheda che si innesta in uno slot di espansione sulla scheda di sistema di alcuni computer, espandendone le funzionalità. Alcuni esempi sono schede video, modem e audio.

**scheda di rete** — Chip che permette il collegamento in rete. Un computer può essere dotato di una scheda di rete integrata sulla scheda di sistema oppure può contenere una scheda PC con un adattatore. Ad una scheda di rete si fa anche riferimento come ad un NIC (Network Interface Controller - Controller d'interfaccia di rete).

**scheda PC** — Scheda di I/O rimovibile conforme allo standard PCMCIA. I modem e le schede di rete sono tipi comuni di schede PC.

**scheda PC estesa** — Scheda PC che, una volta installata, fuoriesce dal bordo dello slot per schede PC.

**scheda Smart** — Scheda integrata con processore e chip di memoria. Le schede Smart consentono di autenticare un utente sui computer dotati di supporto per le schede Smart.

**SDRAM** — Acronimo di Synchronous Dynamic Random-Access Memory (Memoria ad accesso casuale dinamica sincrona) — Tipo di DRAM sincronizzata con la velocità di clock ottimale del processore.

**SDRAM DDR** — Acronimo di SDRAM Double-Data-Rate (SDRAM a doppia velocità di dati) — Tipo di SDRAM che raddoppia la velocità del ciclo di burst dei dati, migliorando le prestazioni del sistema.

**SDRAM DDR2** — SDRAM a doppia velocità di dati — Un tipo di SDRAM DDR che utilizza un prefetch a 4 bit e altre modifiche architetturali per aumentare la velocità di memoria ad oltre 400 MHz.

**seniore a infrarossi** — Porta che consente di trasferire dati tra il computer e periferiche compatibili a infrarossi senza dover usare una connessione via cavo.

**sequenza d'avvio** — Ordine delle periferiche da cui il computer prova ad avviare il sistema.

**slot di espansione** — Connettore sulla scheda di sistema di alcuni computer che alloggia una scheda di espansione, collegandola al bus di sistema.

**software** — Tutto ciò che può essere archiviato a livello elettronico, ad esempio file o programmi del computer.

**software antivirus** — Programma realizzato per individuare, mettere in quarantena, e/o eliminare virus dal computer.

**sola lettura** — Attributo associato a dati e file che l'utente può visualizzare ma non modificare o eliminare. Un file può avere uno stato di sola lettura se:

- Risiede su un CD, un DVD o un disco floppy fisicamente protetto da scrittura.
- Si trova in rete in una directory sulla quale l'amministratore di sistema ha assegnato diritti solo a determinati utenti.

**S/PDIF** — Acronimo di Sony/Philips Digital Interface (Interfaccia digitale Sony/Philips) — Formato di file di trasferimento audio che consente di trasferire audio da un file all'altro senza convertirlo in e da un formato analogico, che potrebbe peggiorarne la qualità.

**Strike Zone™** — Area rinforzata della base della piattaforma che protegge il disco rigido fungendo da ammortizzatore quando un computer sperimenta urti risonanti o viene lasciato cadere (accesso o spento).

**striping su dischi** — Tecnica per distribuire i dati su più unità disco. Lo striping consente di velocizzare le operazioni che accedono a dati archiviati su disco. Se viene usato lo striping su dischi, in genere, è possibile scegliere la dimensione dell'unità di dati o la larghezza.

**SVGA** — Acronimo di Super-Video Graphics Array (Matrice grafica per super video) — Standard per le schede e i controller video. Le risoluzioni SVGA tipiche sono 800 x 600 e 1024 x 768.

Il numero di colori e la risoluzione per un programma dipendono dalle capacità del monitor, dal controller video e dai relativi driver, nonché dalla quantità di memoria video installata nel computer.

**S-Video di uscita TV** — Connettore che consente di collegare una periferica audio digitale o un televisore al computer.

**SXGA** — Acronimo di Super-eXtended Graphics Array (Matrice grafica super estesa) — Standard video per schede e controller video che supporta risoluzioni fino a 1280 x 1024.

**SXGA+** — Acronimo di Super-eXtended Graphics Array+ (Matrice grafica super estesa più) — Standard video per schede e controller video che supporta risoluzioni fino a 1400 x 1050.

## T

**TAPI** — Acronimo di Telephony Application Programming Interface (Interfaccia di programmazione per applicazioni di telefonia) — Questa interfaccia consente ai programmi Windows di funzionare con un'ampia varietà di periferiche di telefonia, incluse quelle per voce, dati, fax e video.

**tecnologia senza fili Bluetooth®** — Standard della tecnologia senza fili per periferiche di rete a breve raggio (9 m) che consente alle periferiche abilitate di riconoscersi automaticamente.

## U

**UMA** — Acronimo per Unified Memory Allocation (Assegnazione unificata delle memoria) — Memoria di sistema assegnata dinamicamente al video.

**unità CD** — Unità che usa la tecnologia ottica per leggere dati da CD.

**unità CD-RW** — Unità che consente di leggere i normali CD e di scrivere su dischi CD-RW (CD riscrivibili) e CD-R (CD scrivibile). È possibile scrivere su dischi CD-RW più volte, ma è possibile scrivere su dischi CD-R solo una volta.

**unità CD-RW/DVD** — Unità, a volte detta unità combinata, che consente di leggere i normali CD e DVD e di scrivere su dischi CD-RW (CD riscrivibili) e CD-R (CD scrivibile). È possibile scrivere su dischi CD-RW più volte, ma è possibile scrivere su dischi CD-R solo una volta.

**unità disco floppy** — Unità a disco che può leggere e scrivere sui dischi floppy.

**unità DVD** — Unità che usa la tecnologia ottica per leggere dati da DVD e CD.

**unità DVD+RW** — Unità che consente di leggere DVD e la maggior parte dei supporti CD e di scrivere su dischi DVD+RW (DVD riscrivibili).

**unità ottica** — Unità che usa la tecnologia ottica per leggere o scrivere dati su DVD, CD e DVD+RW. Può essere costituita, ad esempio, da unità CD, unità DVD, unità CD-RW e unità combinate CD-RW/DVD.

**unità Zip** — Unità disco floppy ad alta capacità, sviluppata dalla Iomega Corporation, che usa dischi rimovibili da 3,5 pollici detti dischi Zip. I dischi Zip hanno dimensioni appena superiori a quelle dei normali dischi floppy, sono spessi circa il doppio e hanno una capacità di archiviazione di 100 MB.

**UPS** — Acronimo di Uninterruptible Power Supply (Gruppo di continuità) — Fonte di alimentazione di riserva che entra in funzione in caso di interruzione di corrente o quando la tensione raggiunge valori eccessivamente bassi. L'UPS garantisce il funzionamento del computer anche in assenza di corrente per un periodo di tempo limitato. I sistemi UPS di solito offrono la soppressione della sovracorrente e possono anche offrire la regolazione della tensione. I piccoli sistemi UPS forniscono alimentazione da batteria per alcuni minuti, al fine di consentire l'arresto del sistema.

**USB** — Acronimo di Universal Serial Bus (Bus seriale universale) — Interfaccia hardware per periferiche a bassa velocità come tastiere, mouse, joystick, scanner, altoparlanti, stampanti, periferiche a banda larga (DSL e modem via cavo), periferiche di imaging o periferiche di memorizzazione. Tali periferiche vengono inserite direttamente in un connettore a 4 piedini sul computer oppure in un hub a più porte collegato al computer. È possibile collegare e scollegare le periferiche USB mentre il computer è in funzione, inoltre è possibile collegarle tra loro a margherita.

**UTP** — Acronimo di Unshielded Twisted Pair (Doppino ritorto non schermato) — Tipo di cavo usato nella maggior parte delle reti telefoniche e in alcune reti di computer. Per la protezione contro le interferenze elettromagnetiche, invece di impiegare una guaina di metallo intorno a ogni coppia di fili, vengono attorcigliate coppie di fili non schermati.

**UXGA** — Acronimo di Ultra eXtended Graphics Array (Matrice grafica ultra estesa) — Standard video per schede e controller video che supporta risoluzioni fino a 1600 x 1200.

## V

**V** — Abbreviazione di volt — Unità di misura della tensione elettrica o della forza elettromotrice. Un V viene rilevato in una resistenza di 1 ohm quando tale resistenza è attraversata da una corrente di 1 ampere.

**virus** — Programma sviluppato per creare problemi o distruggere i dati memorizzati nel computer. La diffusione di virus tra computer avviene tramite un disco infettato, software scaricato da Internet o allegati di posta elettronica. Quando un programma infettato viene eseguito, viene avviato anche il virus in esso contenuto.

Un tipo comune di virus è un virus di avvio, che è memorizzato nei settori d'avvio di un disco floppy. Se il disco floppy è lasciato nell'unità quando il computer è spento e quindi acceso, il computer è infettato quando legge i settori d'avvio del disco floppy aspettandosi di trovare il sistema operativo. Se il computer è infetto, tale virus si riprodurrà e si diffonderà a tutti i dischi floppy che verranno letti o scritti usando il computer infetto, finché non si procede all'eliminazione.

## W

**W** — Abbreviazione di Watt — Unità di misura della corrente elettrica. Un W è 1 ampere di corrente che fluisce ad 1 volt.

**Wh** — Abbreviazione di wattora — Unità di misura comunemente usata per indicare la capacità approssimativa di una batteria. Una batteria da 66 Wh, ad esempio, può fornire 66 W di corrente per 1 ora oppure 33 W per 2 ore.

**WXGA** — Acronimo di Wide-Aspect eXtended Graphics Array (Matrice grafica panoramica estesa) — Standard video per schede e controller video che supporta risoluzioni fino a 1280 x 800.

## X

**XGA** — Acronimo di Xtended Graphics Array (Matrice grafica estesa) — Standard per schede e controller video che supporta risoluzioni fino a 1024 x 768.

## Z

**ZIF** — Acronimo di Zero Insertion Force (Forza di inserimento nulla) — Tipo di presa o connettore che consente di installare o rimuovere un chip del computer senza dover forzare in alcun modo il chip o la presa.

**Zip** — Formato di compressione dei dati ampiamente diffuso. I file compressi usando tale formato sono detti file Zip e di solito hanno l'estensione di file **.zip**. Un tipo particolare di file compresso è il file autoestraente, che presenta l'estensione di file **.exe**. Il file autoestraente viene automaticamente decompresso facendo doppio clic su di esso.



# Index

## A

- alimentazione
  - compensatori di linea, 24
  - dispositivi di protezione, 24
  - dispositivi di protezione da sovracorrente, 24
  - modalità di sospensione, 33
  - modalità standby, 33
  - problemi, 68
  - proprietà - opzioni risparmio energia, 36
  - UPS, 24
- alloggiamento per moduli scambio di periferiche, 85
- altoparlante
  - problemi, 70
  - volume, 70
- altoparlanti descrizione, 12
- audio
  - problemi, 70
  - volume, 70
- Avvio del programma Dell Diagnostics dal disco rigido, 55
- Avvio di Dell Diagnostics dal CD Drivers and Utilities, 56
- avvisi normativi, 9

## B

- barra delle applicazioni icona QuickSet, 53
- barre degli strumenti, 53
- batteria
  - avviso di batteria scarica, 32
  - avviso di livello di carica basso, 37
  - conservazione, 39
  - controllo della carica, 32
  - descrizione, 18
  - misuratore alimentazione, 32
  - rendimento, 31
  - ricarica, 38
  - rimozione, 38

## C

- carnet, 105
- CD, 43
  - riproduzione, 41
- CD Drivers and Utilities, 74
- chiusura a scatto dell'alloggiamento della batteria, 18
- computer
  - esecuzione lenta, 60, 66
  - interruzioni, 65-66
  - ripristin, 76
  - ripristinare allo stato precedente, 76
  - smette di rispondere, 65
  - specifiche, 97

- conflitti
  - incompatibilità del software e dell'hardware, 75
- conflitti IRQ, 75
- connessione a Internet impostazione, 19
- informazioni su, 19
- opzioni, 19
- connettore del modem descrizione, 14
- connettore di rete descrizione, 15
- connettore video descrizione, 15
- connettori audio, 15
- connettori USB descrizione, 15
- Contratto di licenza con l'utente finale, 9
- Controllo disco, 59
- coperchio del cardine rimozione, 94
- coperchio della memoria/modem descrizione, 18
- copia di CD
  - come fare, 43
  - informazioni generali, 43
  - suggerimenti utili, 45
- copia di DVD
  - come fare, 43
  - informazioni generali, 43
  - suggerimenti utili, 45

## D

- Dell
  - come contattare, 108
  - sito del supporto tecnico, 10
- Dell Diagnostics, 55
- diagnostica
  - Dell, 55
- disco rigido
  - descrizione, 18
  - problemi, 59
  - restituzione a Dell, 85
  - sostituzione, 83
- dispositivo di chiusura dello schermo, 12
- documentazione
  - Contratto di licenza con l'utente finale, 9
  - ergonomica, 9
  - garanzia, 9
  - Guida alle informazioni sul prodotto, 9
  - in linea, 10
  - normativa, 9
  - sicurezza, 9
- driver, 73
  - identificazione, 73
  - informazioni su, 73
  - reinstallazione, 73
- DVD, 43
  - riproduzione, 41

## E

- etichetta di Microsoft Windows, 9
- etichette
  - Microsoft Windows, 9
  - Numero di servizio, 9
- ExpressCard
  - estese, 47
  - installazione, 47
  - protezioni, 47-48
  - rimozione, 48
  - slot, 47
  - tecnologia CardBus, 47
  - tipi, 47

## F

- file della guida
  - Guida in linea e supporto tecnico di Windows, 10
- furto del computer, 105

## G

- gestione del risparmio di energia
  - QuickSet, 53
  - regolazione delle impostazioni, 53
- gruppo di continuità. Vedere UPS
- Guida alle informazioni sul prodotto, 9
- Guida in linea e supporto tecnico, 10

## H

- hardware
  - Dell Diagnostics, 55

## I

- icone
  - regolazione della dimensione, 53
- in viaggio con il computer
  - imballaggio, 104
  - suggerimenti, 105
  - targhetta di identificazione, 104
  - viaggi aerei, 105
- indicatore di alimentazione
  - condizioni, 68
- indicatori di stato della periferica, 13
- indicatori di stato della tastiera
  - descrizione, 12
- informazioni ergonomiche, 9
- informazioni sulla garanzia, 9
- Installazione guidata rete, 49
- istruzioni di sicurezza, 9

## L

- luminosità
  - regolazione, 25

## M

memoria

- installazione, 86
- rimozione, 87

messaggi

- errore, 60

messaggi di errore, 60

modalità di sospensione, 33, 37

modalità standby

- informazioni su, 33, 37
- opzioni della password, 37

monitor

- problemi, 71
- visualizzazione dell'immagine su un altro schermo, 25

## N

Numero di servizio, 9

## P

Pannello di controllo

- opzioni risparmio energia, 36

PC Restore, 78

perdita del computer, 105

problemi

- alimentazione, 68
- altoparlante, 70
- audio e altoparlanti, 70
- blocchi, 65
- condizioni dell'indicatore di alimentazione, 68
- Dell Diagnostics, 55

disco rigido, 59

esecuzione lenta del computer, 60, 66

il computer non si avvia, 65

il computer smette di rispondere, 65

interruzioni del computer, 65-66

messaggi di errore, 60

programma si interrompe ripetutamente, 65

programma smette di rispondere, 65

programmi e compatibilità con Windows, 66

rete, 67

ripristinare allo stato precedente, 76

ripristinare il computer allo stato operativo precedente, 76

scanner, 69

schermata blu, 66

software, 65-66

software spia, 60, 66

stampante, 69

tastiera, 64

unità, 58

unità CD, 58

unità CD-RW, 58

unità DVD, 58

video e monitor, 71

procedure guidate

Installazione guidata rete, 49

Trasferimento guidato file e impostazioni, 20

Verifica guidata compatibilità programmi, 66

programma di installazione di sistema

opzioni comunemente utilizzate, 103

schermate, 103

scopo, 102

visualizzazione, 102

protezioni

ExpressCard, 47

rimozione, 48

pulizia

touchpad, 106

pulsante di espulsione del cassetto dell'unità ottica

descrizione, 16

## Q

QuickSet, 53

## R

RAM. Vedere *memoria*

reinstallazione

Windows XP, 76

ResourceCD

Dell Diagnostics, 55

rete

configurazione, 49

Installazione guidata rete, 49

problemi, 67

Ripristino configurazione di sistema, 76

riproduzione di CD, 41

riproduzione di DVD, 41

risoluzione  
impostazione, 26

risoluzione dei problemi  
conflitti, 75  
Dell Diagnostics, 55  
Guida in linea e supporto  
tecnico, 10  
problemi relativi alla tastiera  
esterna, 64  
ripristinare allo stato  
precedente, 76  
ripristinare il computer allo  
stato operativo  
precedente, 76  
Risoluzione dei, 75

Risoluzione dei problemi  
relativi all'hardware, 75

## S

scanner  
problemi, 69

scheda Mini PCI  
installazione, 90

schermo  
descrizione, 12-13  
regolazione della dimensione  
della barra degli  
strumenti, 53  
regolazione della dimensione  
delle icone, 53  
regolazione della  
luminosità, 25  
risoluzione, 26  
visualizzazione dell'immagine  
su un altro schermo, 25

schermo. Vedere *monitor*

senza fili  
attivazione e disattivazione, 53

sequenza d'avvio, 103

sistema operativo  
reinstallazione di Windows  
XP, 76

sito Web del supporto  
tecnico, 10

Sito Web del supporto tecnico  
Dell Premier, 9

slot per cavo di sicurezza  
descrizione, 16

slot per ExpressCard  
descrizione, 15

software  
problemi, 66

software spia, 60, 66

specifiche, 97

stampante  
cavo, 23  
collegamento, 23  
installazione, 23  
problemi, 69  
USB, 23

supporto  
come contattare la Dell, 108

## T

tastiera  
collegamenti, 28  
descrizione, 13  
problemi, 64  
rimozione, 95  
tastierino numerico, 27

tastierino  
numerico, 27

tecnologia CardBus  
ExpressCard, 47

touchpad, 30  
descrizione, 12  
personalizzazione, 30  
pulizia, 106

trasferimento di informazioni  
ad un nuovo computer, 20

Trasferimento guidato file e  
impostazioni, 20

## U

unità  
problemi, 58  
Vedere *disco rigido*

unità CD  
problemi, 58

unità CD-RW  
problemi, 58

unità disco floppy  
collegamento ad un connettore  
USB, 15

unità DVD  
problemi, 58

unità ottica  
descrizione, 16

UPS, 24

## **V**

- ventola
  - descrizione, 17-18
- video
  - problemi, 71
- volume
  - regolazione, 70

## **W**

- Windows XP
  - Guida in linea e supporto tecnico, 10
  - Installazione guidata rete, 49
  - modalità di sospensione, 33
  - modalità standby, 33
  - proprietà - opzioni risparmio energia, 36
  - reinstallazione, 76
  - Ripristino configurazione di sistema, 76
  - Ripristino driver di periferica, 74
  - Risoluzione dei problemi relativi all'hardware, 75
  - Trasferimento guidato file e impostazioni, 20
  - Verifica guidata compatibilità programmi, 66

